



**TOGETHER**  
*for a sustainable future*

## OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50<sup>th</sup> anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



**TOGETHER**  
*for a sustainable future*

## DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as "developed", "industrialized" and "developing" are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

## FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

## CONTACT

Please contact [publications@unido.org](mailto:publications@unido.org) for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at [www.unido.org](http://www.unido.org)

RESTRICTED

DP/ID/SER.A/1105  
29 December 1988  
ORIGINAL: ENGLISH

17230

ASSISTANCE TO CANACINTRA'S FURNITURE INDUSTRY SECTOR

SI/MEX/88/802

MEXICO

Technical report: Selection of cutting tools, machine accessories and hardware for the furniture industry\*

Prepared for the Government of Mexico  
by the United Nations Industrial Development Organization,  
acting as executing agency for the United Nations Development Programme

Based on the work of Pietro Borretti  
Woodworking consultant

Backstopping officer: Antoine V. Bassili  
Industrial Management and Rehabilitation Branch

United Nations Industrial Development Organization  
Vienna

\* This document has not been edited.

## TABLE OF CONTENTS

<b>Abstract.....</b>	<b>4</b>
<b>1. Circular saw blades.....</b>	<b>6</b>
1.01 Circular saw blades with alternately top bevel.....	8
1.02 Scoring circular saw blades.....	10
<b>2. Cutters for spindle moulders.....</b>	<b>12</b>
2.01 Adjustable cutters for chamfering and rounding.....	12
2.02 Universal moulding cutter.....	13
2.03 Slotted collars with safety pins.....	15
2.04 Slotted collars with notched knives.....	16
2.05 Universal moulding cutter for profile and counter profile operations.....	17
2.06 Reversible moulding cutters for profile and counter profile operations.....	19
2.07 Tenoning cutters.....	20
2.08 Universal cutter for moulding work of rustic-type furniture.....	21
2.09 Adjustable grooving cutters.....	25
2.10 Adjustable jointing, rebating and bevelling cutter.....	26
2.11 Pivoting profile cutter.....	27
2.12 Glue-joint pivoting cutter.....	29
2.13 Flush-mounted cutterblock and wedge-type cutterblock...	30
2.14 Typical interchangeable spindles for spindle moulders..	31
2.15 Cutters for corner-locking operations on spindle moulders, and upper bearing for extra long spindles....	32
<b>3. Router cutters.....</b>	<b>33</b>
3.01 Double edge router cutters suitable for both scoring and edge cutting operations.....	33
3.02 Examples of router cutters for tongue-and-groove and corner locking operations.....	34
3.03 Router adjustable grooving cutter, and router spindle adaptor for multi-cutter operations.....	35
3.04 Router flat-knife chucks.....	36
3.05 Example of heavy routing work done with double flat-knife cutter.....	37
3.06 Router cutters for narrow grooves.....	38
3.07 Router rebating cutter.....	39
<b>4. Production equipment.....</b>	<b>40</b>
4.01 Illustration of working capabilities of dovetailing machine.....	40
4.02 Examples of sliding table attachments for tenoning, dovetailing and corner-locking operations on spindle moulders.....	41

5.	Tool maintenance equipment.....	45
5.01	Sharpening machine for routing and carving tools.....	45
6.	Clamps and pressure devices.....	46
6.01	Spring-type pressure devices for feeding workpieces on spindle moulders, routers and circular saws.....	46
6.02	Example of eccentric clamps.....	48
6.03	Examples of pressure rollers and pressure bars for feeding thin panels on circular saw machines.....	50
7.	Hardware.....	51
7.01	Knock-down fitting for system 32.....	51
7.02	Shelf support for system 32.....	55
7.03	Concealed hinge for system 32.....	56
7.04	Flap stays for system 32.....	59
7.05	Magnetic catch for system 32.....	61
7.06	Central locking system for drawers.....	62
7.07	Lock for flap doors, easily fitted by boring the door panel.....	64
7.08	Drawer and door lock, easily fitted by boring the door panel.....	65
7.09	Magnetic catch.....	66
7.10	Particle board screws.....	67

**ABSTRACT**

**Country:** Mexico

**Project title:** Assistance to CANACINTRA's Furniture Industry Sector

**Cooperating agencies:**

- Consejo Coord. de la Industrial Mueblera, Camara Nacional de la Industria de Transformacion (CANACINTRA)
- Instituto del Mueble, A.C., IMAC

**UNIDO team leader:** Antoine Bassili, Senior Industrial Development Officer, UNIDO, Vienna

**UNIDO consultant:** Pietro Borretti, Consultant in woodworking industry sector.

**Main institutional contacts:**

- Armando Ruiz Galindo Urquiza, President, Consejo Coord. de la Industria Mueblera, CANACINTRA
- German Quiiroga Santillanes, Director, Instituto del Mueble.

**Duration of assignment:** Two weeks starting 3 September 1988

**Purpose of the report:** The main purpose of this report is to select cutting tools and machine accessories with a view to improving and extending the utilization of existing machinery in the furniture industry. In addition, the report presents a selection of hardware items suitable for the furniture construction type known as System 32.

**Background:** The consultant participated, as a member of a team of three UNIDO consultants and a UNIDO staff member, in a two-week mission to Mexico City to assist Mexico's furniture industry in the introduction of new technologies. In particular, the consultant covered the following topics:  
(a) Design and use of jigs with a view to increasing productivity, accuracy of work and safety of operation; and  
(b) Utilization of modern woodworking techniques in product development.

**Activities carried out:**

The duration of the consultant's mission was subsequently extended by two weeks with the objective of:

- (a) Reviewing the needs of the industry concerning the introduction of appropriate cutting tools, machine accessories and furniture hardware;
- (b) Reviewing available manufacturing facilities for cutting tools and hardware; and,
- (c) Preparing a selection of main types of cutting tools, machine accessories and System 32 hardware for use by the Mexican industry.

This report covers the activity (c) above.

**Tool and hardware manufacturers visited:**

- UTEMEX, Cutting tools manufacturer  
Norte 45 No. 803-B  
Ccl. Industrial Valijo  
02300 Mexico, D.F.  
Phone: 3681544  
Telex: 17623408 UTEME  
Person contacted:  
Mr. Ruben Razo Prieto, General manager

- UNITEC-BOLLHOFF S.A. DE C.V.  
Furniture hardware manufacturer  
Av. Santa Ana 35, Parque Industrial Lerma  
52000 Lerma, Edo. de Mexico  
Phone: (91728) 50144  
Person contacted:  
Mr. Roberto Gaspari E, Sales Manager

## I. CIRCULAR SAW BLADES

Selection of circular saw blades for cutting woodbased panels faced with melamine or faced with plastic laminates or veneer

### Material to be cut:

- (a) Particle board or MDF panels single or in packs up to 50 mm with melamine coating, plastic laminate facing and veneer facing.
- (b) Veneered or plastic laminated plywood,
- (c) Veneer in single sheets or in packs, and
- (d) Solid wood cross-cutting up to 60 mm thickness.

### Choice of tooth design of main blade:

The type of blade recommended has alternately top bevelled carbide teeth (figures 2, 4 and 5) and offers two main advantages:

- (a) It provides a particularly fine finish especially on panels faced with brittle coatings such as melamine, and
- (b) It can easily be sharpened with automatic as well as manual sharpeners.

The cutting life of this type of blade between sharpening could be increased by including a raker tooth as shown in figure 3. This tooth profile, however, would complicate the sharpening of the blades.

### Choice of the number of teeth of the main blade:

The thinner the material to be cut and the finer the quality of cut required the more teeth the sawblades should have.

### Choice of thickness of the main blade:

Heavy gauge blades exert great bending moments on the material cut with resulting edge splintering. Correspondingly, thinner blades will produce low bending moments and improved quality of cut. On the other hand, thicker blades are required when sawing thicker material, on account of higher cutting load involved.

### Function of scoring saws:

Scoring saws used in combination with main blades, facilitate clean and splinter-free sawing of panels which are melamine-coated or plastic-laminated on both faces. In operation, the scoring saw placed ahead of the main blade cuts a shallow groove on the bottom face of the panel. The main blade then cuts the panel to a clean splinter-free edge.

### Adjustable scoring sawblade (figures 6 and 7, item 778)

On some machines, the scoring sawblade consists of two blades

which can be set to the exact kerf width of the main saw by means of spacer disks or washers.

## 1.1 Circular saw blades with alternately top bevel

## Trimming and parting saws alternate top bevel tooth

**790**  
**799**  
**792**  
**791**

Carbide-tipped

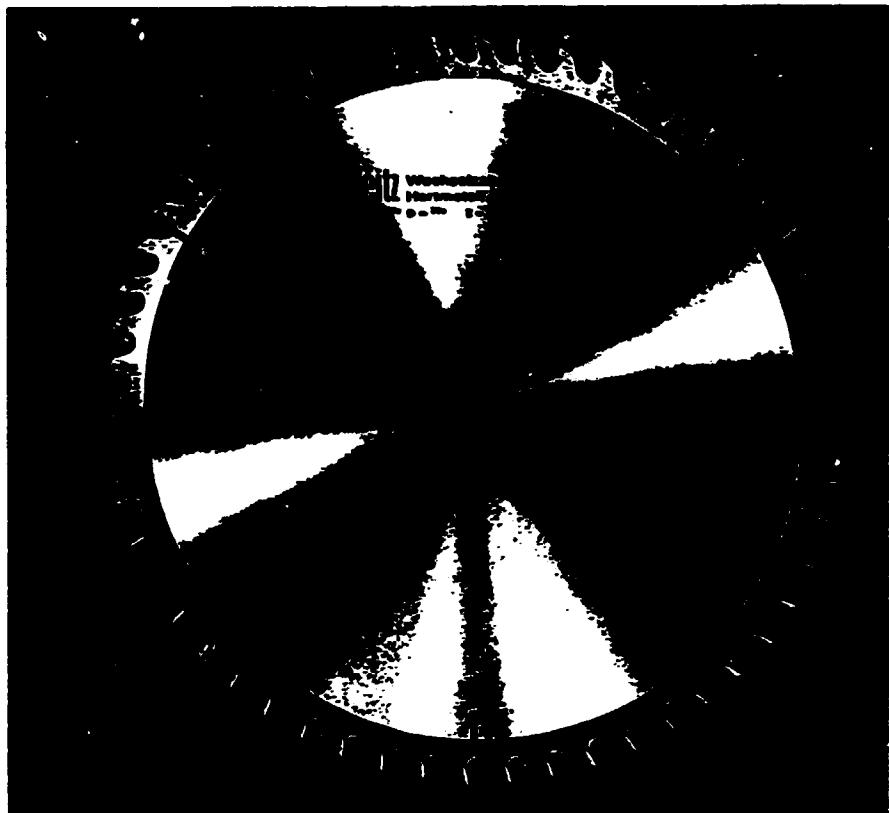


FIGURE 4

### Technical details

With alternately top bevelled carbide teeth. Type 790/791 at 150 and 180 mm dia. with wide kerf may be used as scoring saws

### Maintenance

Grinding on automatic machines on top of tooth in swivelling action. Soft steel backing to be reduced behind tips 0.5 - 0.8 mm to allow for back clearance.

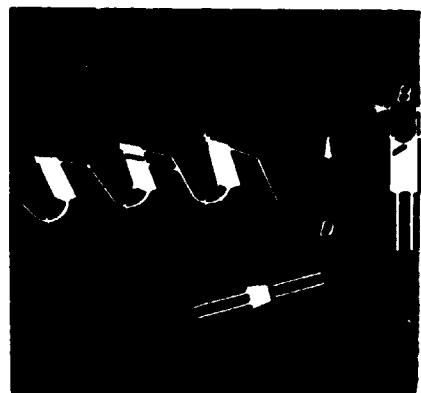
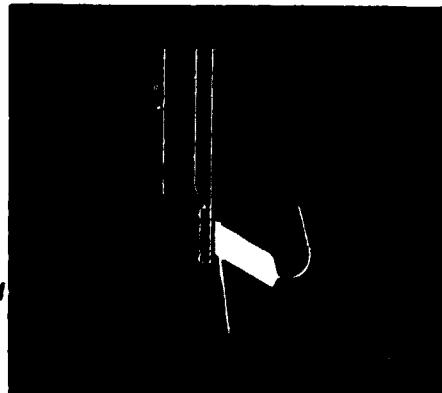


FIGURE 5

## 1.1 Circular saw blades with alternately top bevel

# 790/799/792/791

## Application and dimensions

**790**

**Universal application.** Parting and sizing cuts in plywood and joinery panels, chipboard and hardboard with or without veneer or plastic coating - hardboard with decorative coating, single or in packs. Plaster board in packs. Hardpaper or hardfibre up to 20 mm thick.  
**Solid wood** (including exotic timbers) cross grain up to 60 mm in planer-smooth quality. Parquetry along and cross grain up to 30 mm, and compressed wood along and cross grain max. 30 mm thick. With bevelled edges for Plexiglass 10-30 mm thick.

Diameter	D = mm	150	180	200	250	300	350	400	450
Max. R. P. M.		14000	10000	9000	8000	6500	5500	5000	4000
Kerf	B = mm	3.5	3.5	2.8	3.2	3.2	3.2	3.8	3.8
Standard bore	d = mm	30	30	30	30	30	30	30	30
				40KN		5/8"	5/8"	1"	50KN
Number of teeth	Z =	24	30	34	40	48	54	60	66

All available with 1½ inch bore, 250 and 300 mm dia. with 5/8, ¾, and 1 inch bore.

**799**

**Parting and sizing cuts** in plywood, joinery board, chipboard and hardboard with veneer or plastic laminate up to 50 mm thick. Chipboard and hardboard panels with or without double faced decorative plastic coating. Decorative sheets in packs. Veneer in packs along and cross grain. Hardboard with decorative coating in packs.

Diameter	D = mm	200	250	300	350
Max. R. P. M.		9000	8000	6500	5500
Kerf	B = mm	3.2	3.2	3.2	3.2
Standard bore	d = mm	30	30 5/8"	30 5/8"	30 1/2"
Number of teeth	Z =	42	48	60	72

All available with 1½ inch bore, 250 and 300 mm dia. with 5/8, ¾, and 1 inch bore.

**792**

**Application same as type 799, but for improved quality of cut.**

Diameter	D = mm	200	250	300	350
Max. R. P. M.		9000	8000	6500	5500
Kerf	B = mm	3.2	3.2	3.2	3.2
Standard bore	d = mm	30	30 5/8"	30 5/8"	30 1/2"
Number of teeth	Z =	48	60	72	84

All available with 1½ inch bore, 250 and 300 mm dia. with 5/8, ¾, and 1 inch bore.

**791**

**Planer-smooth cuts** in veneered or plastic laminated plywood, and joinery panels, chipboard and hardboard up to 25 mm thick, at fast rates of feed. Plywood, Chipboard and hard board panels, when plastic coated or laminated on both sides. Veneer in single sheets along and cross grain. Hardboard with decorative coating one side. Plexiglass and PVC-plastics as well as Resartglass up to 10 mm thick. With bevelled edges for laminated panels in single sheets.

Diameter	D = mm	150	180	200	250	300	350
Max. R. P. M.		14000	10000	9000	8000	6500	5500
Kerf	B = mm	3.2	3.2	3.2	3.2	3.2	3.2
Standard bore	d = mm	30	30	30	30 5/8"	30 5/8"	30 1/2"
Number of teeth	Z =	48	58	64	80	96	108

All available with 1½ inch bore, 250 and 300 mm dia. with 5/8, ¾, and 1 inch bore.

## 1.2 Scoring circular saw blades

**776** Square tooth**777** Conical**778** Adjustable**862** Square tooth

Carbide-tipped

**Technical details**

Type 777: with trapeze shaped carbide teeth. By means of spindle adjustment cutting width will be adapted to coincide with kerf of main blade.

Type 778: split type, adjustable by shims and spacers to cutting width of main blade. With square carbide teeth.

Types 776/862: with square carbide teeth. Scoring of plastic laminated panels from below, in direction of feed. To be followed by main panel sizing blade or hogging unit. Description on page 162.

Application on panel sizing saws, double cross cut saws, edge banding units or double end tenoners.

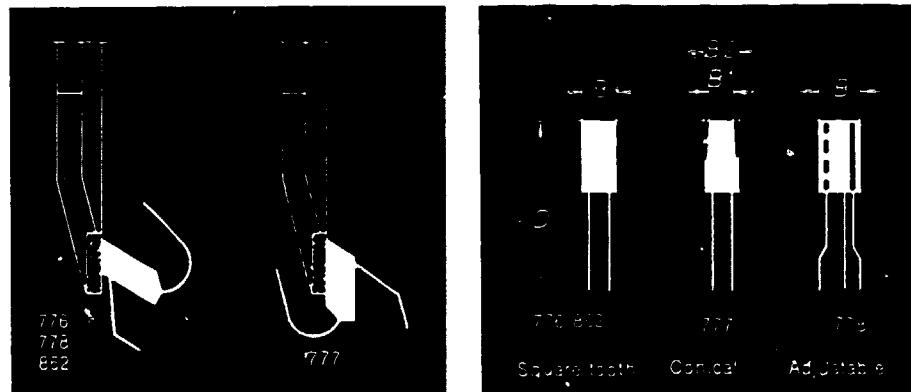


FIGURE 6

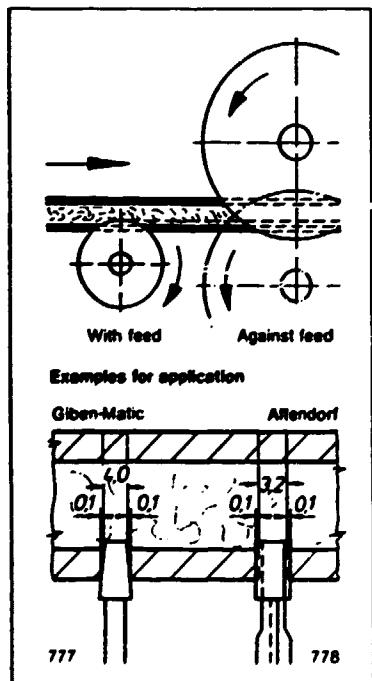


FIGURE 7

**For panel sizing saws****Adjustable scoring saw blades**

Type 778	Mrozek, Panhans Martin, Altendorf S.C.M. Holzma Kölle	100 x 2,8-3,6 x 22 120 x 2,8-3,6 x 22 120 x 2,8-3,6 x 20 160 x 4,0-4,8 x 45 180 x 4,8-5,8 x 45 180 x 3,0-3,8 x 50	Z 10 + 10 Z 12 + 12 Z 12 + 12 Z 20 + 20 Z 20 + 20 Z 18 + 18
----------	---	--	--

**Conical scoring saw blades. For main blades with 3,2 mm kerf**

Type 777	S.C.M.	125 x 3,2 x 20 150 x 3,2 x 20 150 x 3,2 x 30	Z 24 Z 24 Z 24
----------	--------	--	----------------------

**For main blades with 4,4 mm kerf**

Type 777	Martin Gabbiani Giben-Matic Schelling  Holzma Smid, M & S (Spk 601). Teutomatic-Papenmeier	125 x 4,4 x 22 160 x 4,4 x 55 127 x 4,4 x 45 150 x 4,4 x 20 180 x 4,4 x 20 200 x 4,4 x 20 170 x 4,4 x 45 200 x 4,4 x 30	Z 24 Z 36 Z 24 Z 24 Z 30 Z 34 Z 28 Z 34
----------	---	--	--

**Square tooth scoring saw blades**

Type 776	Scheer	160 x 2,9 x 16 NL 180 x 3/4 x 16	Z 48 Z 36
----------	--------	-------------------------------------	--------------

**For double end tenoners**

Type 862	Bäuerle, Ocmac M & S Rückle Celaschi, S.C.M., Gabbiani Costa Spanevello	150 x 3,5 x 30 150 x 3,5 x 40 150 x 3,5 x 50 KN 150 x 3,5 x 55 200 x 3,0 x 40 200 x 3,0 x 70	Z 30 Z 30 Z 30 Z 30 Z 42 Z 42
----------	--	---	--

Further scoring blades for double end tenoners on pages 144/145 (types 862/863/864) and on pages 142/143 (types 790/791).

Conical (or trapeze) scoring sawblades (figures 6 and 7, item 777)

Conical or trapeze-shaped scoring sawblades are adjusted to the kerf of the main blade by simply raising or lowering the saw spindle. Conical scoring saws are much easier to adjust and sharpen than adjustable scoring blades. Therefore, they should be used whenever possible.

Adjustment of scoring saw blades:

Scoring blades should project laterally beyond the kerf of the main blade by 0.1 mm (see fig. 7) in order to prevent splintering of coating or facing material such as melamine and plastic laminates.

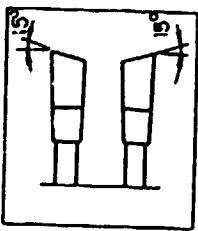
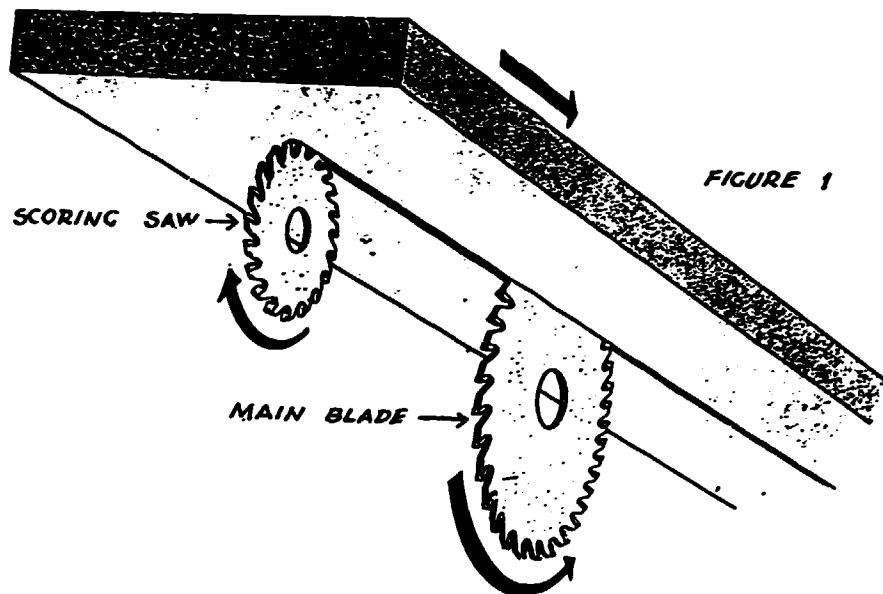


FIGURE 2

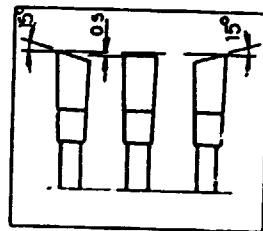


FIGURE 3

## C. CUTTERS FOR SPINDLE MOULDERS

**HF 261**

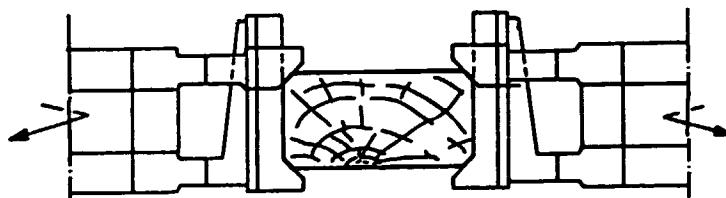
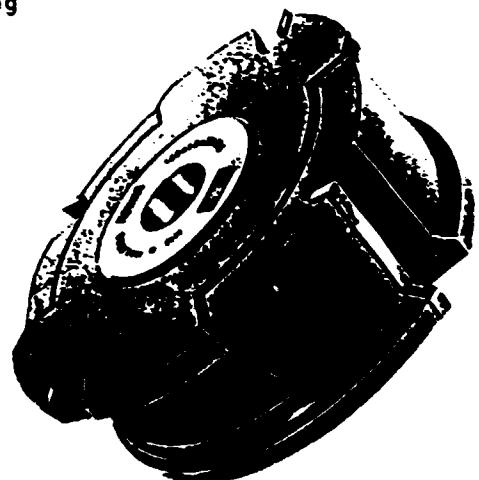
## 2.1 Adjustable cutters for chambering and rounding

**TCT-Chamfering unit**

for wood thickness of 15-50 mm

consisting of left and right cutter set  
1 set consisting of 2 profile cutters and 1 spacer.

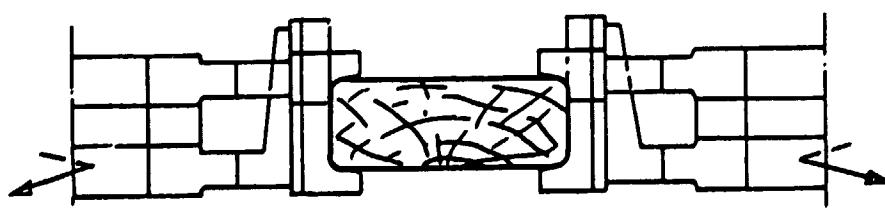
$\varnothing$ mm	B mm	d mm	Z
140	55	30/40/50	2
140	15	30/40/50	2
180	60	30/40/50	2
180	15	30/40/50	2

BG-TEST  
018-016**HF 262****TCT-rounding unit**

for wood thickness of 15-50 mm

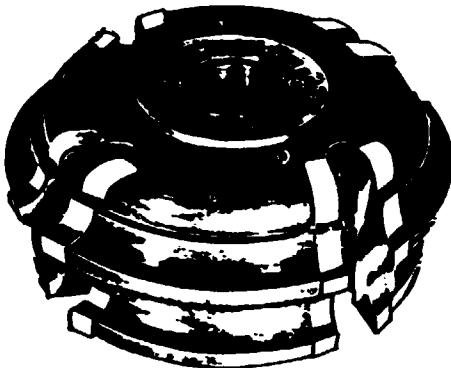
consisting of left and right cutter set  
1 set consisting of 2 profile cutters and 1 spacer.

$\varnothing$ mm	B mm	d mm	Z
140	55	30/40/50	2
140	15	30/40/50	2
180	60	30/40/50	2
180	15	30/40/50	2

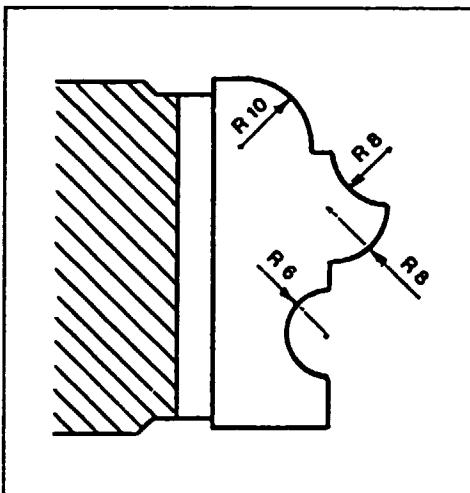
BG-TEST  
018-016

2/2,5/3/3,5/4/4,5/5/6 mm

2.2 Universal moulding cutter  
**HF 250**



**BG-TEST**  
**018-016**



### TCT-Universal-Cutter

The principal progress  
**TCT-Universal-Cutter BG-Test for approx.**  
**100 different profiles**

**Design:**

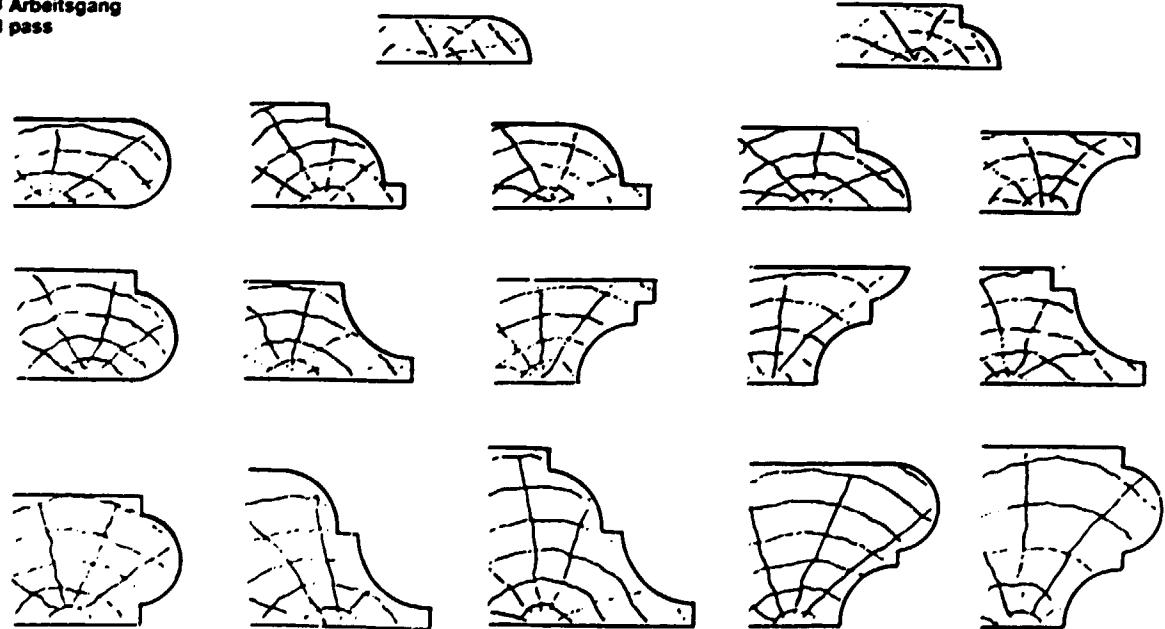
2 and 4 TCT-cutting-edges cutting on flank and periphery

**Application:**

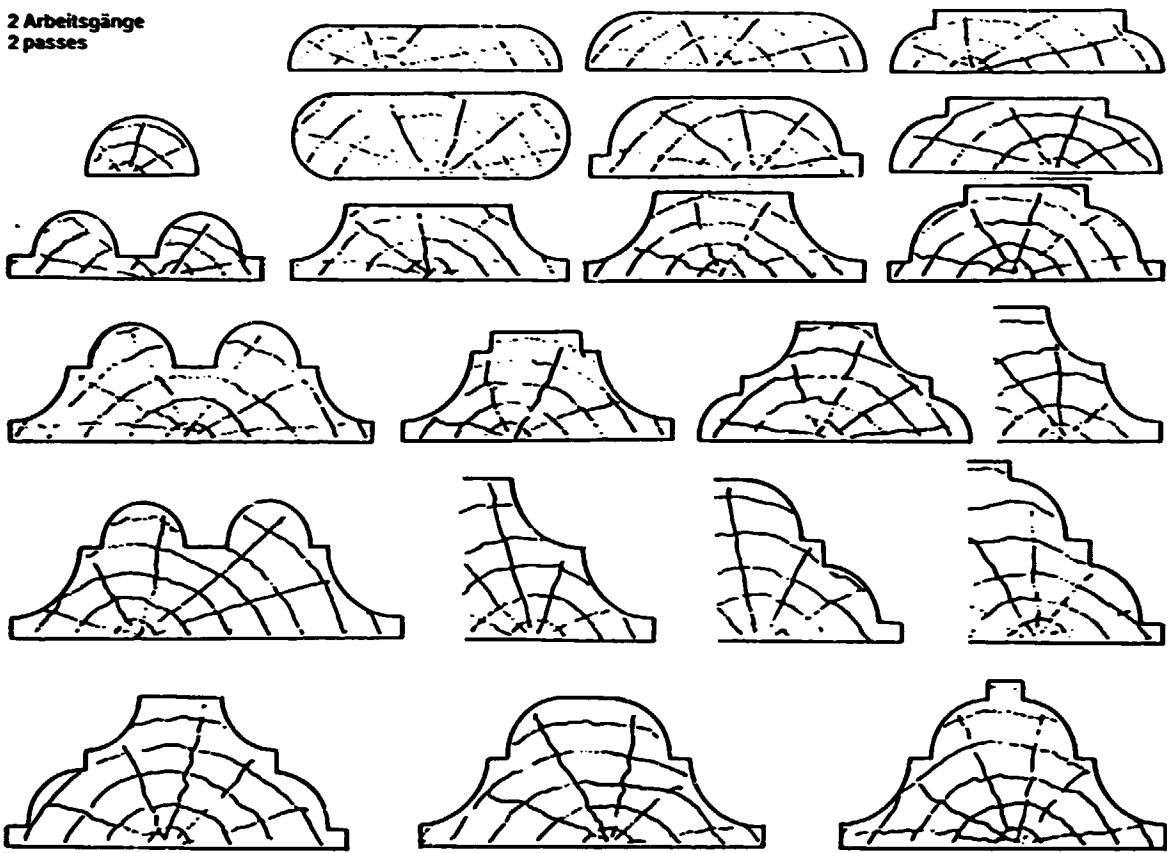
For hard, exotic and soft wood. Producing of approx.  
 100 profiles with 2 cutters, cutter no. 1 with 40 mm width  
 and cutter no. 2 with 50 mm width.

<b>Ø</b> <b>mm</b>	<b>B</b> <b>mm</b>	<b>d1</b> <b>mm</b>	<b>Z</b>	<b>pro Stück</b> <b>DM</b>	<b>pro Satz</b> <b>DM</b>
150	40	30/50	2	774,-	
150	50	30/50	2	875,-	1649,-
150	40	30/50	4	1030,-	
150	50	30/50	4	1141,-	2171,-

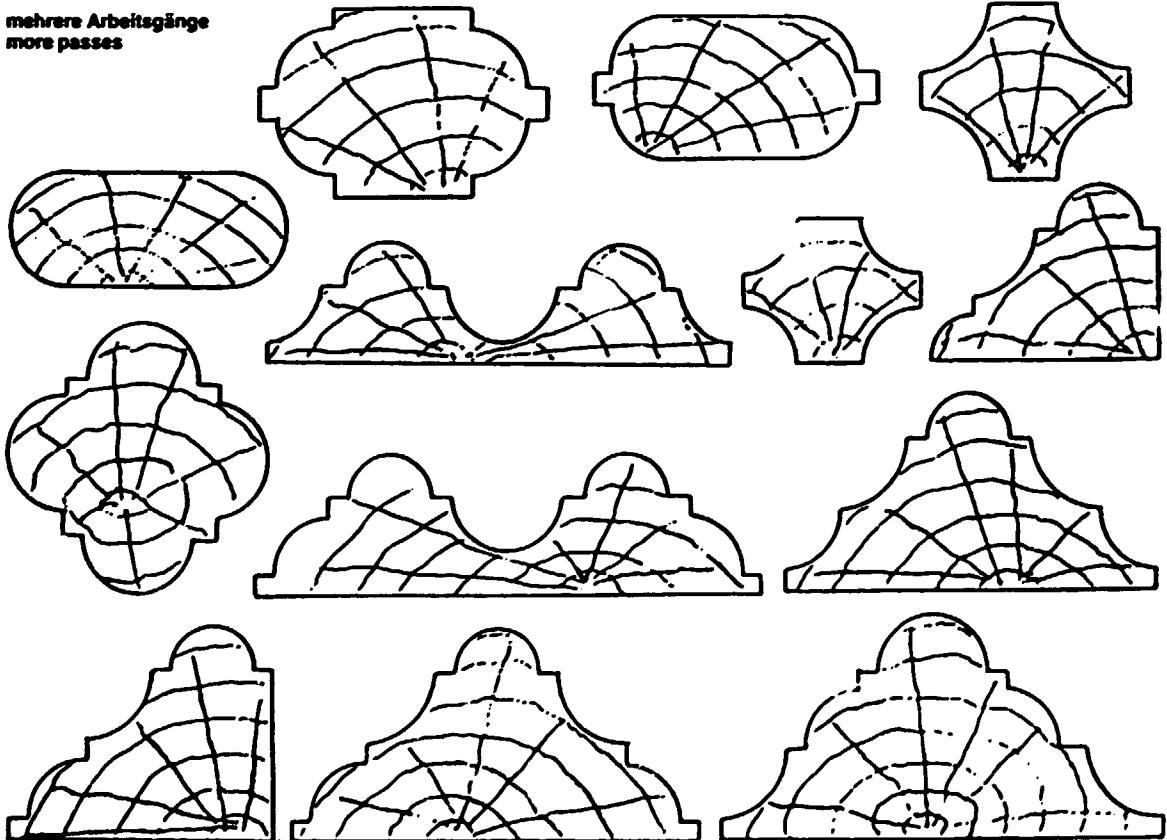
**1 Arbeitsgang**  
**1 pass**



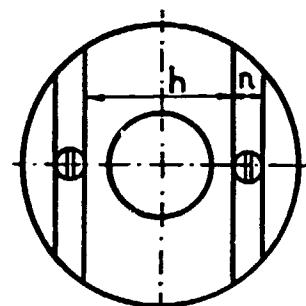
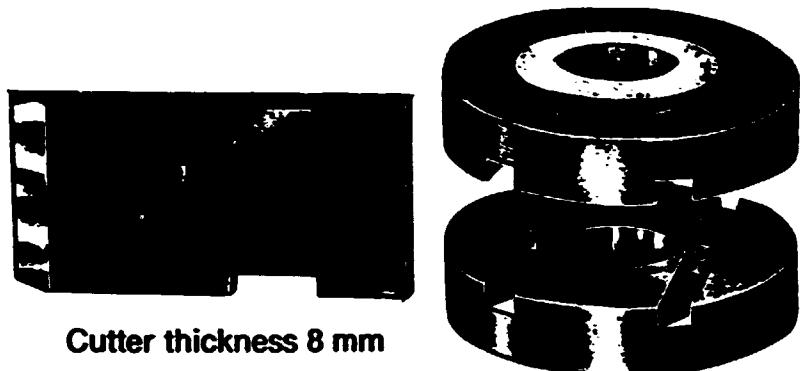
2 Arbeitsgänge  
2 passes



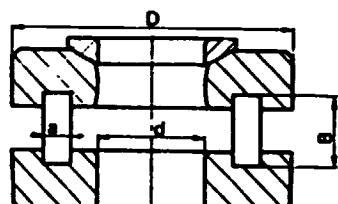
mehrere Arbeitsgänge  
more passes



## 2.3 Slotted collars with safety pins



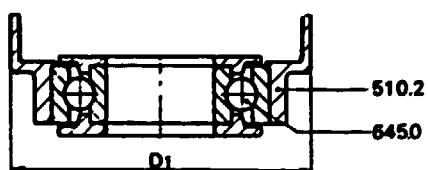
Art.Nr.	D	d	a	B min.	B max.
510.080	80	30	8	20	100



**Art. 510.2 Guide Collar**  
For slotted collars No. 510.080, using ball-bearing guide No. 645.0

**Stock size:**

**510.205 D1 = 85 mm**

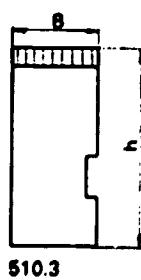


**Art. 510.3 Moulding Knife Blanks**  
For slotted collars art. 510, blade thickness 8 mm. For shaping as required, rough bevel.

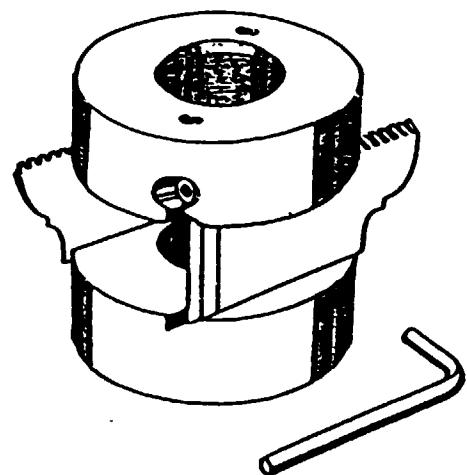
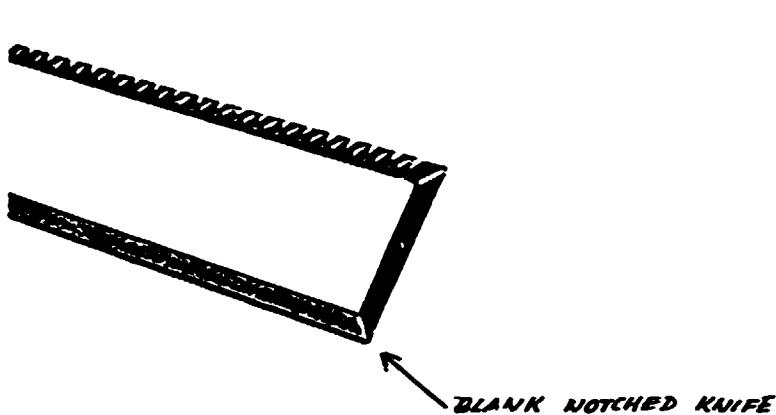
**Qual. HSS-C**

**Stock sizes:**

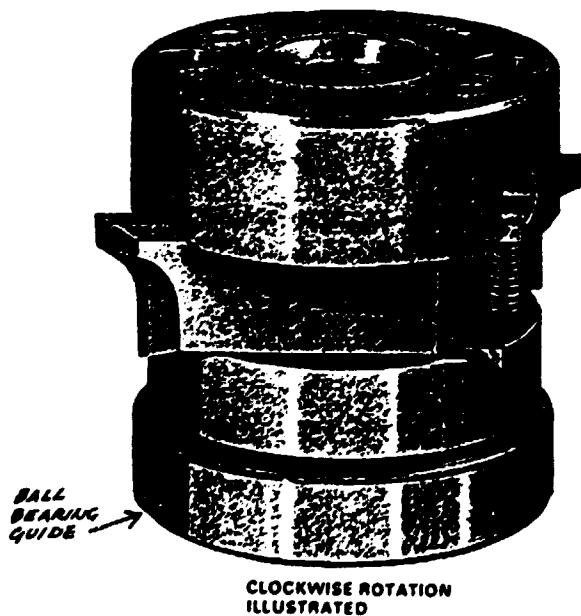
Art.Nr.	h	B	a	Art.Nr.	h	B	a
510.330	80	30	8	510.341	100	40	3
510.331	100	30	8	510.350	100	50	8
510.335	100	35	8	510.360	100	60	8
510.340	95	40	8				



## 2.4 Slotted collars with notched knives



**SAFETY LOCK  
AND PRECISION  
ADJUSTMENT**



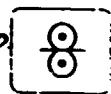
## **SAFETY LOCK SOLID SHAPER COLLARS**

Shapers continue to be one of the highest accident rate machines in the plant. The OSHA-33 series of shaper collars uses notched edge shaper steel to positively lock the knives into place, eliminating knife flyout. The worm screw allows for easy, precise knife adjustment. The set contains top and bottom collars ready to accept knives. Hardened Allen socket head screws are included so that your setup can be held together when taken off the machine spindle.

Diameter	Rotation	Cat. No. For 1 1/2" Bore	Cat. No. For 3 1/2" Bore	Cat. No. For 3" Bore	Cat. No. For 3 1/8" Bore	Cat. No. For 3 1/4" Bore
SAFETY LOCK—SOLID COLLAR UNIT						
2 1/2"	CW	33005	33001	33002	—	—
	CCW	33015	33011	33012	—	—
3"	CW	—	33021	33022	33023	33024
	CCW	—	33031	33032	33033	33034
3 1/2"	CW	—	—	33042	33043	33044
	CCW	—	—	33052	33053	33054
4"	CW	—	—	33062	33063	33064
	CCW	—	—	33072	33073	33074

2.5 Universal moulding cutter for profile and counter profile operations

TYPE FOR MECHANICAL FEED

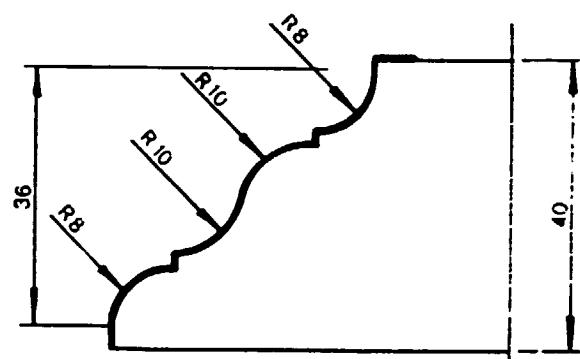
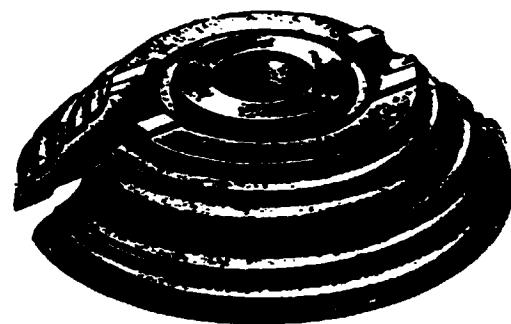


**4534**

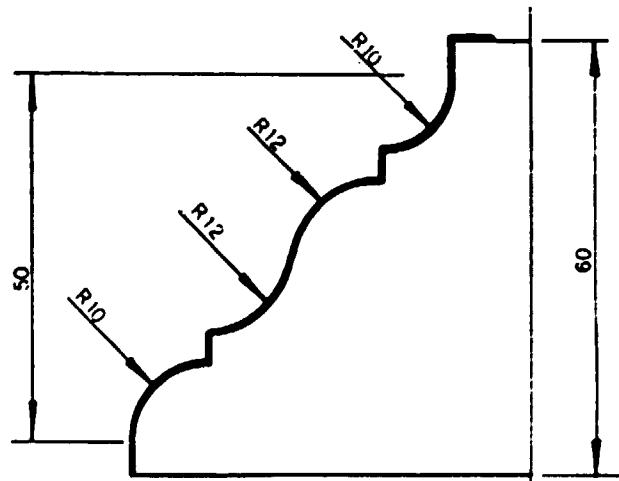
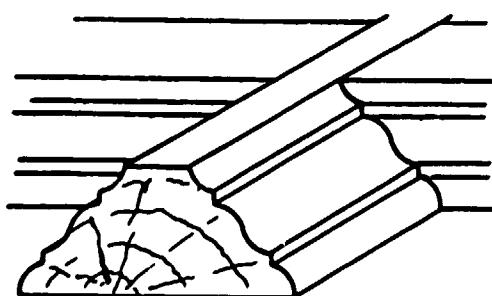
TYPE FOR MANUAL FEED

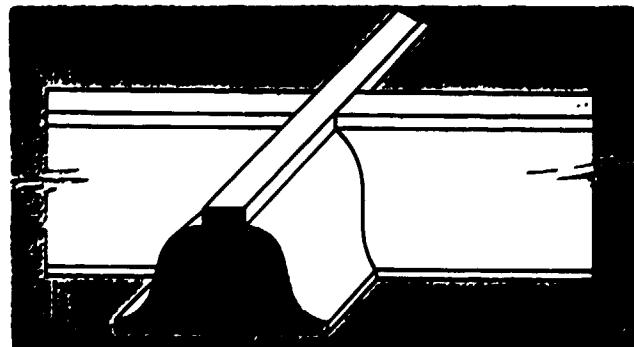
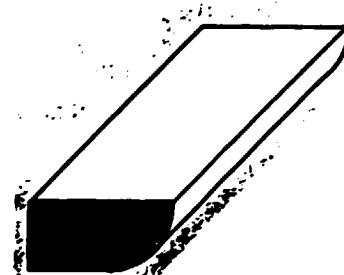
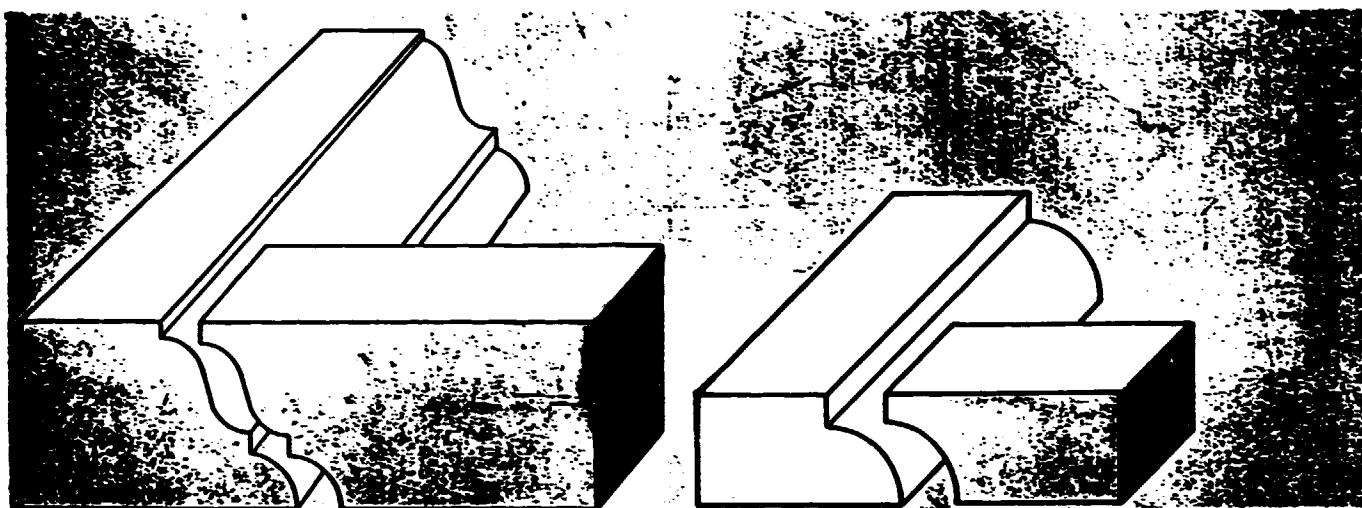


**5534**



Heavy cassette type ceiling panels





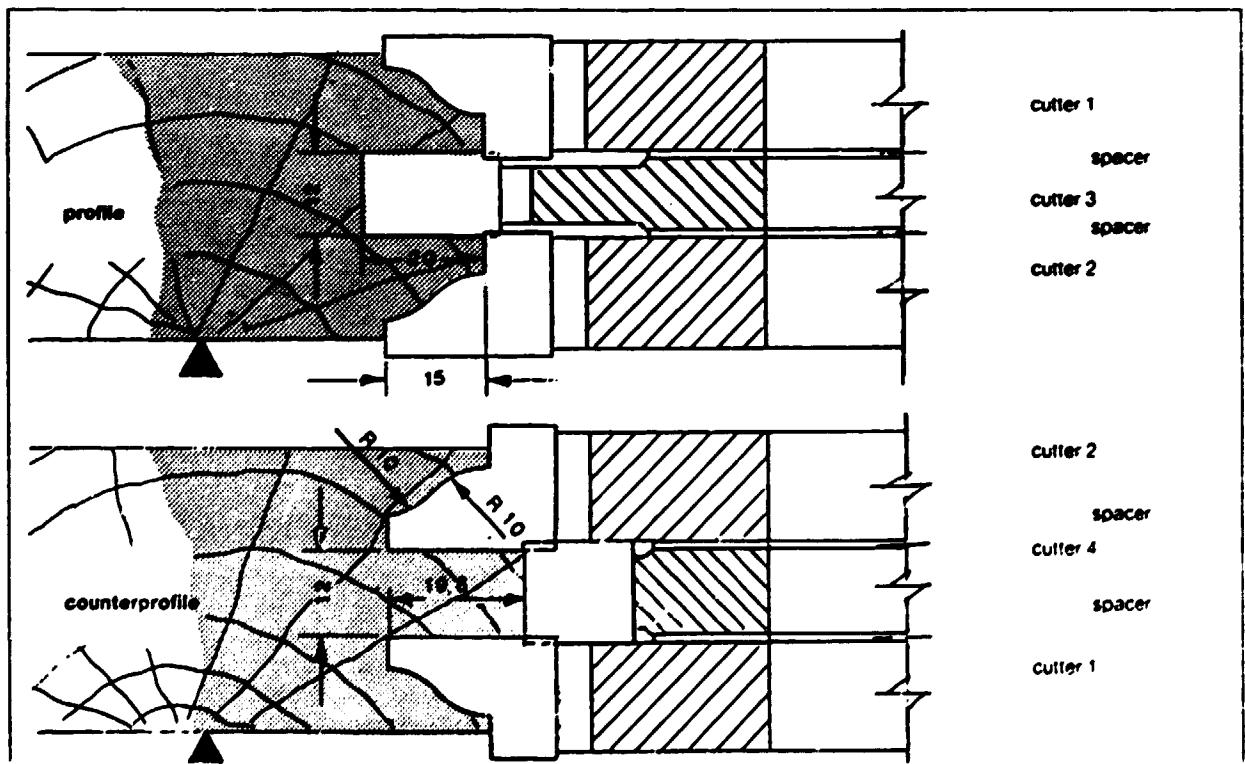
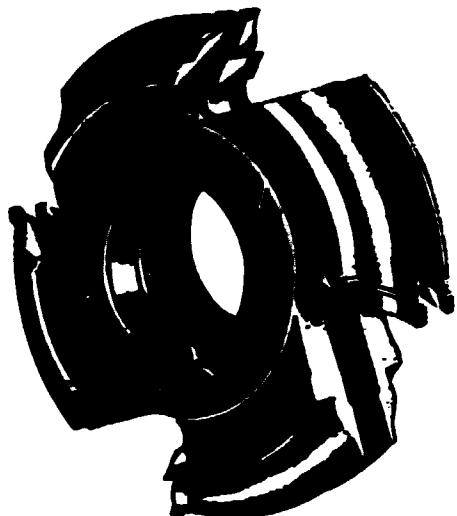
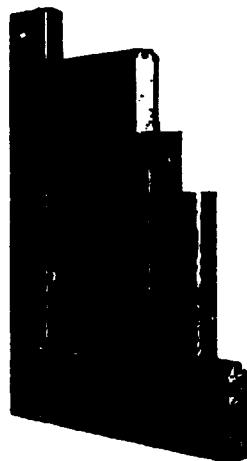
**2.5 Reversible moulding cutters for profile and counter profile HF 246 operations**

### Double profile and counter profile milling cutter set

**Set of 4, 4 teeth = profile and counterprofile**

Suitable to manufacture rustic type entrance doors while profile, the double profile is milled in one operation when exchanging the cutters, the counterprofile can then be milled in one operation.

$\varnothing$ , mm	B, mm	d, mm	Z	DM
150	40-45	30/40/50	4	2.337,-



## 2.7 Tensioning cutters

**2121** bevel

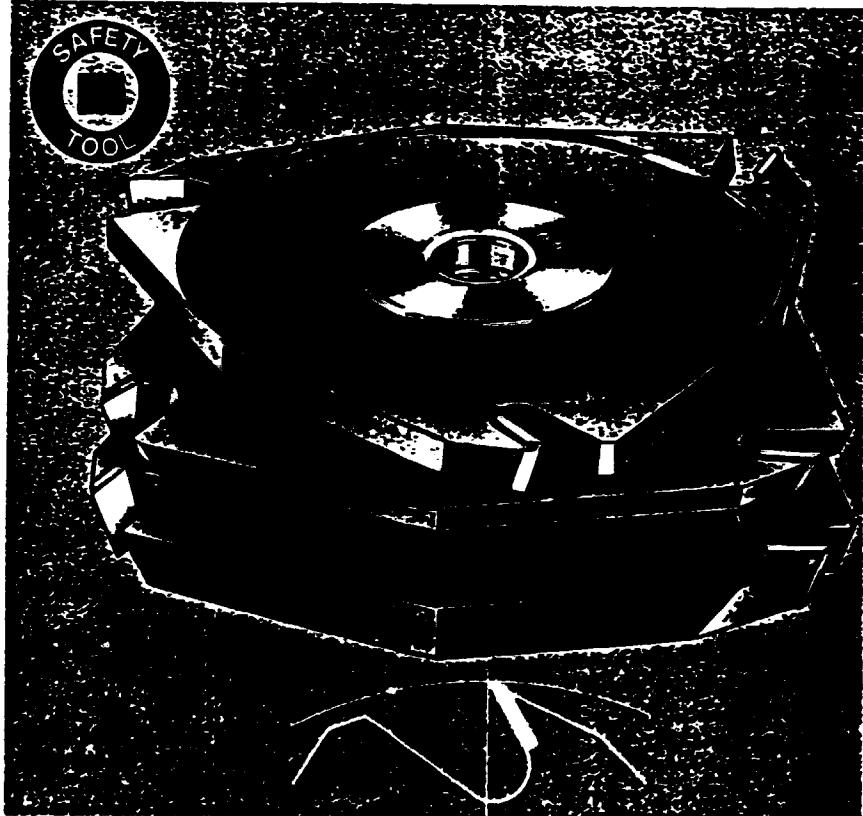
3 wings

## HSS-, stellite- or carbide-tipped



## Technical details

**With 3 wings. Tenoning cutters with edges slanted to one side for shearing cut.**

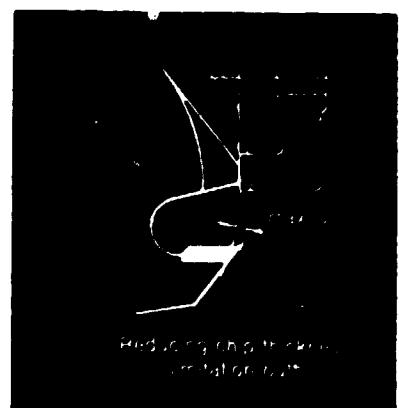
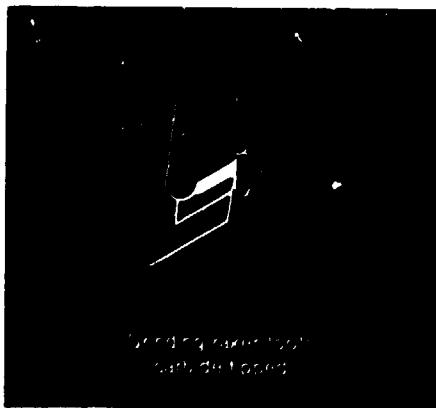


**BG-Form with chip-thickness limitation for reduced kickback (see page 222 – safety requirements).**

HSS tipped for solid wood, mainly in end grain, to produce comb joints on stiles and bars of window and door sections. Carbide-tipped for hardwood, and exotic hardwood, even with glue lines, end grain.

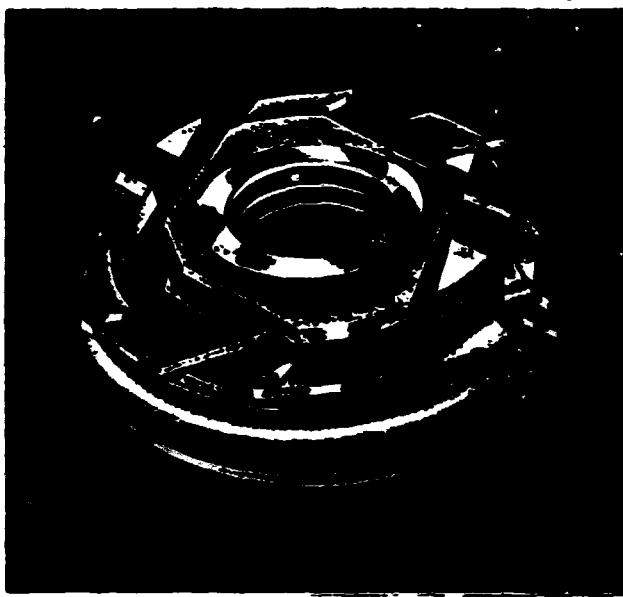
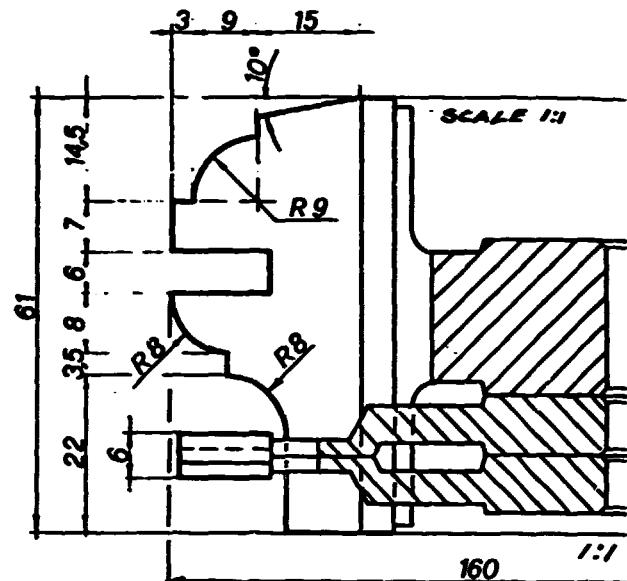
## Maintenance

**Grinding on top of tooth only. Chip thickness limitation butts should be reduced after several regrinds. When carbide-tipped, soft steel backing to be reduced behind tips.**



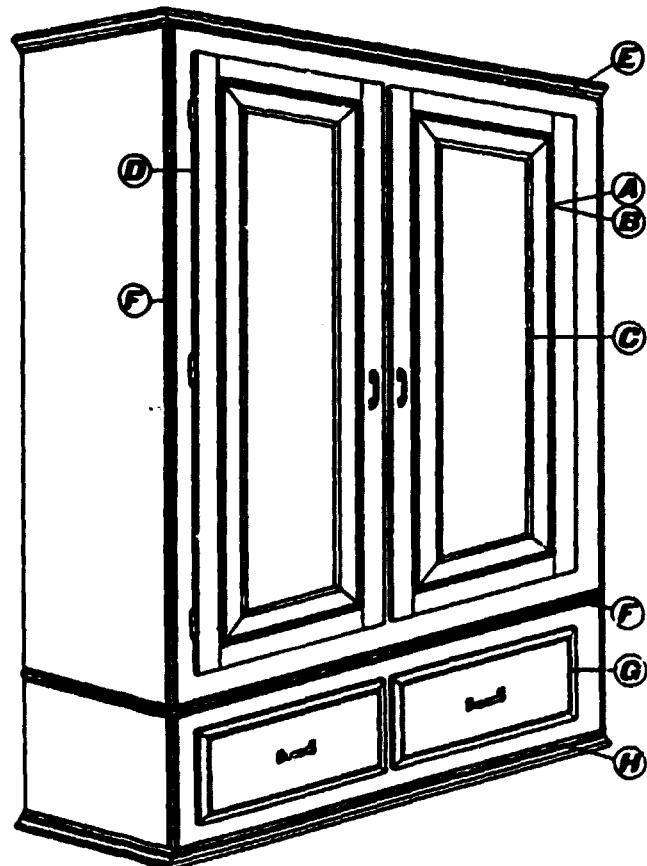
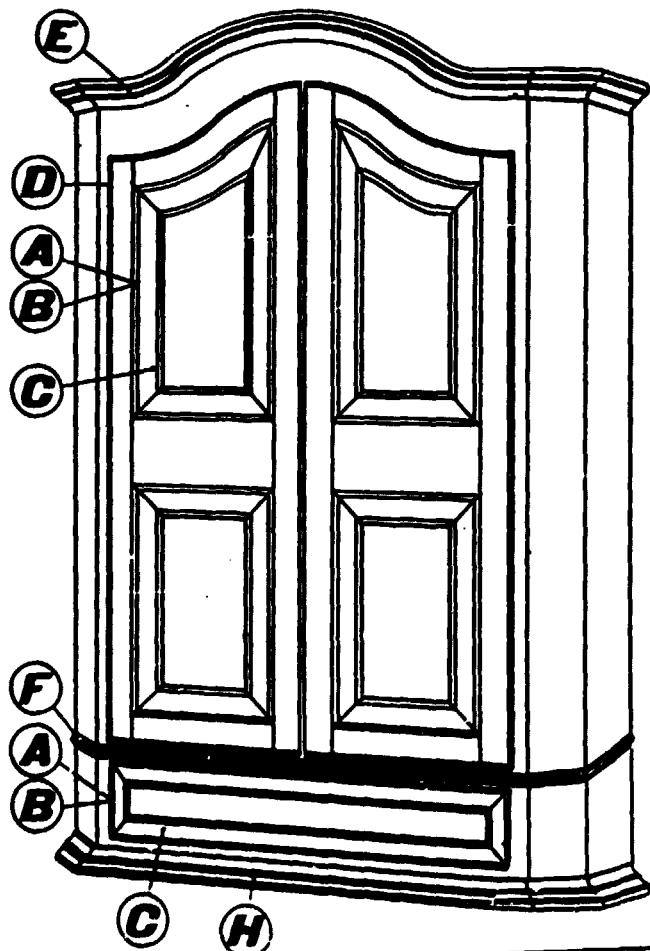
## Dimensions

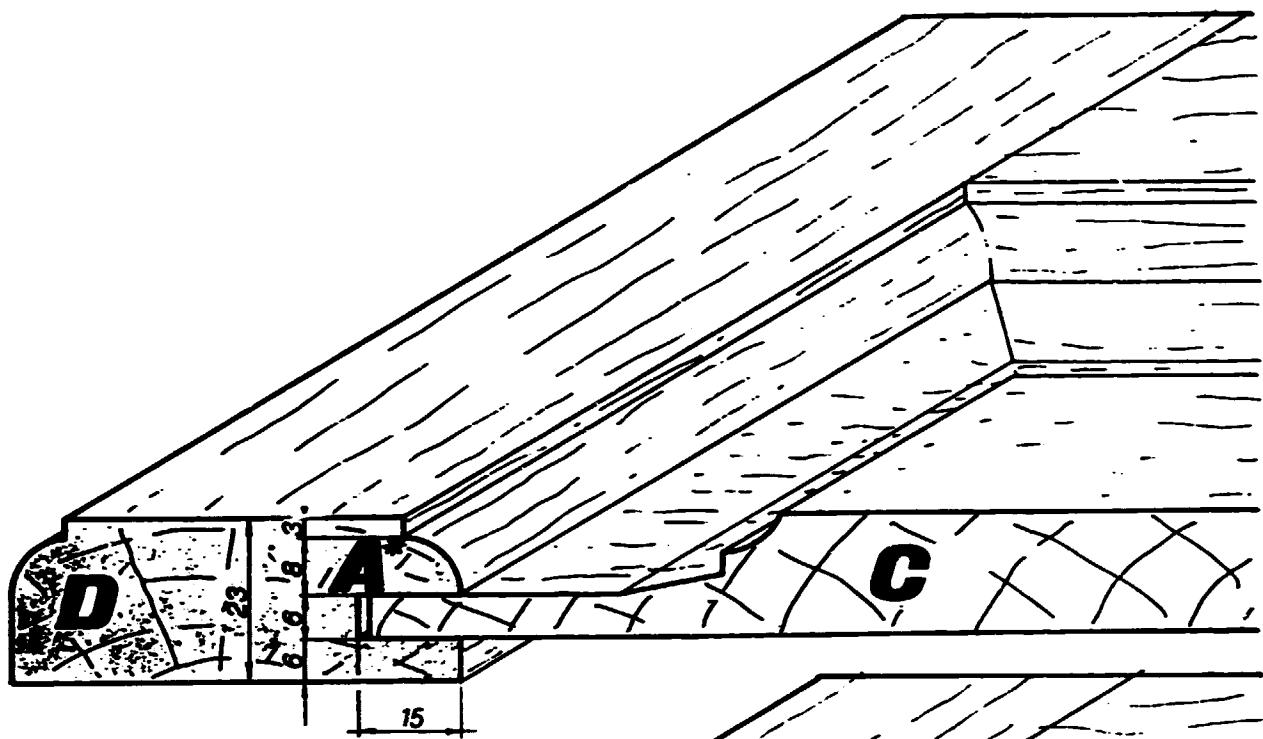
## 2.8 Universal cutter for moulding work of rustic type furniture

**CS17M****3-PIECE CUTTER**

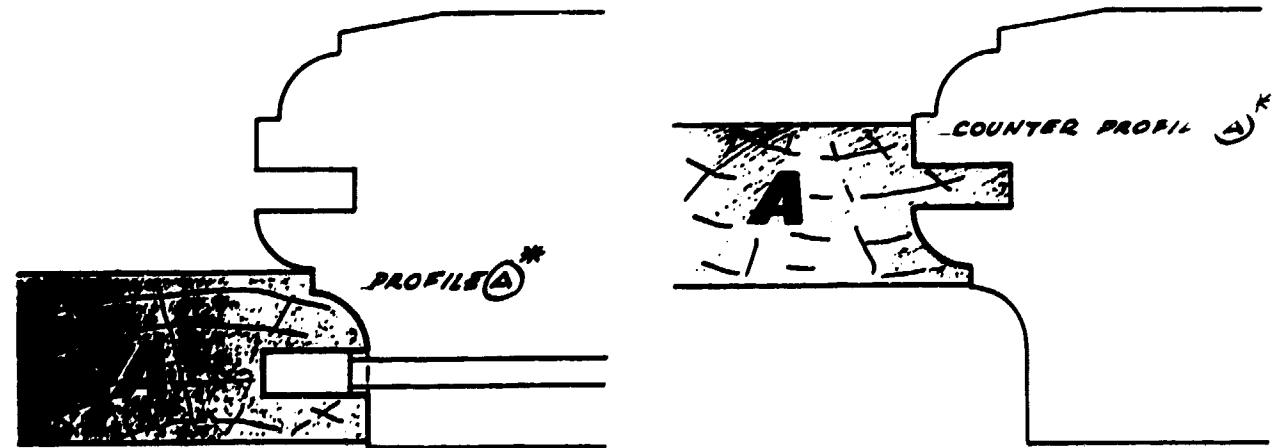
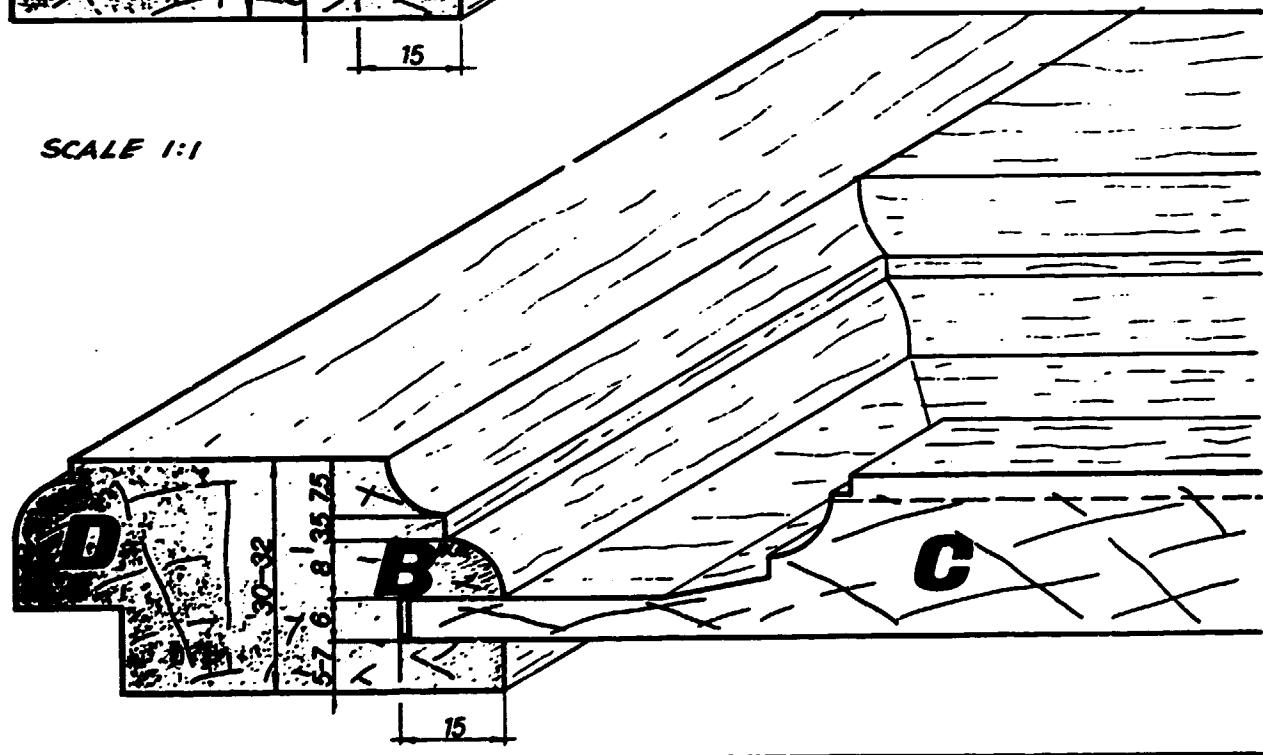
NO.	DIA. mm.	WIDTH mm.	BORE mm.	TEETH Z
CS17M-AB3	160	61	35	2
CS17M-DB3	251	6	35	2
CS17M-BB3*	280	25	35	2
CS17M-CB3*	280	15	35	2

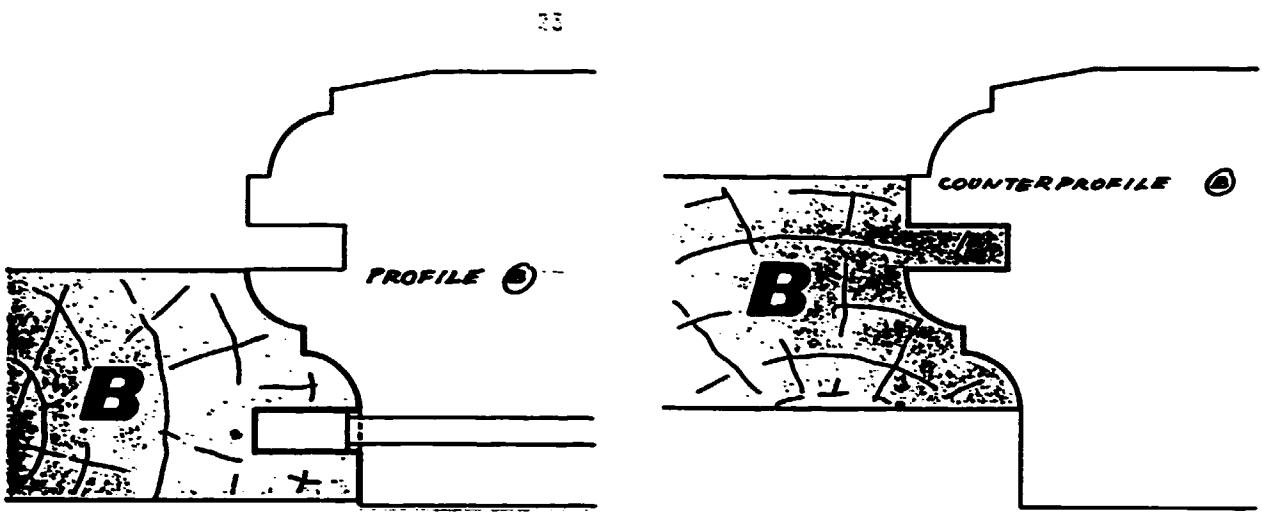
\* OPTIONAL CUTTERS FOR DOOR TENON JOINT





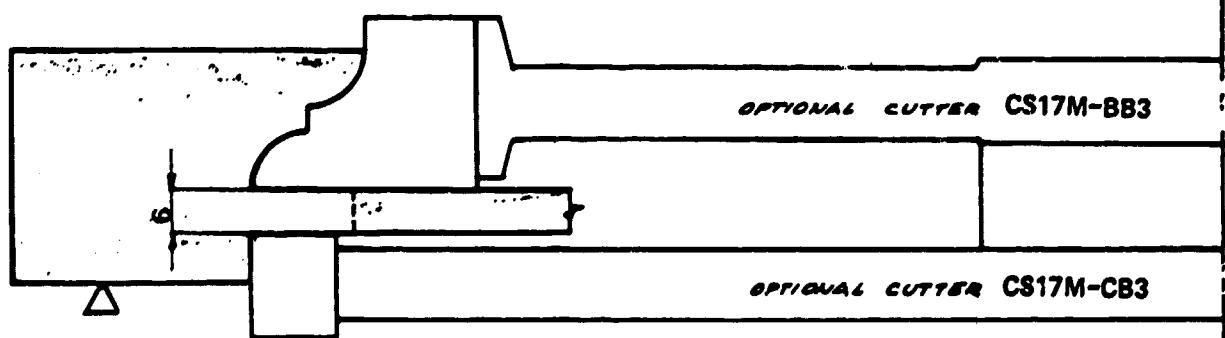
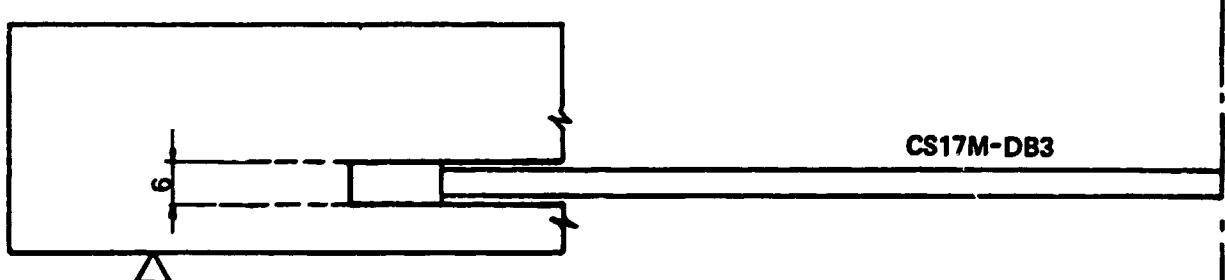
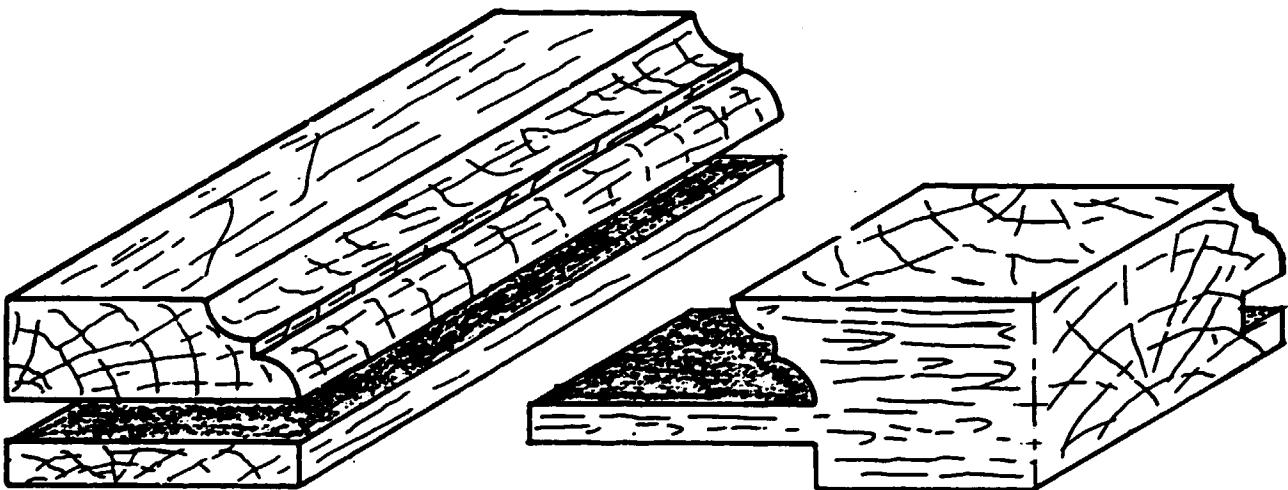
SCALE 1:1





*PROCESSING OF DOOR TENON JOINT (OPTIONAL OPERATION)*

SCALA 1:1

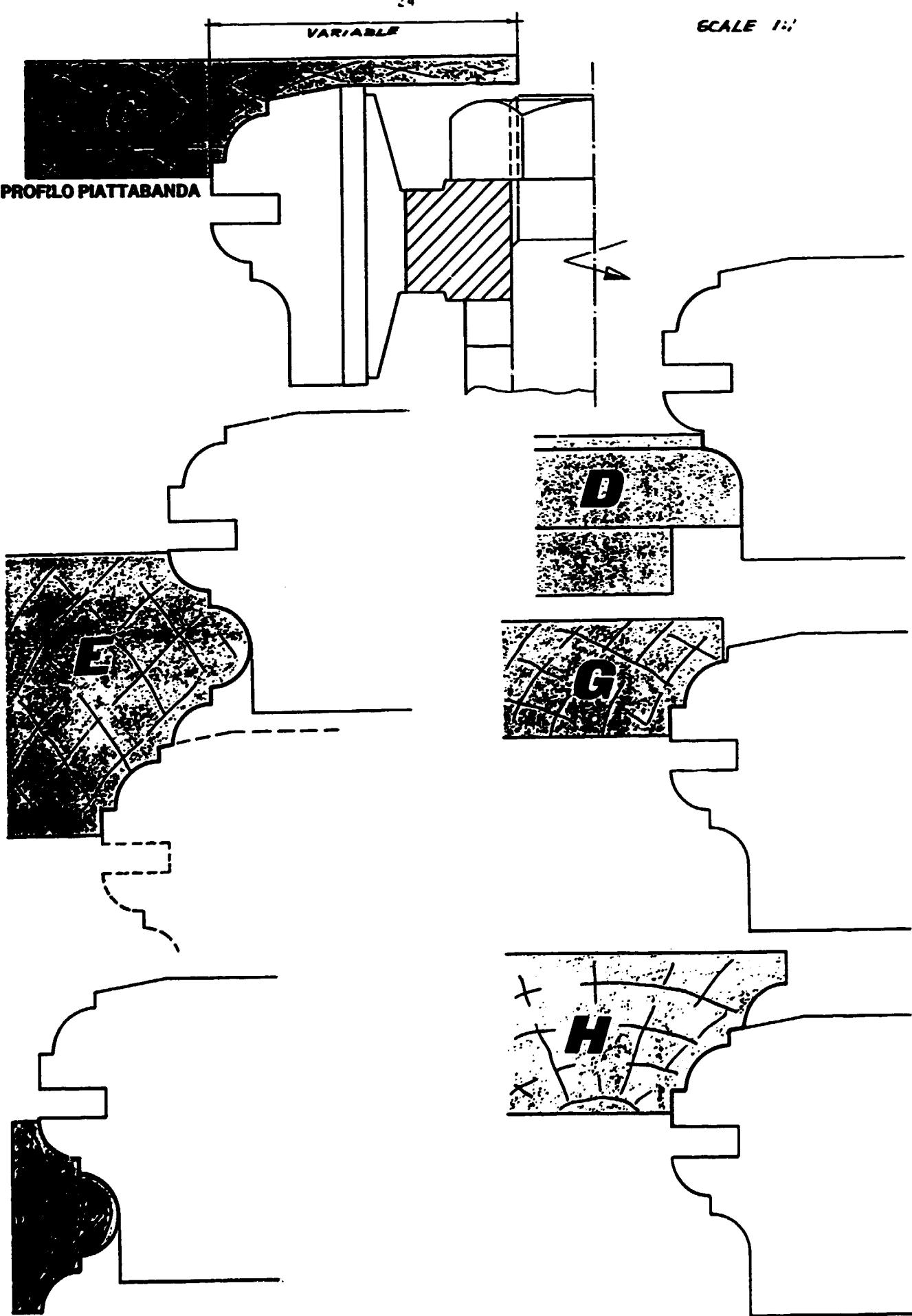


24

VARIABLE

SCALE 1:1

PROFLO PIATTABANDA



## 2.9 Adjustable grooving cutters

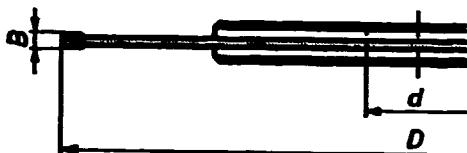
1.165

## ADJUSTABLE GROOVING CUTTER

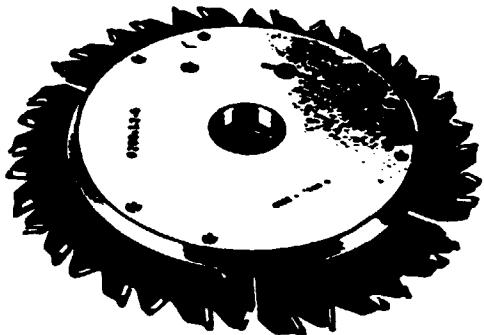
No. OF TEETH: 36, 18 spurs and 18 clear teeth

2 piece cutter

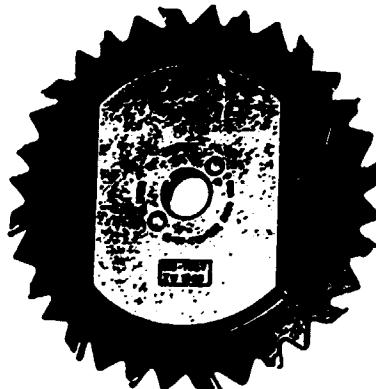
width of groove adjustable with solid spacers



D	160	200
B	3,2 - 6,	
d <sub>norm</sub>	30	30
d <sub>max</sub>	30	60
n <sub>max</sub>	9'000	7'000



This tool is designed to meet modern demands, providing precision and accuracy, suitable for grooving without tearings in laminated boards, chipboard, plywood, and all other difficult materials.

BG - TEST  
ZU - 1563

H 1.108

Adjustable Grooving Cutter,  
Sawblade Type  
8 teeth + 8 spurs

TC-tipped

BG-TEST Execution

Execution: 8 straight cutters and 8 spurs, positioned alternately. Adjustable by means of spacer rings in steps of 1/10 mm.

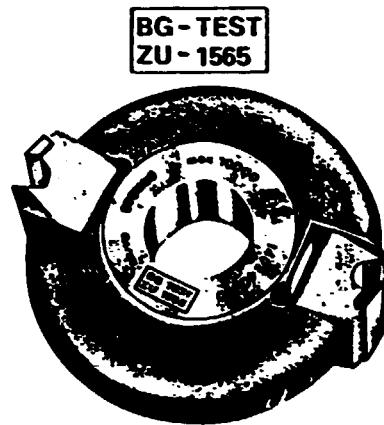
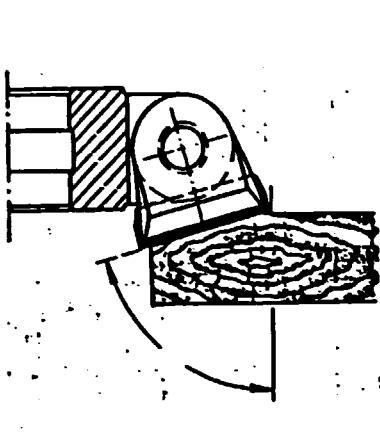
Application: Especially for grooving with the circular saw, i. e. for clean grooves in solid wood, lengthwise and across the grain, particle board with and without plastic coating.

ex stock

## CL TYPE - MANUAL FEED

Order No	Measurements mm	CL TYPE - MANUAL FEED				
		D	B	d	T	n max.
61 1130	250		5.2 - 10	30	35	6000
61 1131			7.2 - 14			
61 1132			10.2 - 20			

## 1.10 Adjustable jointing, rebating and bevelling cutter



ex stock

## H 1.121

Jointing-, Rebating-  
and Bevel Cutter 50

2 teeth

TC-tipped

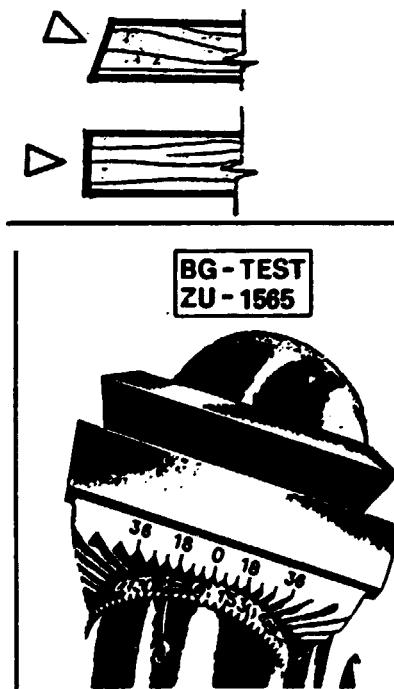
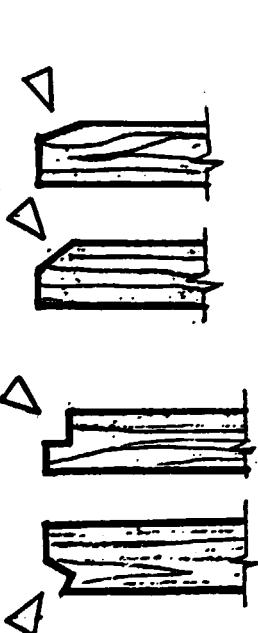
BG-TEST Execution

Execution: Edge adjustable to both sides in 5° intervals, simple adjustment by means of serration, cutting segments easy to change, also available HSS-tipped.

Application: Jointing, rebating and beveling in various angles, for steep and flat bevel and for mitre-cutting.

Order No.	Measurements		d	n max.	Unit Price DM
	D	B			
61 1155	125	40	30	12000	x 579,-
61 1156			35		x 579,-
61 1160	140	50	30	10000	x 625,-
61 1161			35		x 625,-
61 1162	160	50	50	8000	x 678,-
61 1163	160	65	30	8000	x 713,-
61 1164			35		x 713,-
61 1166			50		x 713,-

Order No.	Measurements			Unit Price DM
	für Ø	B		
HM				
65 1168	125	40	x 115,-	
65 1170	140	50	x 133,-	
65 1171	160	50	x 133,-	
65 1172		65	x 146,-	
HSS				
55 1187	125	40	x 94,-	
55 1189	140	50	x 120,-	
55 1190	160	50	x 120,-	
55 1191		65	x 133,-	



ex stock

## H 1.122

Jointing-, Rebating-  
and Bevel-Cutter 10**HM**

4 teeth

TC-tipped

BG-TEST Execution

Execution: Cutting segments easy to change, otherwise as No. H 1.121, adjustable in intervals of 1° by means of a serrated scale additional to the main scale on the segment. Segments also available HSS-tipped.

Application: Jointing, rebating and beveling in various angles, for steep and flat bevels and for mitre-cutting.

Order No.	Measurements mm		d	n max.	Unit Price DM
	D	B			
61 1192	125	40	30	12000	x 639,-
61 1193			35		x 639,-
61 1196	160	65	30	8000	x 773,-
61 1197			35		x 773,-
61 1199			50		x 773,-

Order No.	Measurements mm			Unit Price DM
	für Ø	B		
HM				
65 2084	125	40	x 130,-	
65 2085	160	50	x 148,-	
65 2086		65	x 161,-	
HSS				
55 2087	125	40	x 109,-	
55 2088	160	50	x 135,-	
55 2089		65	x 148,-	

## 2.11 Adjustable jointing, rebating and belling cutter

**BG - TEST  
ZU - 1584**



**1.125  
Pivoting Profile Cutter**

**2 teeth**

HSS-tipped

**BG-TEST execution**

**Execution:** Profiled pivoting segments, adjustable from 5° to 50°, simple setting by means of notches, pivoting segments easy to change.

**By pivoting the segments the profile depth and type of profile are being changed.**

**Application:** For profiling work lengthwise and contra-profiling, the profiles fit each other when set together.

For the production of profiles for ornamental ceilings and walls as well as ornamental mouldings from solid wood.

-ex stock

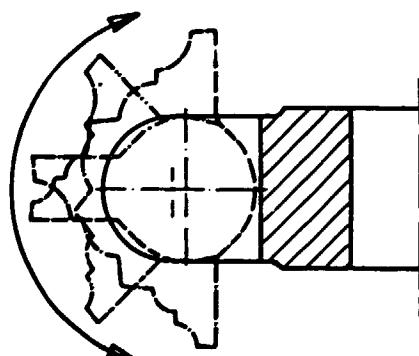
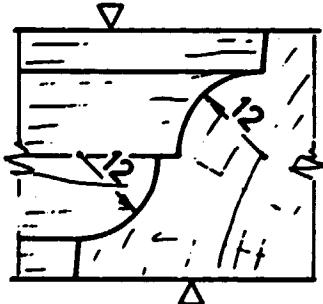
Order No.	Measurements mm			Profile	Cutting circle at 45°	
	D	B	d		n max.	
52 2094	150	55,8	30	A + B	169	9000
52 2095			40			
52 2096	153	50	30	C	165	9000
52 2097			40			
<b>Spare Knives</b>						
55 2098		55,8		A + B		
55 2133		50		C		

**Spare Parts**

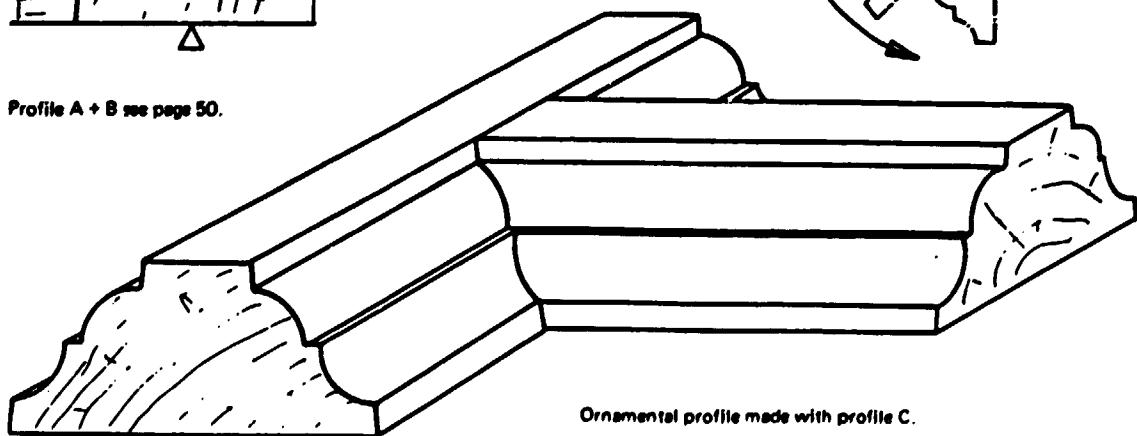
- 50 3780      Spezialschraube M 12 x 60 mm  
50 3382      Sechskantstiftschlüssel SW 6 DIN 911

\* Spare knives only available in pairs.

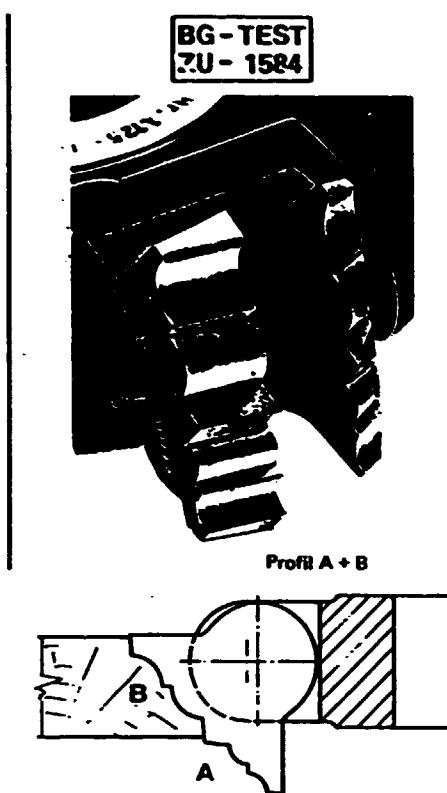
**Profile C**  
(45° geschwenkt Flugkreis 165 mm)



Profile A + B see page 50.



Ornamental profile made with profile C.



## H 1.125 Pivoting Profile Cutter

2 teeth

TC-dipped

BG-TEST execution

**Execution:** Profiled pivoting segments, adjustable from 5° to 50°, simple setting by means of notches, pivoting segments easy to change.

By pivoting the segments the profile depth and type of profile are being changed.

**Application:** For profiling work lengthwise and contre-profiling, the profiles fit each other when stuck together.

For the production of profiles for ornamental ceilings and walls as well as ornamental mouldings, preferably from tropical wood.

ex stock

Order No.	Measurements mm D      B      d	Profile	Cutting circle at 45°	n max.
62 2134	150      55,8      30	A + B	169	9000
62 2135	40			
62 2296	153      50      30	C	165	9000
62 2297	40			

### Ersatzmesser/Spare Knives

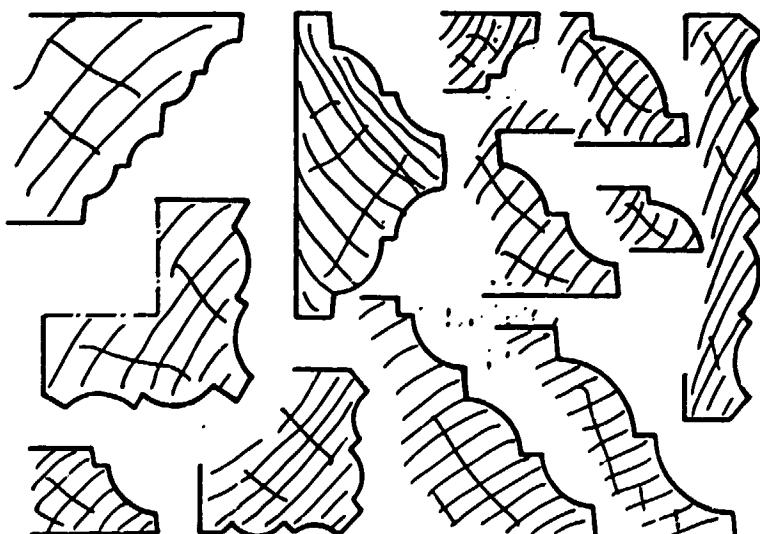
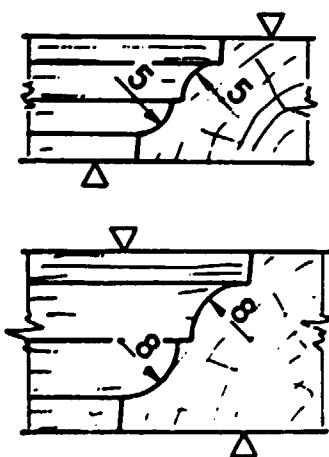
65 2298	55,8	A + B
65 2299	50	C

### Ersatzteile/Spare Parts

50 3780	Spezialschraube M 12 x 60 mm/special screw M 12 x 60
50 3382	Sektkantstiftschlüssel SW 6 DIN 911
	Hexagon socket head wrench SW 6 DIN 911

\* Spare knives only available in pairs.

**Profil A + B/Profile A + B**  
(45° geschwenkt Flugkreis 169 mm)



Mouldings produced with pivoting profile cutter.

## 2.12 Glue-joint pivoting cutter

**H 1.138****Glue Joint Cutter  
with Pivoting Profile Segments****2 teeth****TC-tipped****BG-TEST execution**

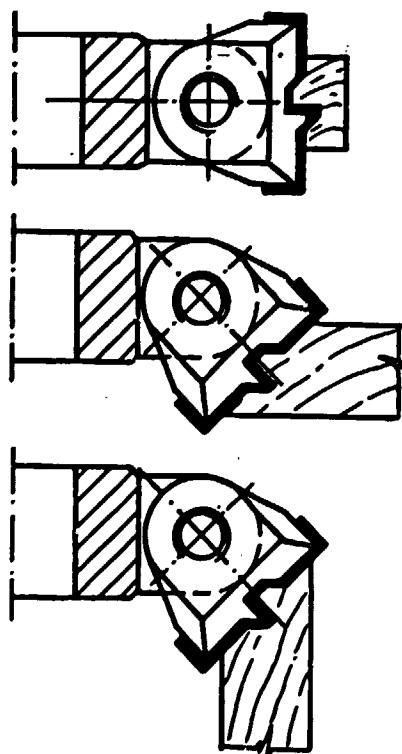
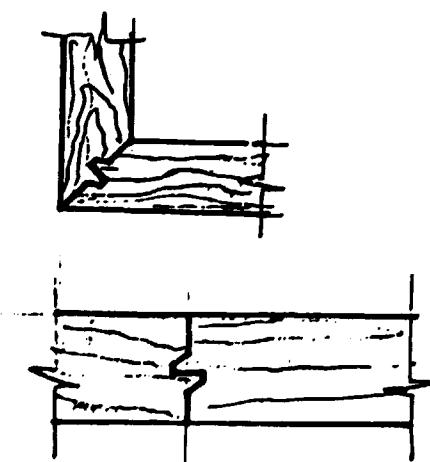
**Execution:** 2 cutter segments adjustable 5° to 5°, simple setting by means of notches, pivoting segments easy to change, chip thickness limitation shoulder, hardly any recoil.

**Application:** For glue joint profiles with cutting edges in straight position, for mitre-cut profiles with edges in position 45°, preferably for hard wood, also for sheet material.

ex stock

Order No.	Measurements mm				
	D	B	d	H	n max.
62 1246	140	40	30	19 - 40	12000
62 1247	160	50	30	22 - 50	9000
Knives					
65 1248			40		
65 1249			50		

\* Spare knives only  
available in pairs.

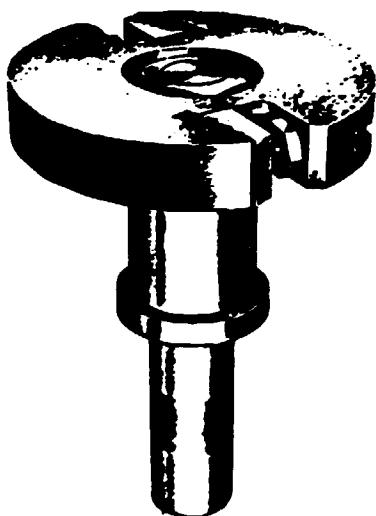
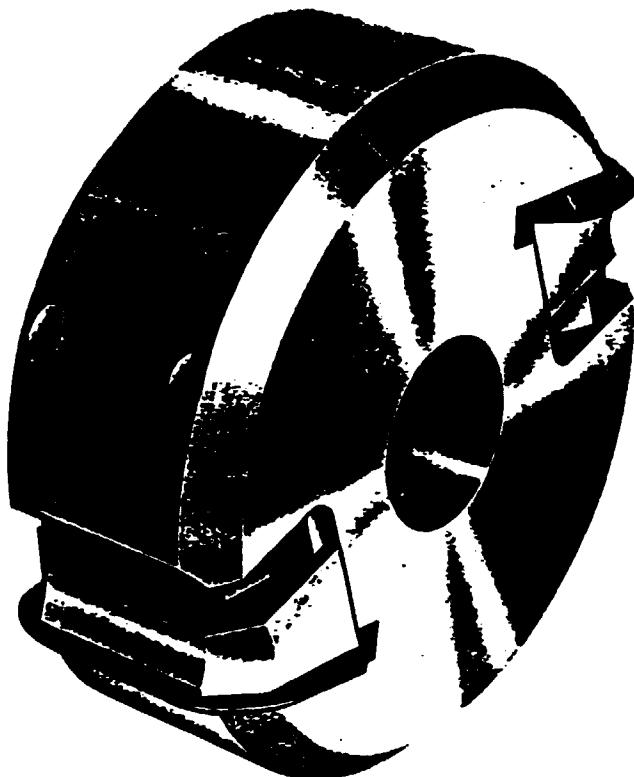


**2.13 Flush-mounted cutterblock and wedge-type cutterblock**

**Wedge Type Moulding Cutterblock (*contd.*)**

This cutterblock is particularly useful when short runs are required as it permits a quick change of cutters which are of small section. It is suitable for use with standard shaped Whitehill head cutters which are only  $\frac{1}{2}$ " thick, and it has the added advantage of accepting cutters up to  $\frac{1}{2}$ " thick as in the case of tungsten carbide tipped cutters where extra strength and rigidity are necessary.

Cutterheads  $1\frac{1}{2}$ " thick and over can be supplied with single bevel, cutterheads 2" thick and over can be supplied with double bevels as illustrated. This gives maximum support and minimum projection to cutters when working chamfer and ovolo moulds, etc.



**Flush Mounted Cutterhead**

This consists of a Wadkin Cutterhead fitted to a special stub loose top piece, permitting the work to pass directly over it. This makes it particularly suitable for working drip grooves in cills and other large sections. The cutter is held as close as possible to the point of cut, thus reducing overhang to a minimum. A specially modified  $5\frac{1}{2}$ " dia.  $\times \frac{11}{16}$ " QR42 2-knife wedge type head is used.

Cutterhead complete with stub top piece, Part No. EP.229.

Cutterhead complete for BEN with stub top piece ENT 16.

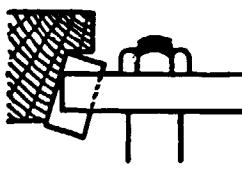


Fig. 1



Fig. 2

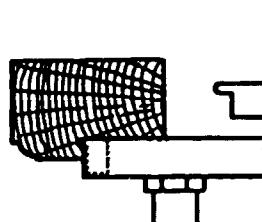


Fig. 3

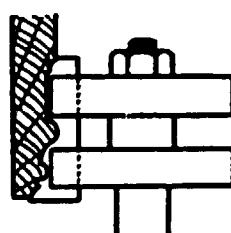
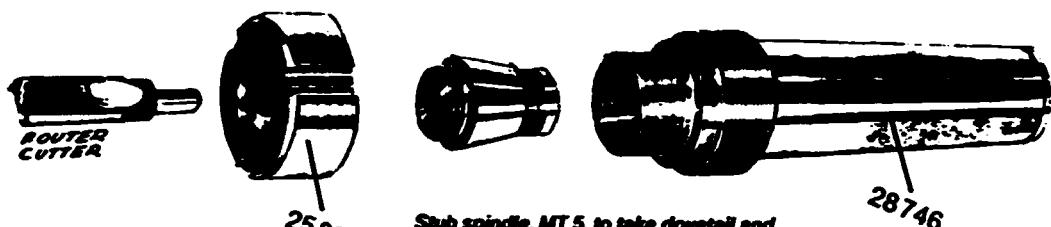
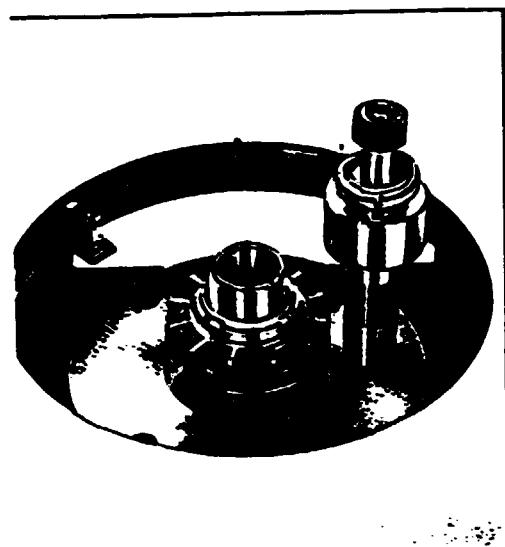


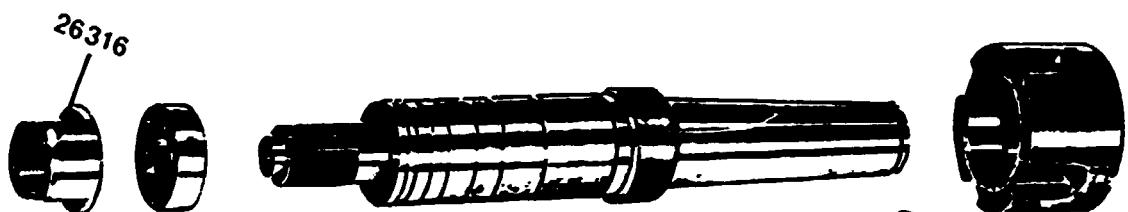
Fig. 4

Above shows alternative mountings of cutter heads.

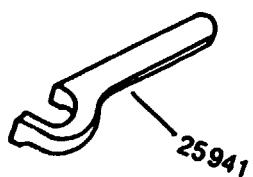
## 2.14 Typical interchangeable spindles for spindle moulders



Stub spindle, MT 5, to take dovetail and grooving cutters with collet chucks,  
preferred sizes 13, 16, 18, 20 mm, complete  
unit No. H 28753

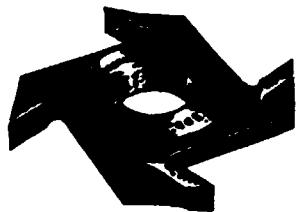
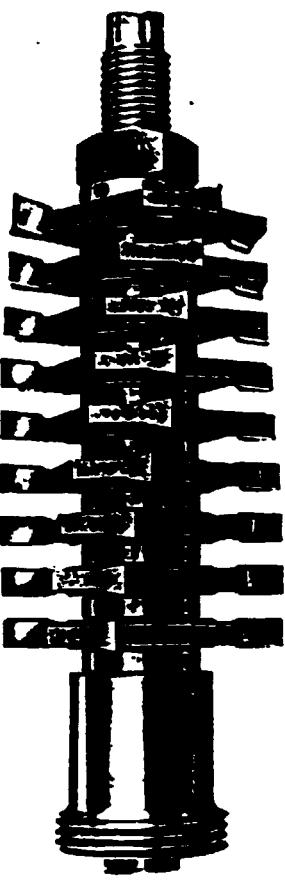


Spindle, 30 mm Ø, sh. rt type, MT 5,  
No. 26293, complete (standard equip.)  
all other diameters also available



Long Spindle, 30 mm Ø, MT 5, No. 27589.  
diam. 20 mm for upper bearing,  
chucking height 185 mm, consisting of  
1 complete set of spacers, security ring and  
arbor nut

**2.15 Cutters for corner-locking operations on spindle moulders, and upper bearing for extra long spindles**



1097

D

B

d

*Coupe droite**Affûter seulement sur le dos droit des dents*

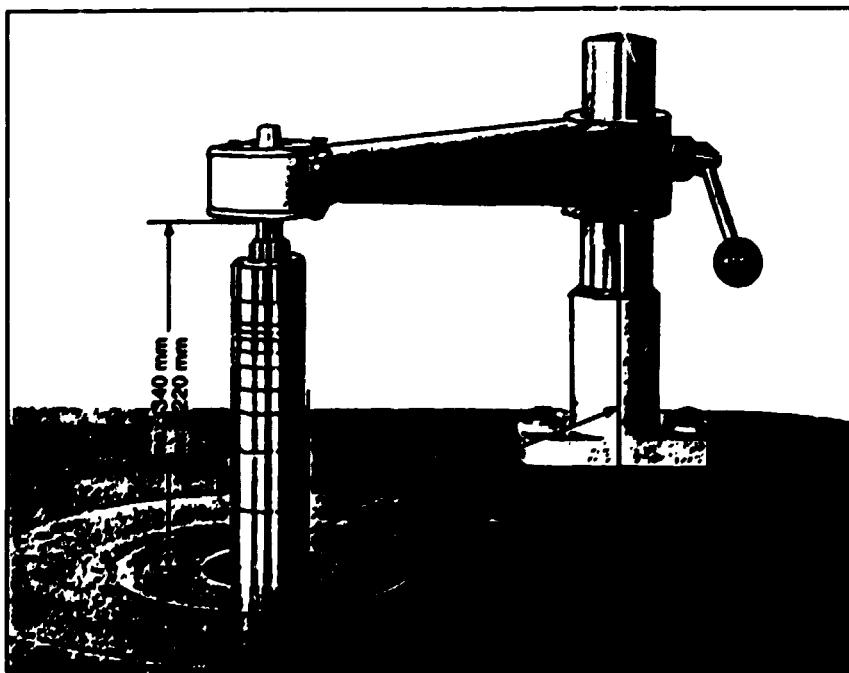
CUTTER SIZES				
Dimensions mm				
D	B	d	Z	
120	6	30	4	
120	8	30	4	
120	10	30	4	
120	12	30	4	
D	B	d	Z	
160	10	30	4	
160	12	30	4	
160	15	30	4	
120	8	30	2	
120	10	30	2	
120	12	30	2	
120	16	30	2	



Bague rectifiée

2100

WASHER SIZES				
Dimensions mm				
D	B	d		
60	6	30		
60	8	30		
60	10	30		
60	12	30		
60	16	30		



Upper bearing, working radius 350 mm,  
Nr. 44063

## 3. ROUTER CUTTERS

3.1 Double edge router cutters suitable for both boring and edge cutting operations

**236**

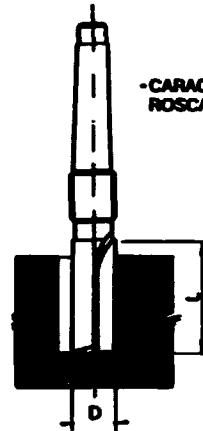


MORSE TAPER N°2

ROUTER CUTTER.

BROCA PARA FRESCADORA.

-CHARACTERISTICS: STRAIGHT CUTTING EDGES. MORSE TAPER. RIGHT HAND ROTATION.



-CARACTERÍSTICAS: DIENTES CORTE RECTOS. MANGO CÓNICO ROSCA. GIRO A DERECHA.

- APPLICATION: FOR BORING AND MOLDING
- UTILISATION: À PERCER ET FRAISER.
- ANWENDUNG: ZUM BOHREN UND FRÄSEN.
- APPLICACIÓN: PARA TALADRAR Y FREZAR.

D	16	18	20	22	24	30	35	40
L						40-50-60		

CARBIDE TIPPED

**1231**



APLICACIÓN: DE UTILIZAR CON MANDRILES CONCÉNTRICOS DE SUJECCIÓN  
APPLICATION: USE WITH CONCENTRIC CHUCK.

CHARACTERISTICS: NORMAL TYPE. STRAIGHT CUTTING EDGES. CYLINDRICAL SHANK: 9,5 mm WHEN D>12, 12 mm. WHEN D<12. RIGHT HAND ROTATION

CARACTERÍSTICAS: VERSIÓN NORMAL. DIENTES DE CORTE RECTOS. MANGO CILÍNDRICO: 9,5 mm. CUANDO D>12, 12 mm. CUANDO D<12. GIRO A DERECHA



Z = 2

D	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
L	11	14	15	17	20	24	26	30	30	35
LT	40	40	40	42	45	52	55	60	60	65

D	14	15	16	17	18	19	20	22
L	35	35	35	40	40	40	40	40
LT	65	65	65	70	70	70	70	70

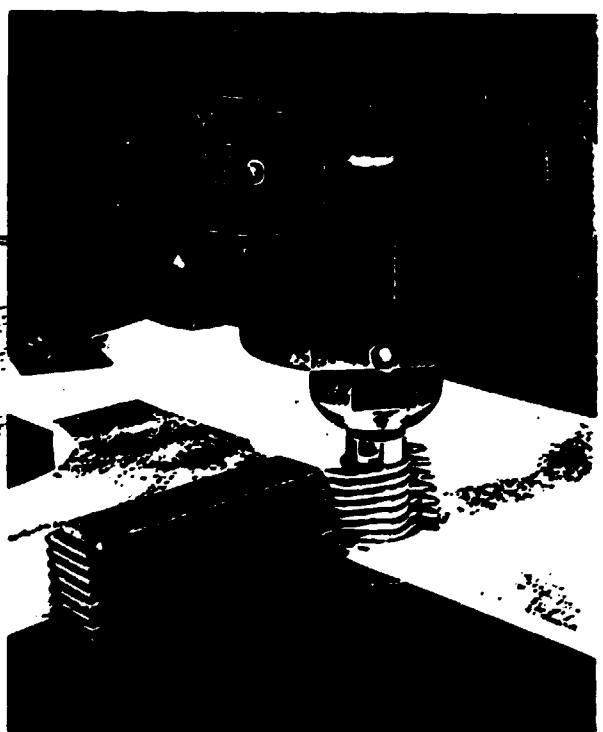
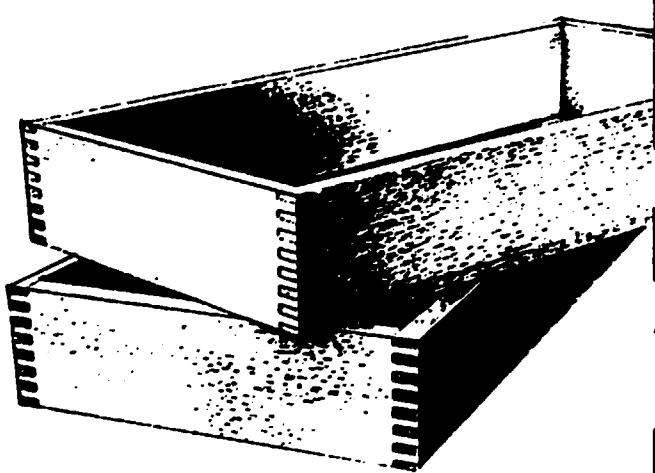
CARBIDE TIPPED

3.1 Examples of router cutters for tongue-and-groove and corner locking operations



Tonguing and grooving demanding perfect finish and accuracy are now common operations on Wadkin Routers.

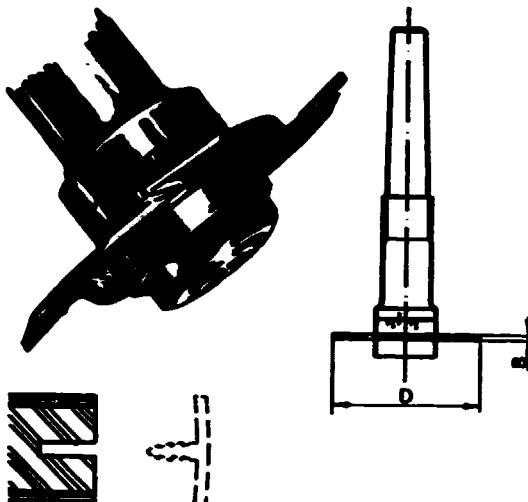
Precision operations such as corner locking small cabinets are easily done on the High Speed Router.



**3.3 Router adjustable grooving cutter, and router spindle adaptor for multi-cutter operations**

679

*Grooving Cutter for Lipping*



Gambo con sega oscillante, Z=4, con denti di metallo duro. Larghezza regolabile della scanalatura, gambo MK II.  
Shank with wavy saw, Z=4, tungsten carbide tipped. Width of groove adjustable, shank MK II.

n norma=12-18000

Modelli in magazzino:  
Stock sizes:

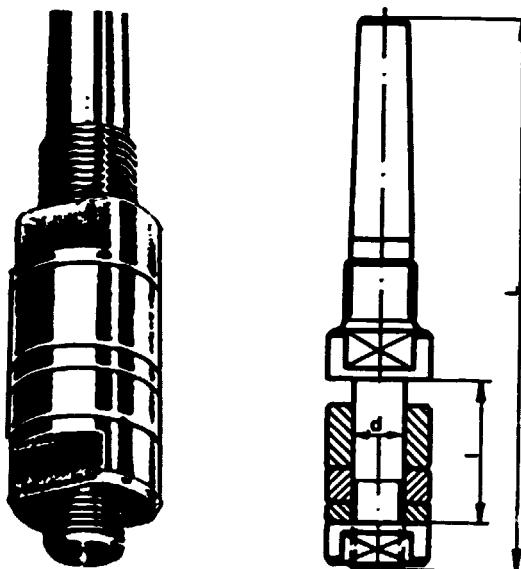
Art. Nr.	D (mm)	B (mm)	Z	Qual.
679.060	60	1,8-3,0	4	HM
679.061	60	2,2-3,5	4	HM
679.062	60	2,7-4,0	4	HM

Seghe di ricambio  
Replacement saw blades

679.065	60	1,7 (1,8-3,0)	4	HM
679.066	60	2,1 (2,2-3,5)	4	HM
679.067	60	2,6 (2,7-4,0)	4	HM

677

*Router Spindle Length Adaptor.*



Per l'uso con fresa avendo un foro d=16 mm. Gambo adatto per la macchina esistente (normalmente = MK II con filettatura).  
Accessori normali: 3 anelli distanziatori e un dado.

For use of cutters with bore d=16 mm if required. Shank according to available machine (normally = MK II with thread).  
Standard accessories: 3 spacing collars and one nut.

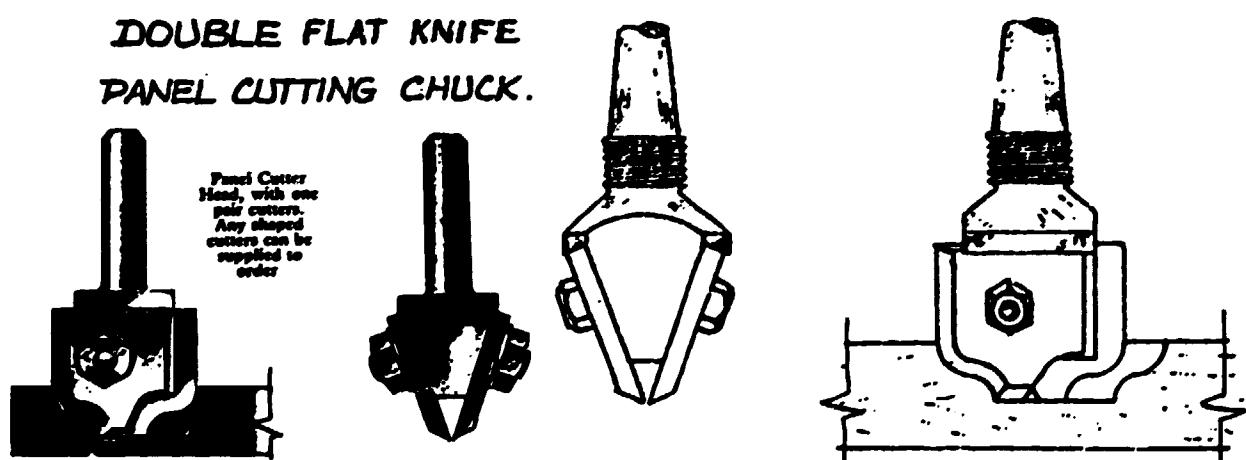
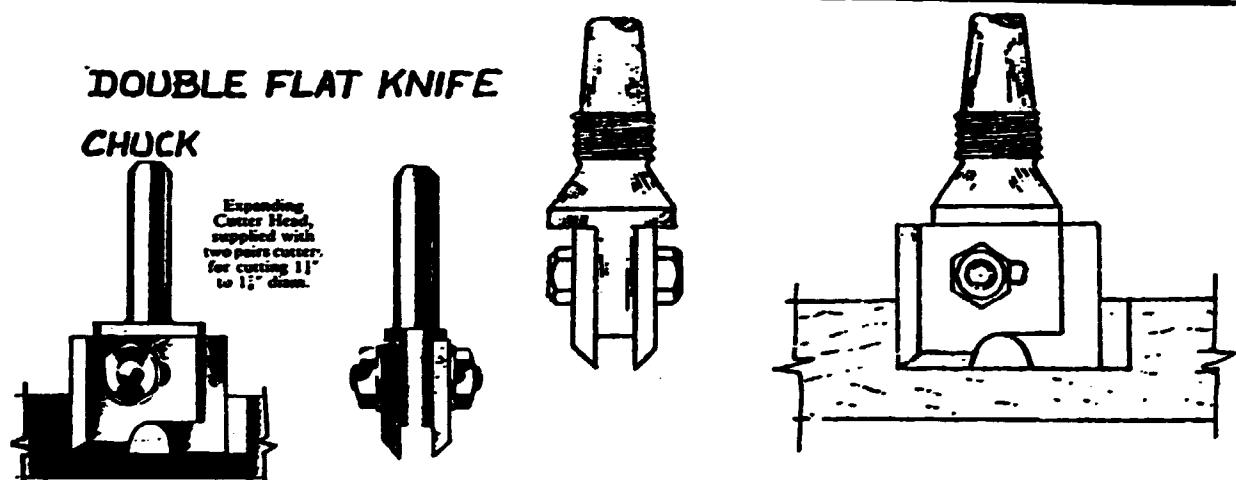
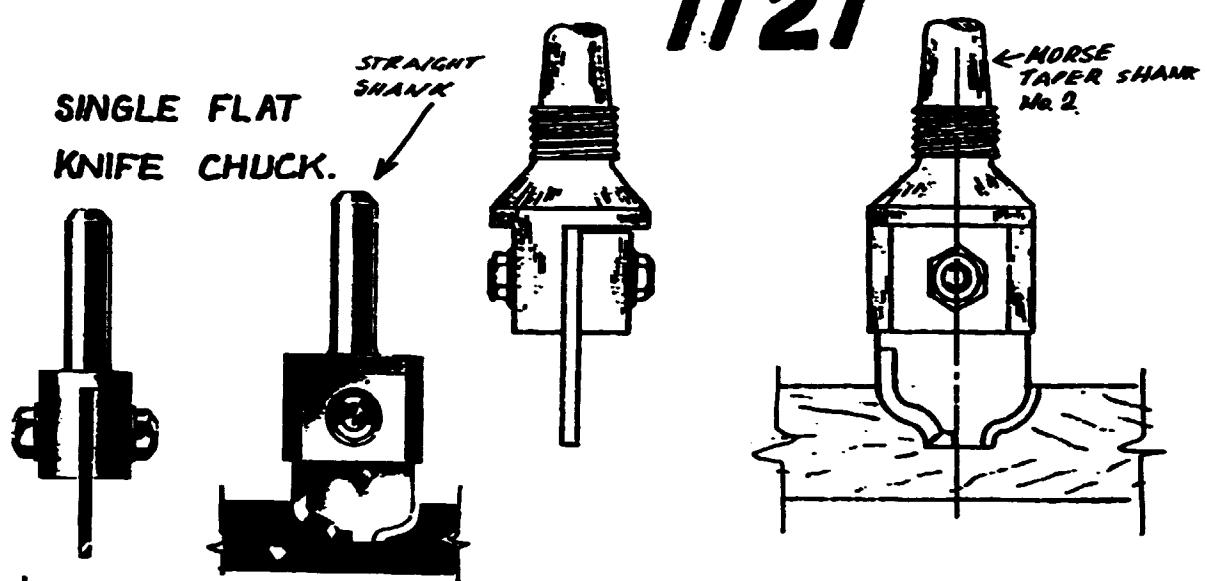
Modelli in magazzino:  
Stock size:

Art. Nr.	d (mm)	l (mm)	L (mm)	Gambo Shank
677.010	16	40	156	MK II

Dimensioni speciali su richiesta.  
Special sizes as required.

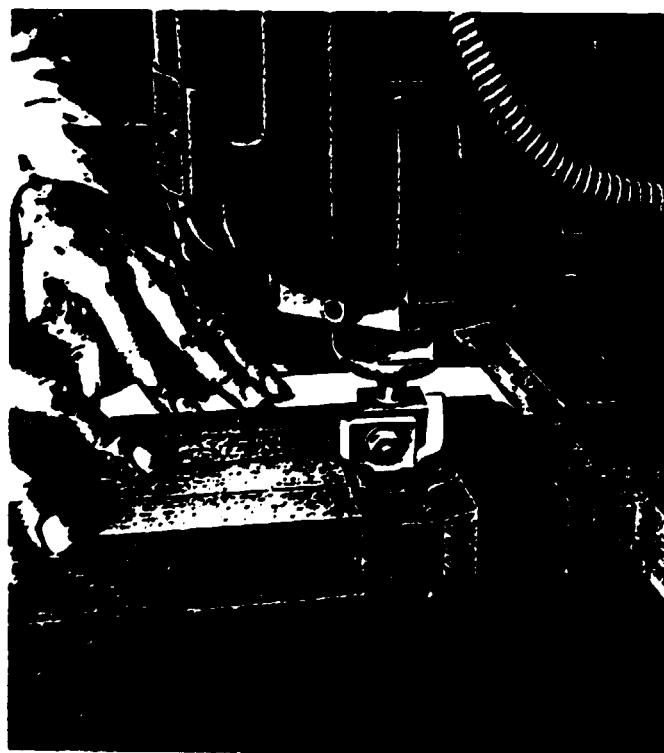
## 3.4 Router flat-knife chucks

1121



RECTANGULAR CUTTER BLANKS CAN BE SUPPLIED FOR  
ALL ABOVE CHUCKS READY FOR FITTING BUT TO BE  
GROUND TO SHAPE BY OPERATOR AS REQUIRED.

1 : Example of heavy routing work done with double flat-knife cutter



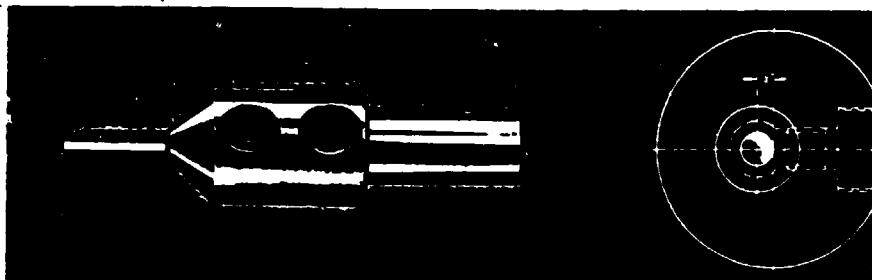
## 3.c Router cutters for narrow grooves

**354**

Router bit

**474**Reduction  
chuck

HSS-quality

**Technical details**

Type 354: Parallel throughout, with single straight flute - cutting at point and periphery. To be used with reduction chuck type 474 (Shank 9.5 x 20 mm) in eccentric chuck type 470.

Grooving and cutting to pattern in soft-wood or hardwood. For grooves below 5 mm width.

**Dimensions****354**

Diameter	D = mm	1.25	1.5	1.75	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0
Effective length	NL = mm	20	20	20	20	22	25	25	30
Overall length	GL = mm	45	45	45	45	45	45	45	50

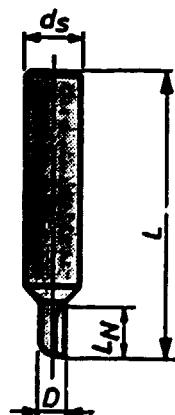
**474**

Centre bore	d = mm	1.25	1.5	1.75	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0
-------------	--------	------	-----	------	-----	-----	-----	-----	-----

**6.270****CUTTERS FOR ORNAMENTAL GROOVES**

with one cutting edge, for centric chucks.  
diameter diminishes when sharpening.

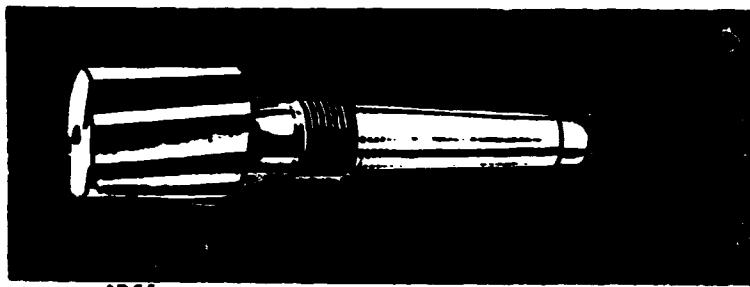
D	2	3	4
L <sub>N</sub>	4	5	6
L			40
d <sub>s</sub>			8
n			18'000 - 24'000



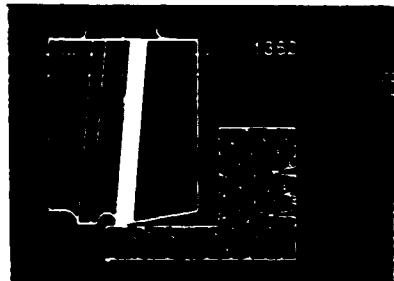
## 3.7 Router rebating cutter



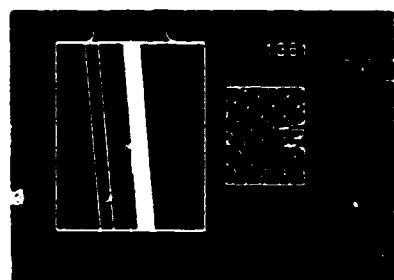
1362



1361



1362



1361

**1361** Edging  
**1362** Rebating  
 router cutter

HSS- and carbide-tipped

#### Technical details

With 2 edges slanted to one side.

**1361:** Cutting on periphery - shearing top to bottom.

**1362:** Cutting on periphery and bottom - shearing bottom to top.

With chip thickness limitation butt for reduced kickback.

No. 2 morse taper shank with retaining threads, as per DIN 228 (Hess system). HSS for solid wood. Carbide-tipped for exotic hardwood, and panel materials with or without veneer or plastic coating.

Fresas para pantógrafo con dos cortes inclinados y dispositivo de limitación de las virutas

THIS TYPE RECOMMENDED

Sujección con o Morse 2 y rosca de bloqueo Ø 2 mm. peso 1/4". La fresa corta también la cabeza y puede ejecutar remachadas. El dispositivo de limitación de corte sirve para evitar contragolpes durante la elaboración.

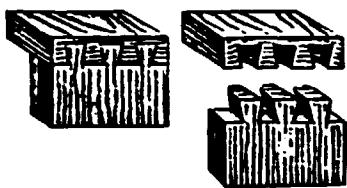
#### Dimensions

Diameter	D = mm	30	30	30
Cutting widths	B = mm	30	40	50
Overall length	GL = mm	118	128	138

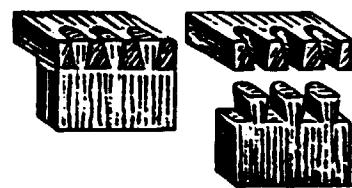
## 4. PRODUCTION EQUIPMENT

### 4.1 Illustration of working capabilities of dovetailing machine

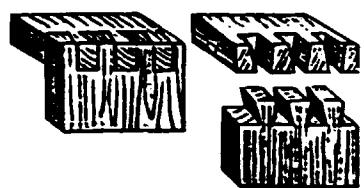
1. Lopped, semi-circular dovetails



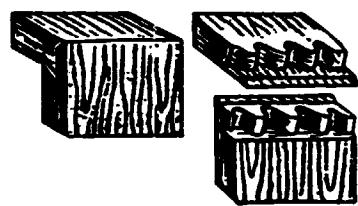
2. Open, semi-circular dovetails



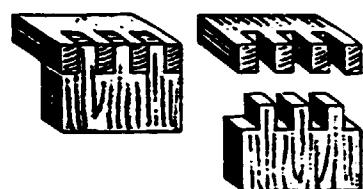
3. Open, straight-edge dovetails



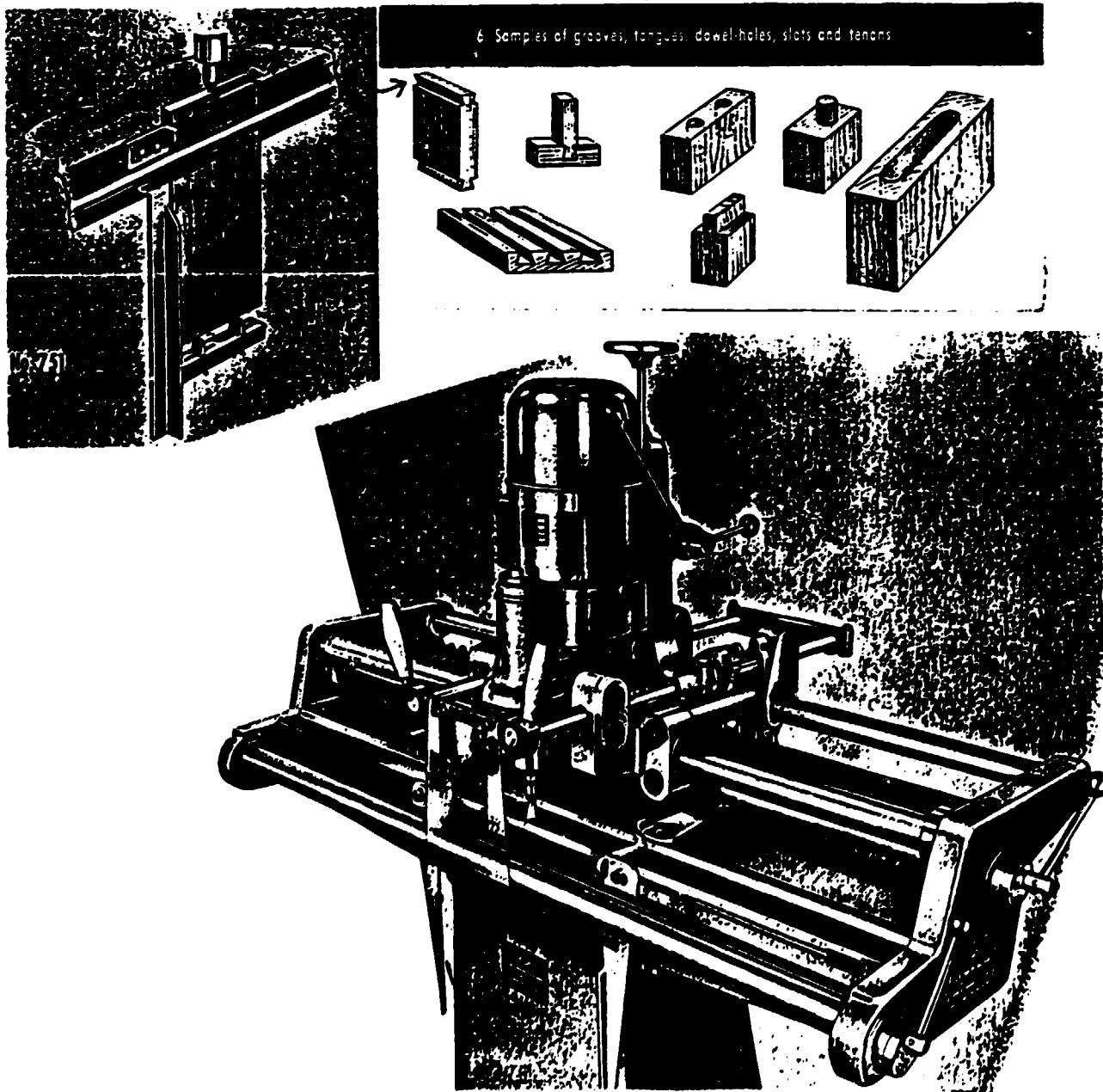
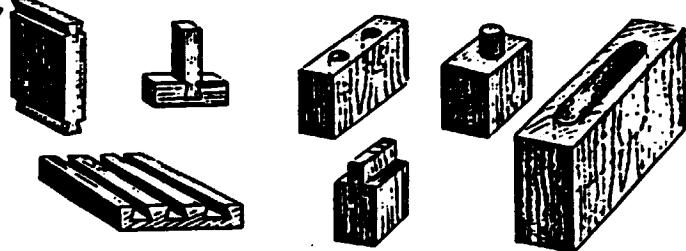
4. Secret mitre dovetails



5. Straight tenon joints



6. Samples of grooves, tongues, dowel-holes, slots and tenons



**4.2 Examples of sliding table attachments for tenoning, dovetailing and corner-locking operations on spindle moulders**

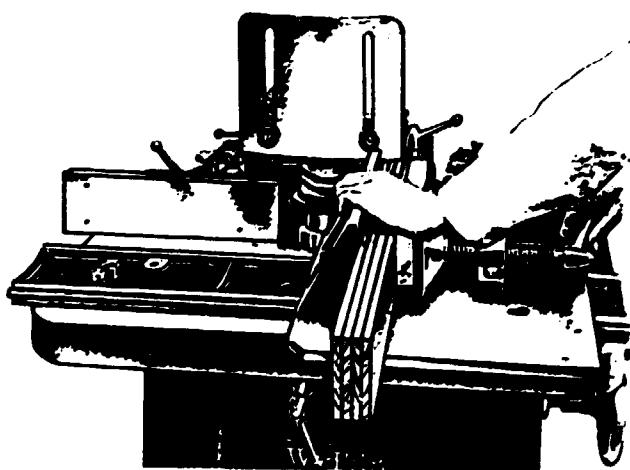


Fig.

With this attachment tenoning can be done on a repetition production basis. A complete tenon up to 2½" long can be cut with either scribed or plain shoulders at one pass.

---

**TENONING ATTACHMENT**

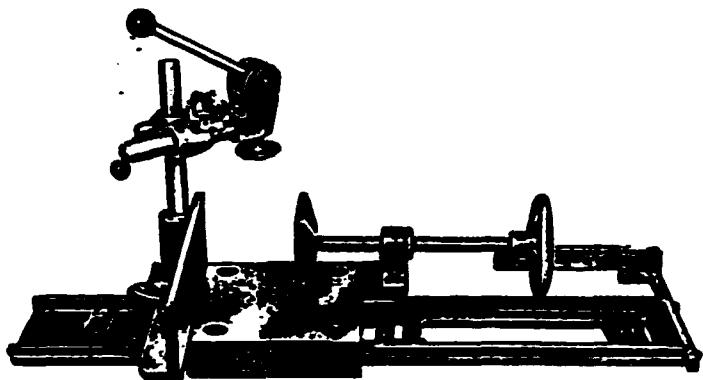
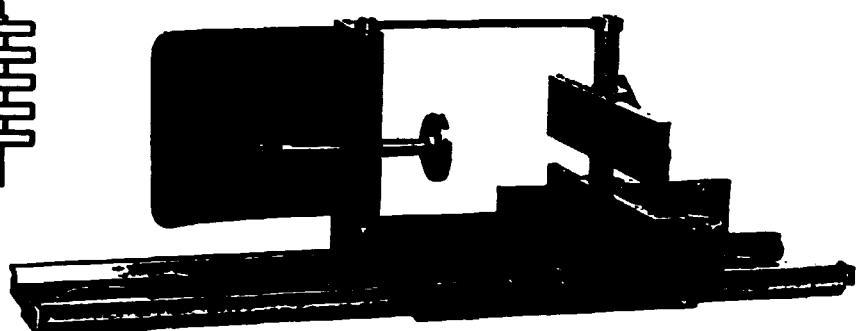
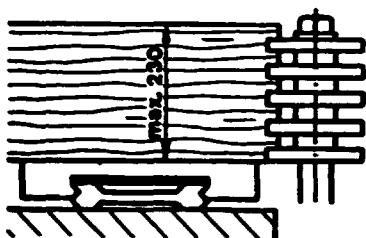


Corner locking can be done with this attachment on boards up to 3" deep.

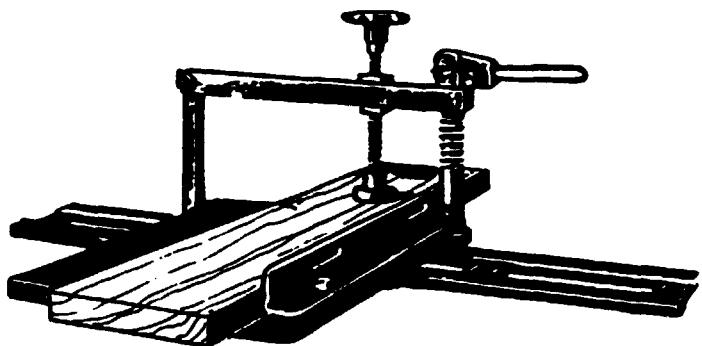
---

**CORNER LOCKING ATTACHMENT**

Nr. 265.5

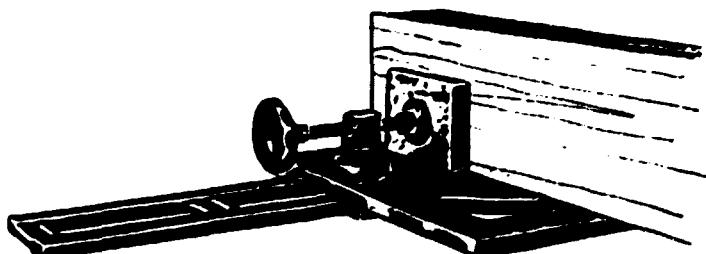


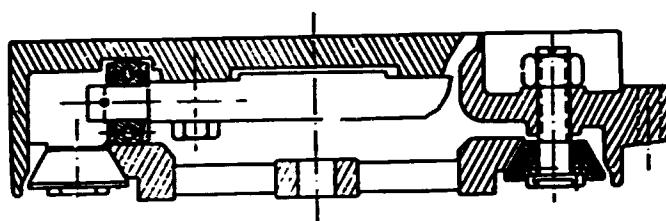
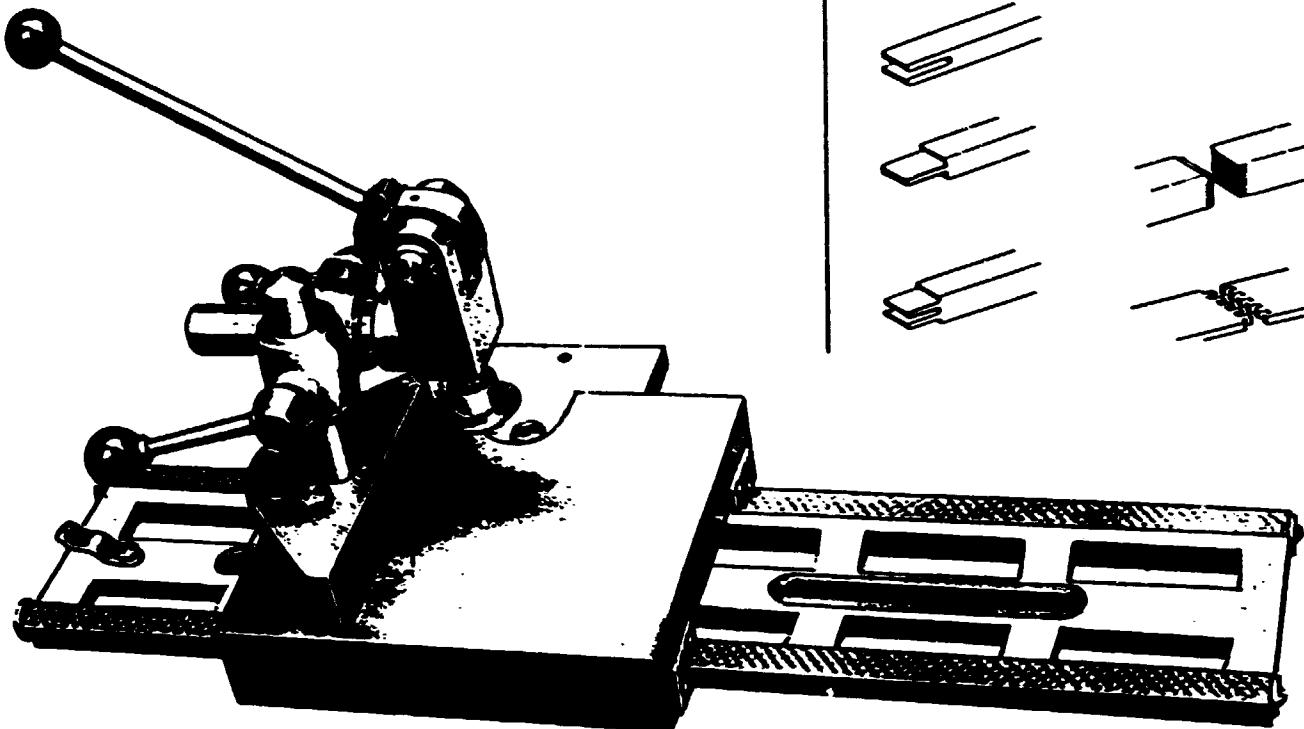
## 3.085



### Execution:

- running on ball-bearings
- length of guide rail 1000 mm
- table size 510 x 370 mm
- height above machine table 35 mm
- weight approx. 45 kg





#### Dimensions

Carriage, dimensions 32 x 35 cm  
Bearing surface 22 x 27 cm

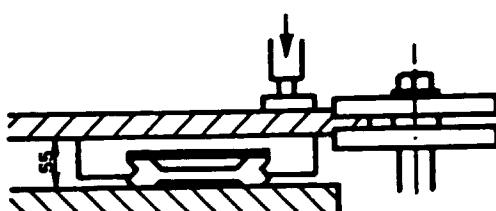
Slide :  
Width 180 mm  
Length 900 mm  
Total weight :  
Net : 50 kg  
Gross : 54 kg

#### technical features

Heavy duty carriage : provides maximum vibration-resistant stability : smooth, ball bearing action free of play : take-up adjusted by a single screw. Rapid cam clamping gives strong, constant pressure irrespective of lever position.  
Square adjustable to form tenons of up to 45°.

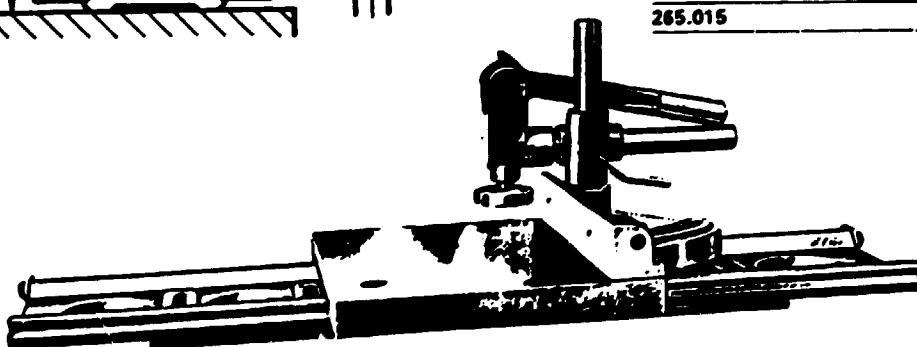
#### operation

With machine fixed to shaper table, a splinter prevention shield is screwed to the adjustable square by means of two threaded 10 x 150 holes.  
A wood support is then fixed to the special T surface at rear of table to extend surface area when working on long pieces.  
Clamp height is then adjusted so that the work is clamped at approximately 3/4 of cam travel.



Mounted on ball-bearings, with cam-actuated clamp. For tenoning, corner-locking etc., on the moulder. Table 300 x 300 mm, length of fence either 1000 or 1400 mm, with extension piece No. 265.1 as required.

Art. Nr.	Lunghezza Length
265.010	1000
265.015	1400

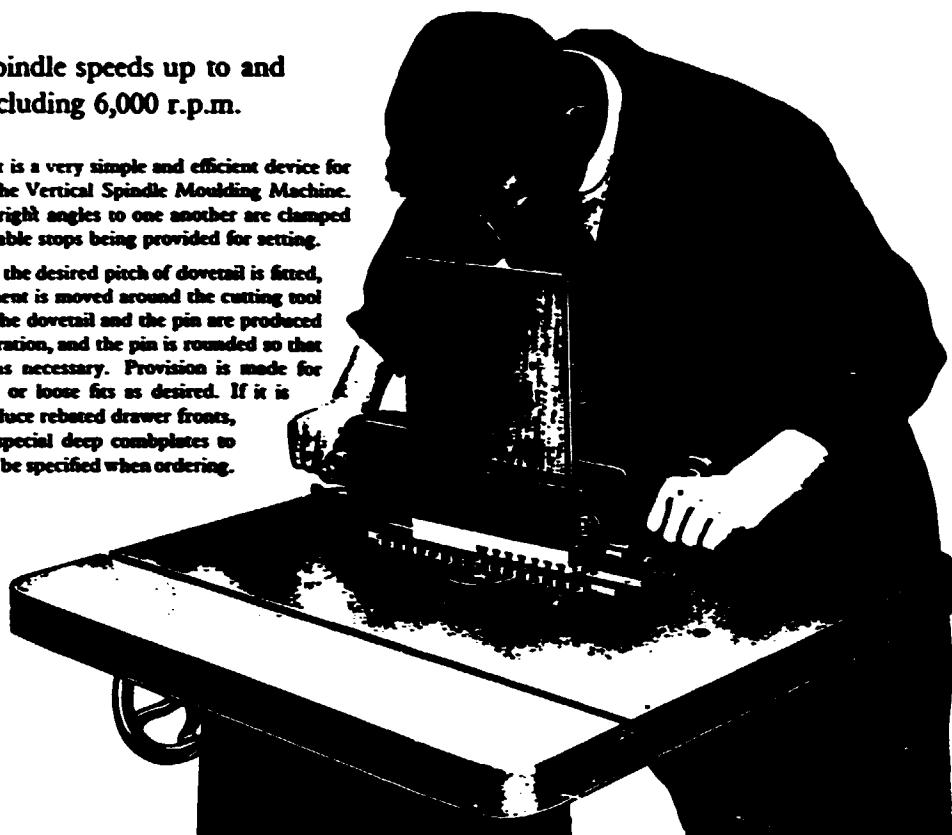


## Dovetailing Attachment Type E.E. for Spindle Moulder

**For spindle speeds up to and  
including 6,000 r.p.m.**

This attachment is a very simple and efficient device for dovetailing on the Vertical Spindle Moulding Machine. Two boards at right angles to one another are clamped in position, suitable stops being provided for setting.

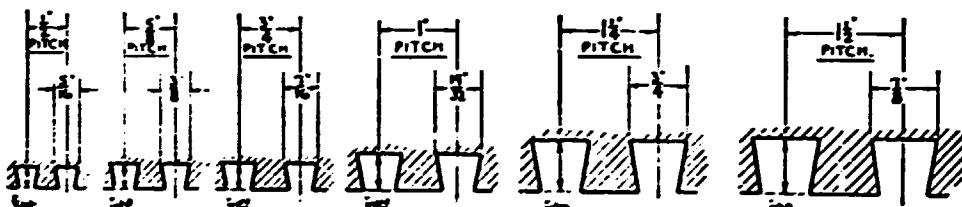
A guide plate of the desired pitch of dovetail is fitted, and the attachment is moved around the cutting tool by hand. Both the dovetail and the pin are produced at the same operation, and the pin is rounded so that no hand work is necessary. Provision is made for producing tight or loose fits as desired. If it is required to produce rebated drawer fronts, we can supply special deep comblates to suit, this should be specified when ordering.



Dovetailing attachment is fitted with clamps and adjustments suitable for material 12 wide. Guide plate and bit are supplied separately according to pitch required. Pitch sizes available are:— $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{3}{4}$ ,  $1'$ ,  $1\frac{1}{4}'$  and  $1\frac{1}{2}'$ . Please specify. Adaptor spindle also supplied separately to suit machine. When ordering please advise machine type and spindle speed.

Adaptor EE34 for EP and EQ up to 6,000 r.p.m.  
Adaptor EP223 for EP, EQ at 9,000 r.p.m.

DOVETAIL BITS*					
Dovetail Bits	EE35	EE36	EE37	EE38	EE39
Pitch Plates	EE5	EE6	EE7	EE8	EE9
					EE40
					EE10



### For a Spindle Speed of 9,000 r.p.m. excluding BEN

At this speed a fixed guide ring is used in the table centre and extra deep guide plates have to be supplied. Since these guide plates do not come into contact with the cutters when using this method, the cutters are made in high-speed steel to give a longer working life.

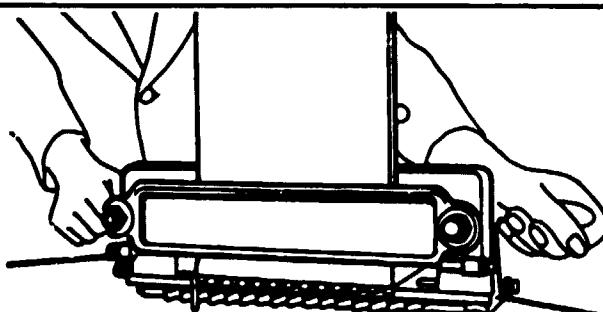
DOVETAIL CUTTERS, HIGH SPEED STEEL				
Part No.	EE15	EE16	EE17	EE18
Pitch	1"	1"	1"	1"

EE19 EE20  
Pitch 1 1/4" 1 1/2"

\* When ordering spare dovetail bits, please specify "pitch" size not the diameter of the bit. When ordering a dovetail attachment for use on a machine other than a Wadkin it is necessary to send a loose top piece, so that accurate dimensions of the shank end may be taken. Please also state the height the top of the spindle will rise above the table surface.

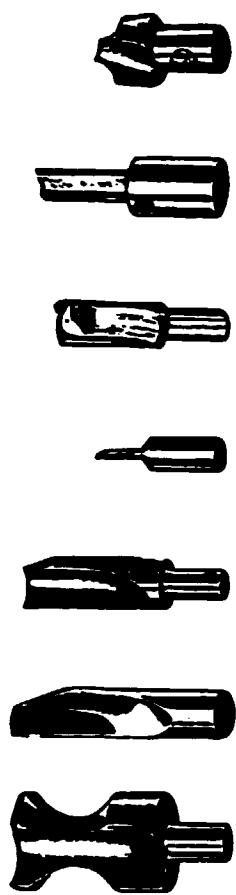
### T.C.T. DOVETAIL CUTTERS SUITABLE FOR HIGH AND LOW SPEED MACHINES

Part No.	EE81	EE82	EE83	EE84
Pitch	1"	1"	1 1/4"	1 1/2"

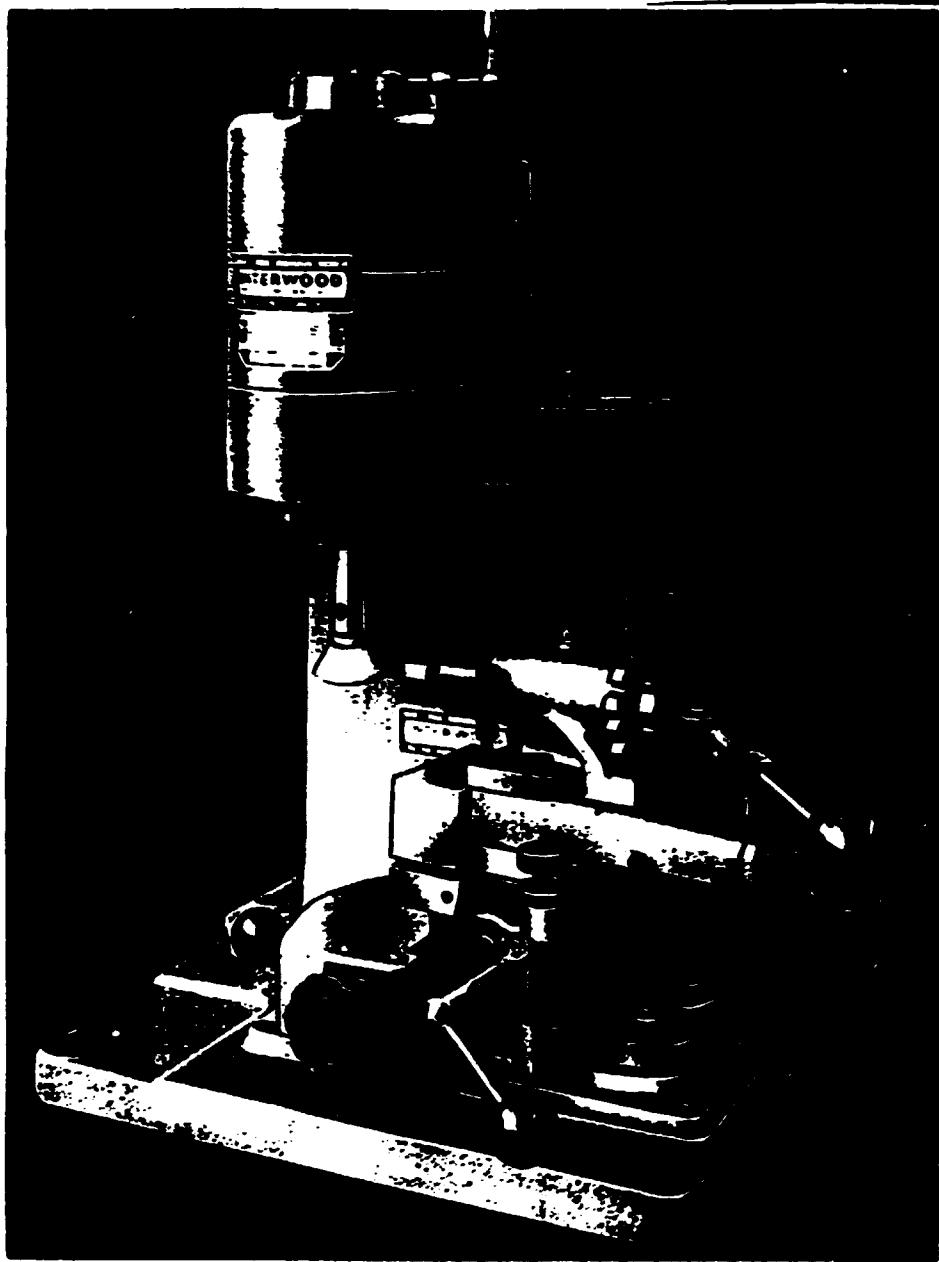


## 5. TOOL MAINTENANCE EQUIPMENT

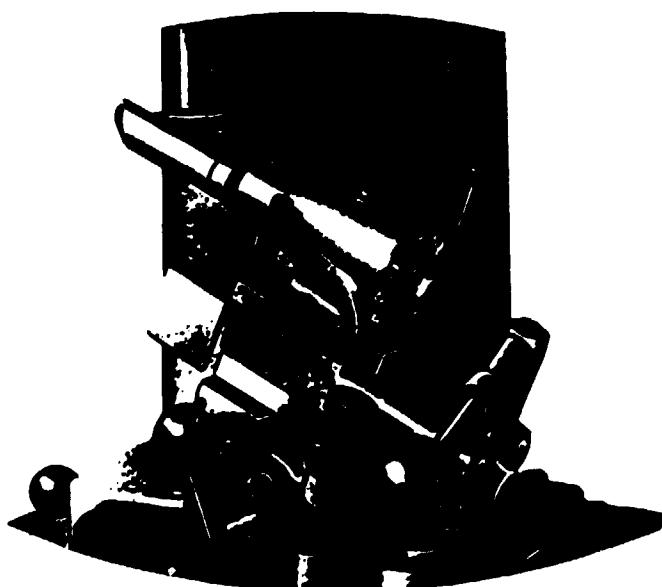
## 5.1 Sharpening machine for routing and carving tools



Examples of router cutters  
with various profiles which  
can be sharpened on the  
Interwood Mk 6 Precision  
Router Cutter Sharpener.

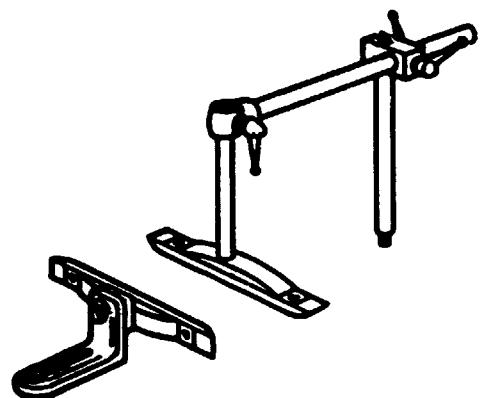
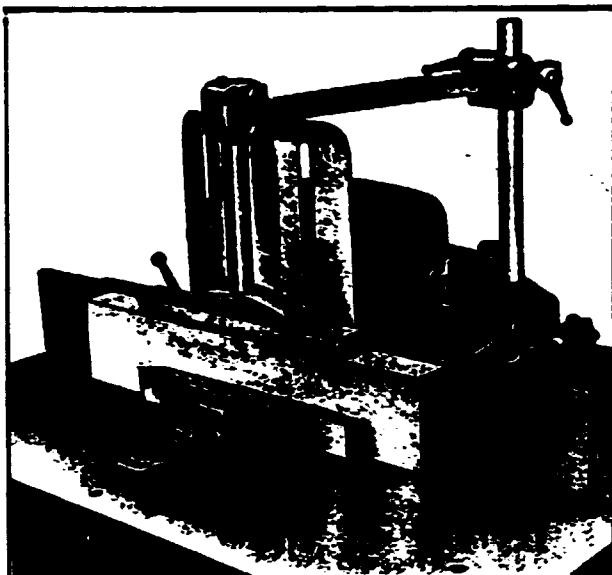


This picture shows how single edge, spoon type cutters are correctly ground inside the flute – irrespective of the diameter – which is catered for by tilting the slides and cutter arbor, so that the periphery of the grinding wheel conforms exactly to the original shape of the flute

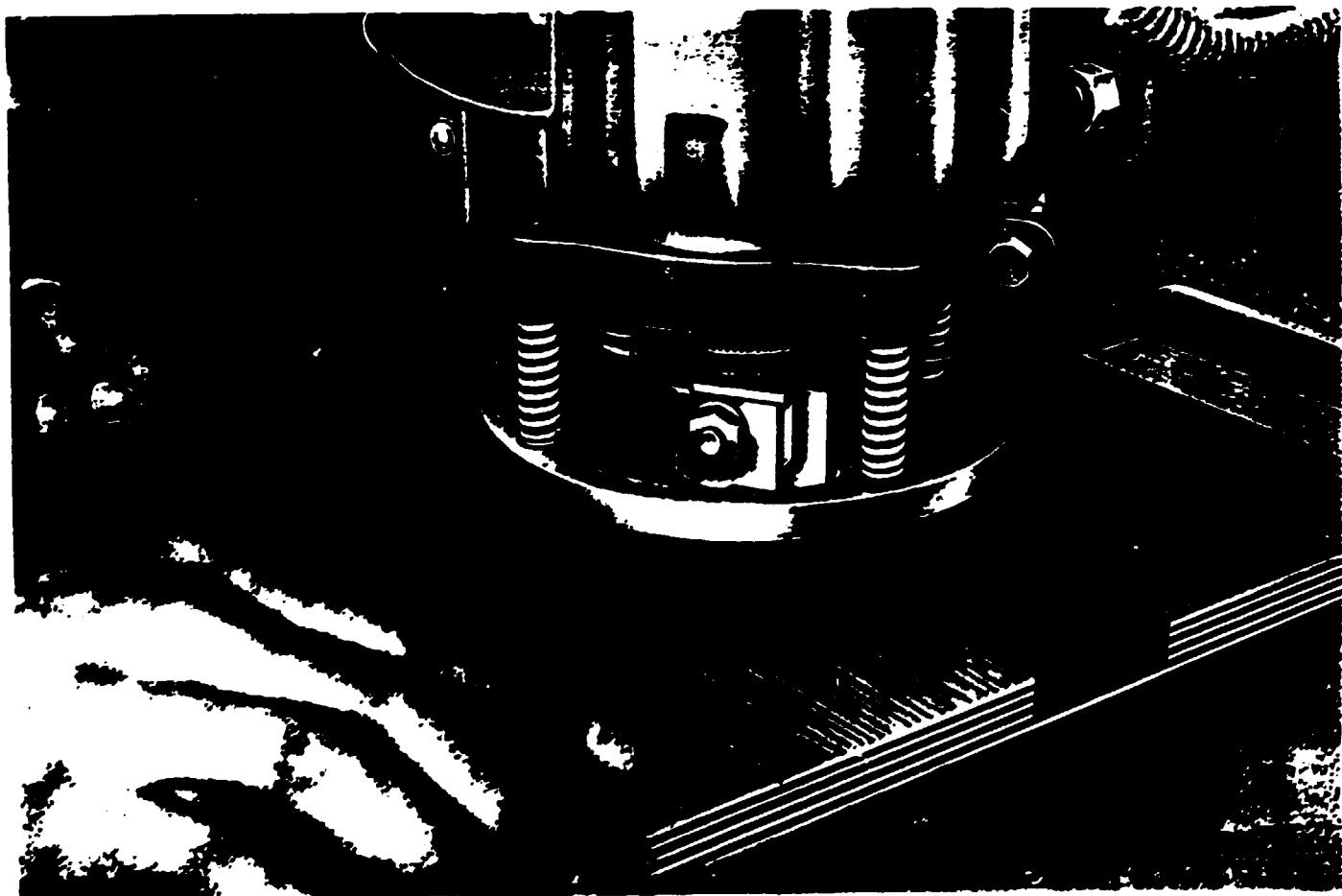


## 6. CLAMPS AND PRESSURE DEVICES

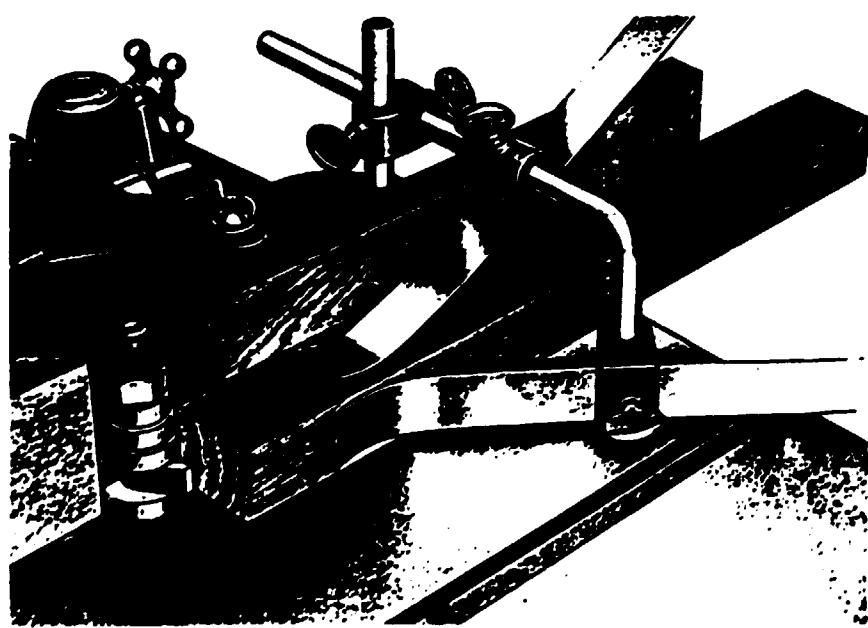
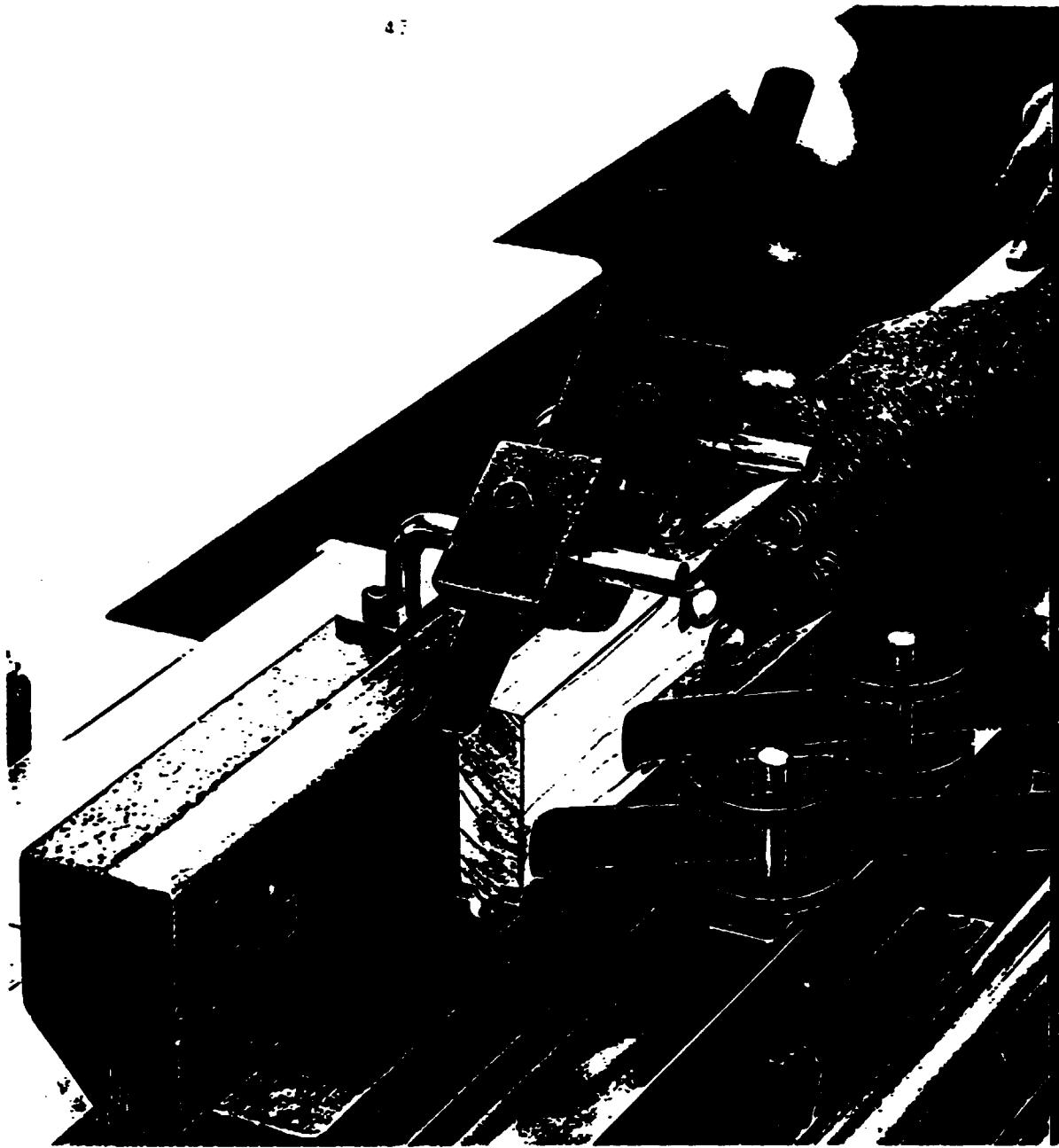
6.1 Spring-type pressure devices for feeding workpieces on spindle moulders, routers and circular saws



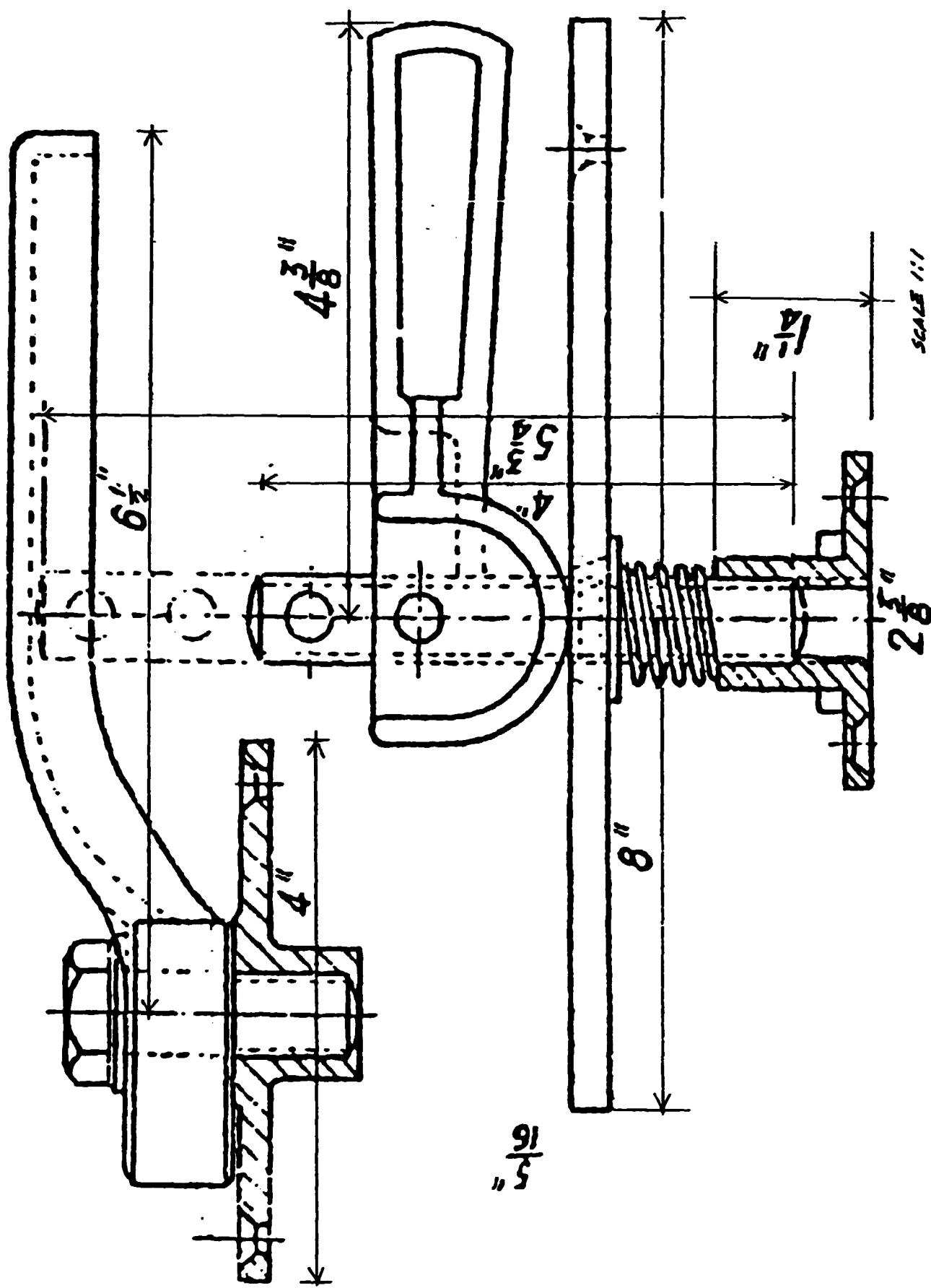
The Shaw type guard provides top and side pressures and ensures safety in operation.

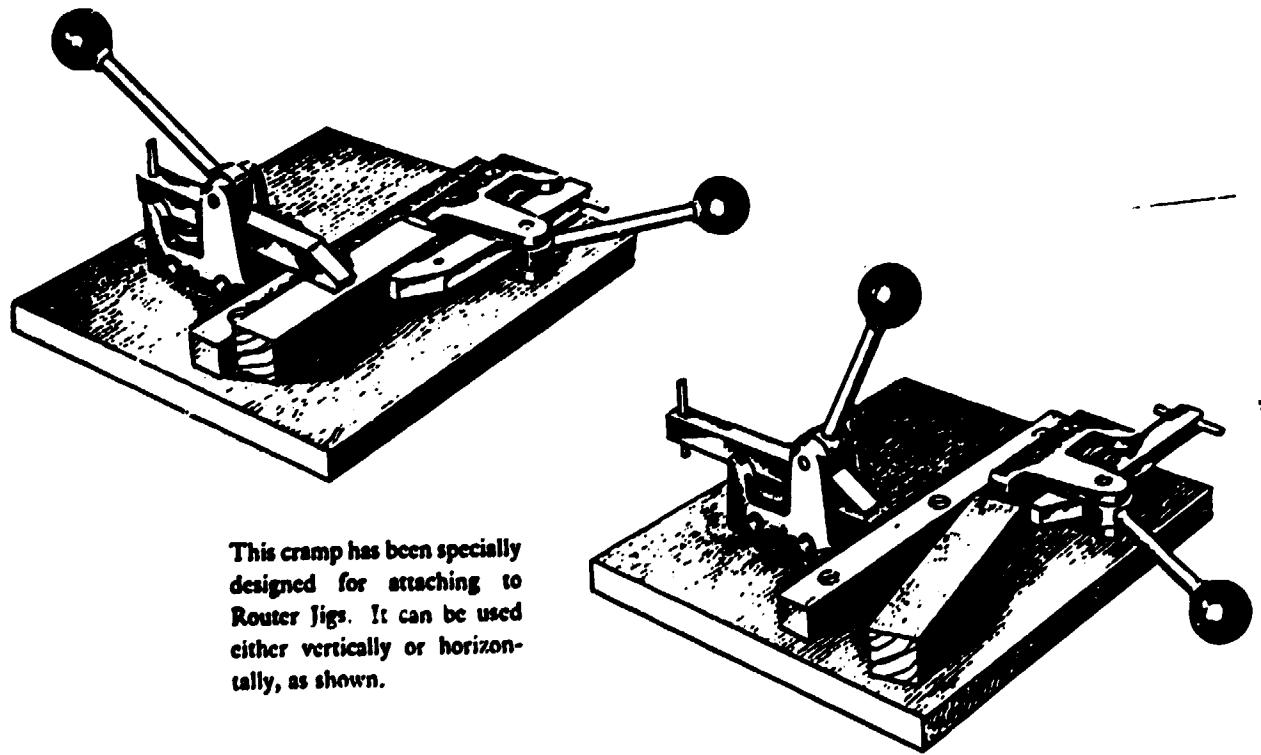
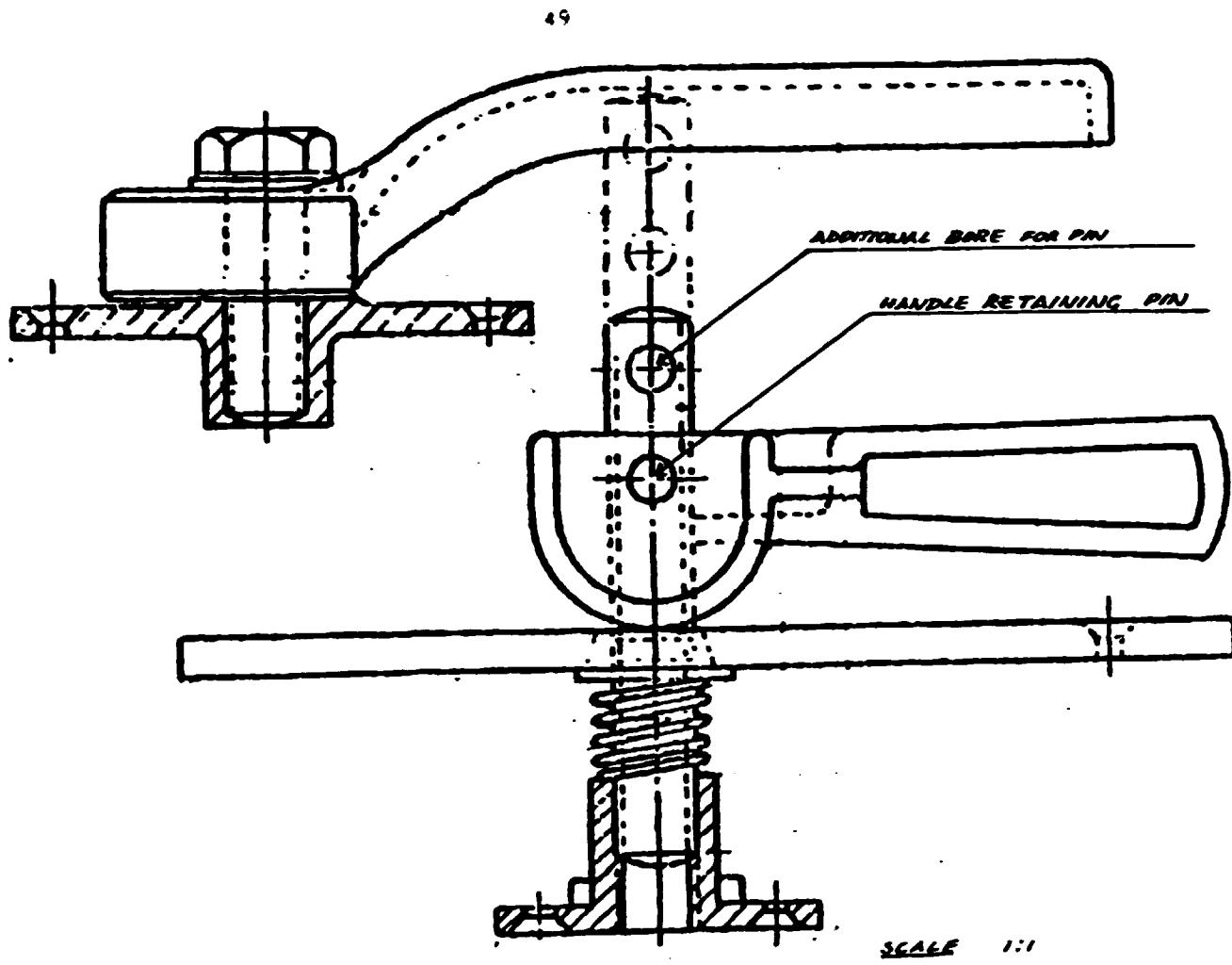


*Using a spring-loaded pressure, ploughing or grooving to accurate depth is a simple operation on a Router.*

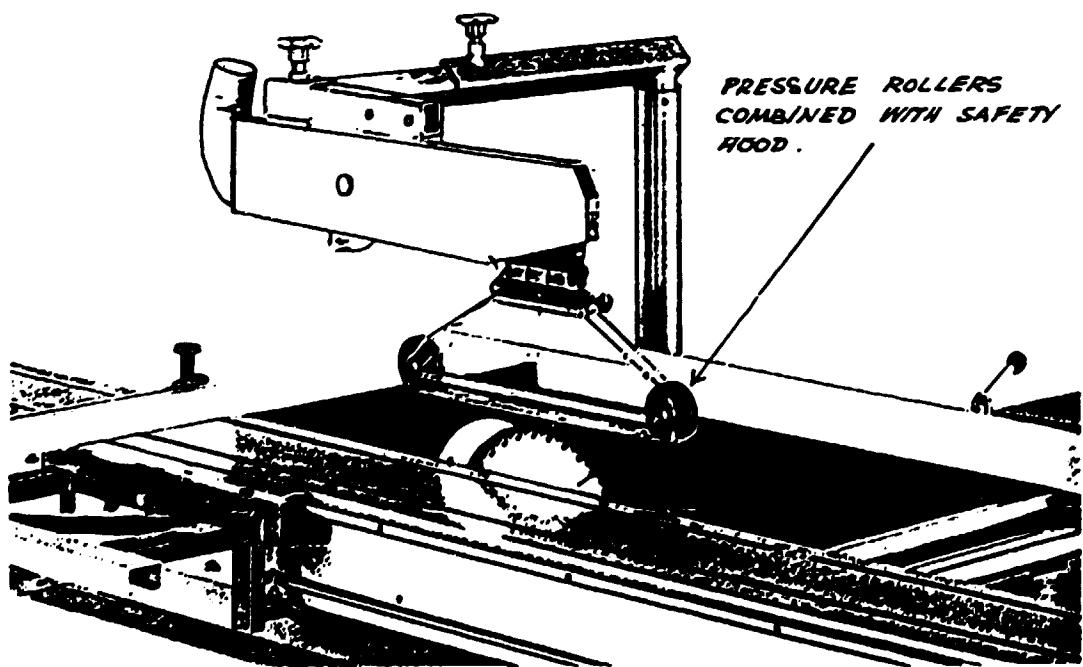
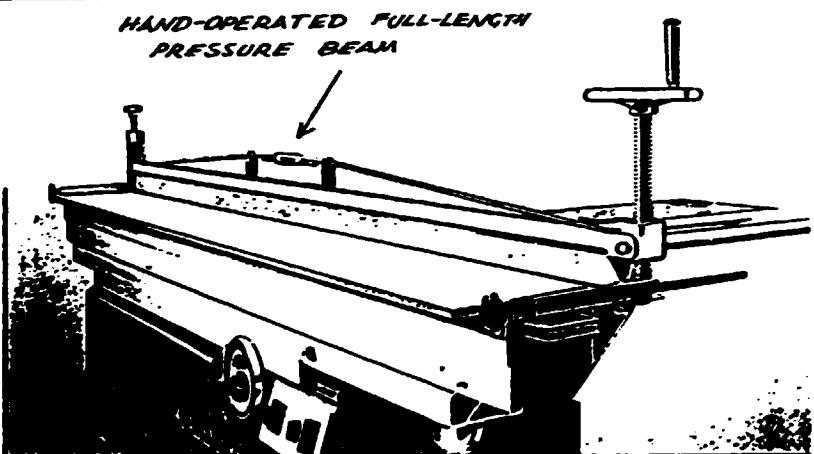
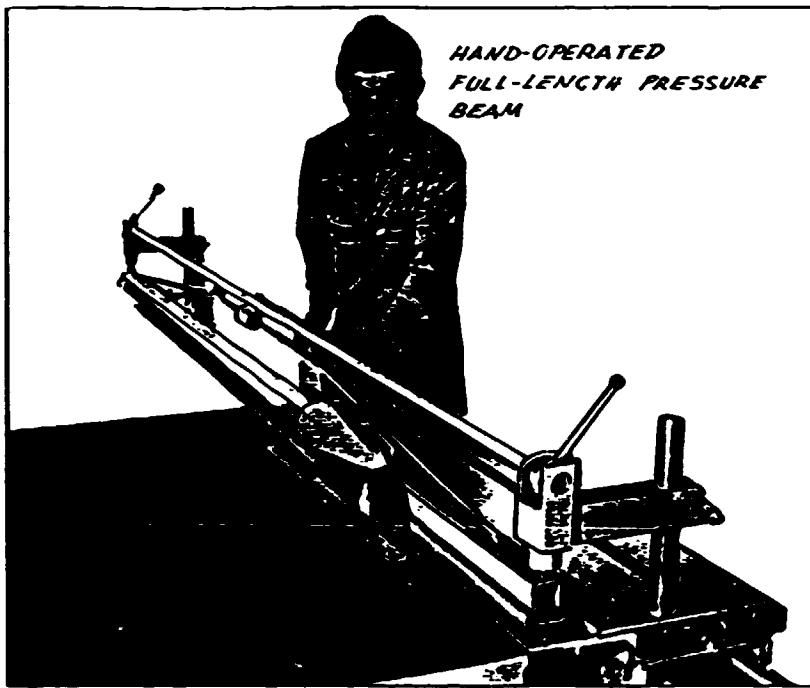


## 6.2 Example of eccentric clamps





5.3 Examples of pressure rollers and pressure bars for feeding thin panels on circular saw machines



## 7. HARDWARE

## 7.1 Knock-down fitting for System 32

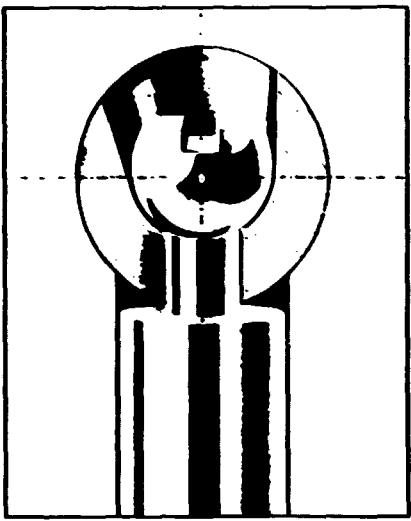
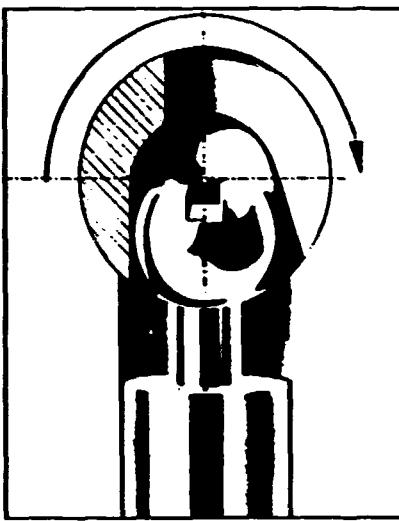
**Herrajes de unión Minifix 15****Herrajes de unión Minifix para cuerpos con el principio de bola cónica**

Como se puede apreciar en los croquis adjuntos, la caja de asiento estanco en forma de cazaleta, permite un guado concéntrico perfecto con las uniones Minifix, en todas las posiciones de la cabeza hemisférica del perno.

Los ventajas que de ello se derivan para los fabricantes de muebles son evidentes: El guado siempre concéntrico garantiza la imposibilidad de desplazamiento del fondo del mueble contra la pared lateral.

El perno de unión con su cabeza hemisférica grande puede ser atornillado con facilidad. La cabeza del perno con superficie de apoyo grande no puede penetrar en la cazaleta de asiento estanco de la caja. Se obtiene así, en cualquier circunstancia, un montaje perfecto, incluso tras haber efectuado varios desmontajes y los consiguientes montajes. El largo recorrido de apriete facilita una mejor compensación de las tolerancias.

No obstante, la mayor ventaja reside en la omisión del exofínico, que por primera vez ha permitido crear uniones de dimensiones sumamente reducidas, difíciles de superar.



Las cajas Minifix 15 de Zamak, con el elemento de apriete combinado, pueden ser fijadas con las herramientas siguientes:



con la llave positiva, tamaño 3

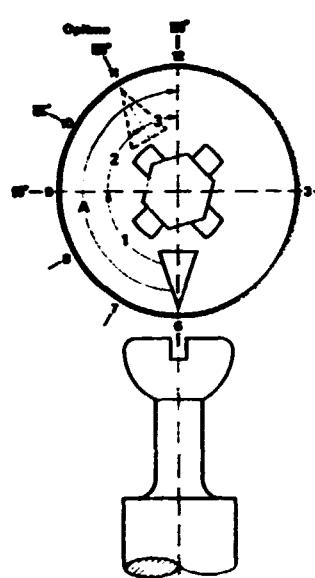
Al introducir la caja, la flecha indicadora ha de señalar exactamente en dirección del perno.

así como también con la llave plana, tamaño 6 x 1,5

o con la llave de hexágono interior SW 4

Para los espesores de madera a partir de 13 mm y a partir de 15 mm, por razones de diseño, sólo son posibles los dos elementos de apriete superiores.

En cambio, las cajas Minifix 15 de plástico sólo tienen una ranura longitudinal y pueden ser fijadas con un destornillador grande o con una moneda.



Mediante el "llave-Minifix" adjunto se indica el modo correcto para realizar la fijación.

El largo recorrido de apriete = A de aprox. 4.7 mm girando la caja sólo media vuelta, ofrece las ventajas siguientes:

- Las diferencias en la medida de taladro de +1 mm sin pérdida de la fuerza de apriete.
- La fuerza de sujeción, al apretar la caja, se alcanza con mayor rapidez, sin que la flecha en la caja sea girada hasta el lope 180° (12 horas).

El recorrido de apriete A se divide en 3 márgenes de recorrido, con diferentes funciones:

1. Recorrido de apriete:
- 0°-90° (6 a 9 horas) = 3.2 mm de apriete. Este giro de 90° se necesita para introducir la cabeza del perno en el centro de la caja. (Dentro de estos 90° no es posible sujetar alguna)

2. Recorrido de apriete:
- 90°-150° (9 a 11 horas) = 1.0 mm de apriete. Este giro de 90° se necesita para la sujeción firme a prueba de soltamiento - no hasta 180° (12 horas). La sujeción comienza a los 120° (10 horas), disponiéndose de una medida de taladro exacta. A los 150° (11 horas) se encuentra la óptima posición de sujeción

3. Recorrido de apriete:
- 150°-180° (11 a 12 horas) = 0.5 mm de apriete, se necesita:
- En el caso de diferencias en la medida de taladro, o cuando un mueble sea desmontado y montado varias veces, o bien para el respunte en el caso de una extrema carga del mueble.

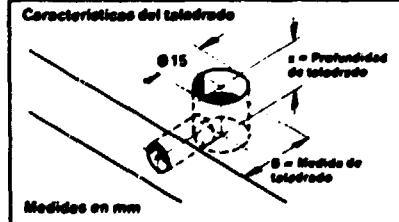
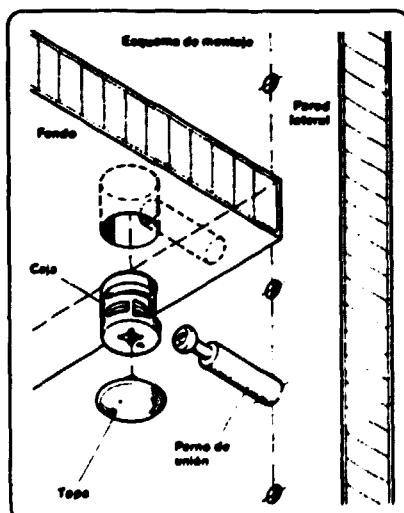
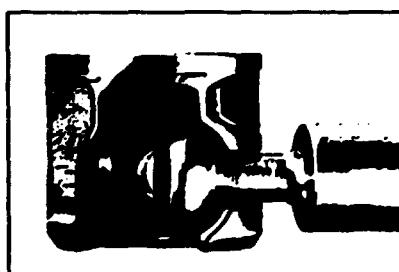
El herraje de unión para cuerpos Minifix 15 de Hilti ofrece 3 ventajas decisivas:

- Los fondos de los muebles no se desplazan contra las paredes laterales, el perno es guiado siempre concéntricamente.
- Largo recorrido de apriete de más de 3.0 mm con sólo media vuelta de la caja.
- El diseño elegante y fino de la caja se adapta también discretamente a sus muebles.

Puede elegirse entre una gran variedad de tipos de cajas: como, p. ej. de Zamak con las superficies en natural, niqueladas, latonadas y brunitadas, o de plástico en los colores blanco, beige, marrón y negro, con y sin rebordes.

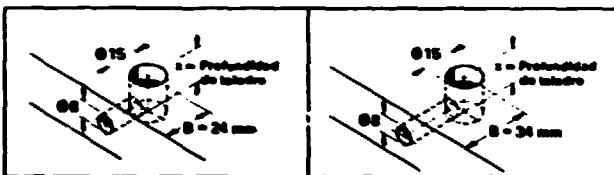
Para que los pernos de unión puedan aplicarse siempre centrados en los fondos, se dispone de estas cajas para diferentes espesores de madera, es decir, de 13 mm hasta 29 mm.

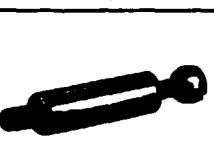
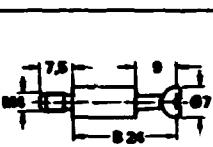
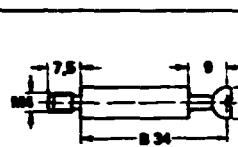
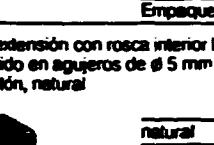
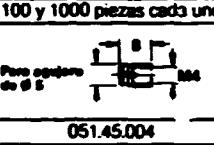
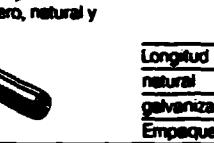
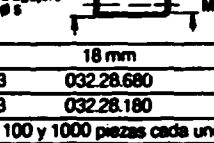
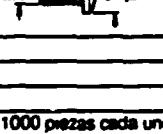
Adicionalmente, para la solución de todo problema de montaje, se dispone de un programa completo de pernos de unión, así como casquillos y mangufitos.



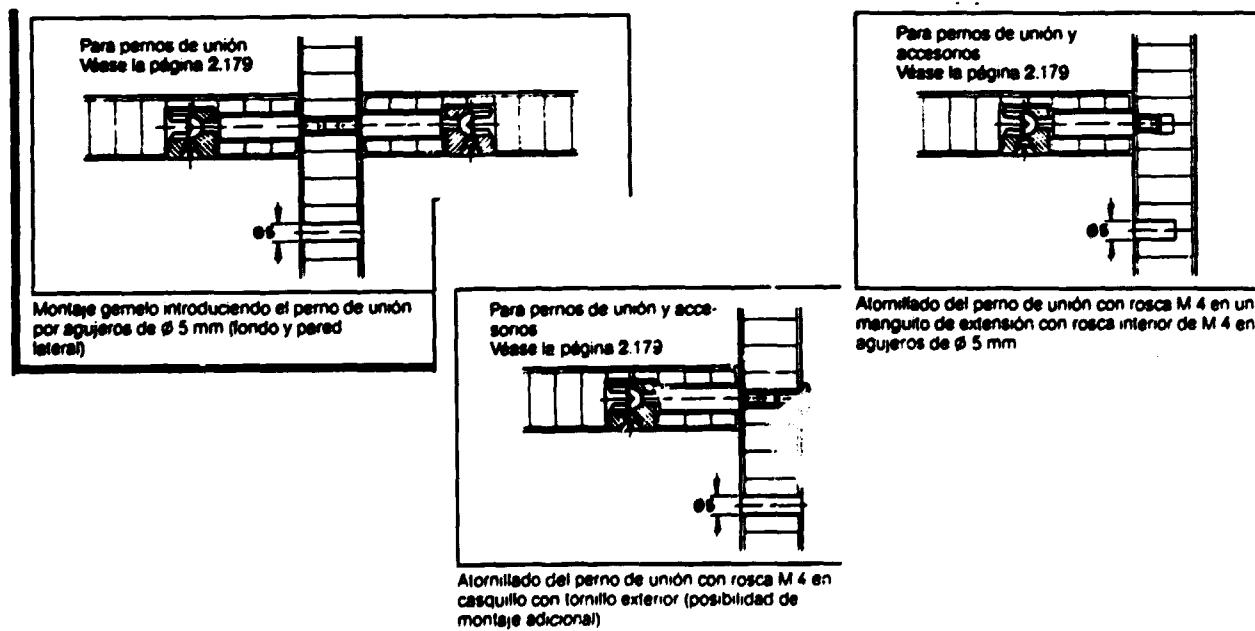
## Pernos de unión para cajas Minifix 15

Pernos de unión para el alomillado directo en mangos o casquillos para agujeros de  $\varnothing 5$  mm, opcionalmente para distancias de taladrado - del centro de la caja hasta el canto anterior - de  $R = 24 = 24$  mm ó  
 $R = 34 = 34$  mm.



∅ 5 mm	Perno de unión con rosca M 4 para el atornillado en manguios o casquillos Ejecución : Acero, natural y galvanizado	Número de referencia	
		$B = \text{Med. de taledro } 24 \text{ mm}$	$B = \text{Med. de taledro } 34 \text{ mm}$
			
Este pernito de unión puede ser atornillado en un manguito de extensión...		natural 262.27.038 galvanizado 262.27.930 Empaque: 100 y 1000 piezas cada uno	262.28.035 262.28.937
	Manguito de extensión con rosca interior M 4 para el embutido en agujeros de ∅ 5 mm Ejecución : Latón, natural		
...o en un casquillo como montaje gemelo y con...		natural 051.45.004 Empaque: 100 y 1000 piezas cada uno	
	Casquillo con rosca interior M 4 para embutir en agujeros de ∅ 5 mm Ejecución: Acero, natural y galvanizado		
...tornillo terminal como tapa final del perno.		Longitud 15 mm 18 mm 22 mm natural 032.28.653 032.28.680 032.28.724 galvanizado 032.28.153 032.28.180 032.28.224 Empaque: 100 y 1000 piezas cada uno	
	Tornillo terminal con rosca M 4 y hendidura combinada Ejecución : Acero, niquelado y brunito		
		Longitud 8 mm 10 mm níquelado 020.92.711 020.92.720 brunito 020.92.113 020.92.122 Empaque: 100 y 1000 piezas cada uno	

Ejemplos de montaje del Minifit 15 para conexiones sencillas y dobles por medio de:

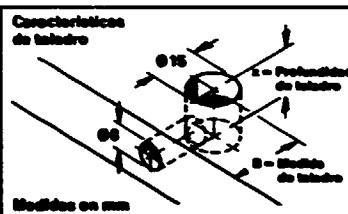


## Herrajes de unión Minifix 15

### Herrajes de unión para cuerpos

Minifix 15 opcionalmente con capa de zamak o de plástico, con y sin reborde para espesores de madera a partir de 16 mm ó 19 mm.

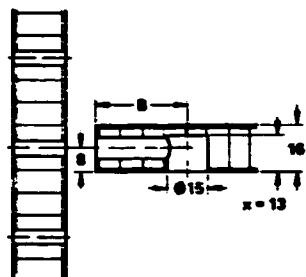
En la página siguiente puede observar pernos de unión para las más diversas posibilidades de montaje (como uniones sencillas para el atornillado directo o con manguios para encajar, así como uniones dobles de introducción).



### Notas importantes:

- Diam. de taladro = 15 mm (para todas las cajas)
- Prof. de taladro X depende del espesor de madera (véase columna izquierda).
- Med. de taladro B = opcional entre 224 = 26 mm ó 334 = 34 mm de distancia de taladrado del centro de la caja hasta el centro anterior.
- = taladro frontal para perno de unión

Caja Minifix 15  
para espesores de  
madera a partir de: **16 mm**



Diam. de taladro = 15 mm  
Prof. de taladro X = 13 mm  
Med. de taladro B = 24 ó 34 mm  
(según la opción del perno de unión).

### Zamak



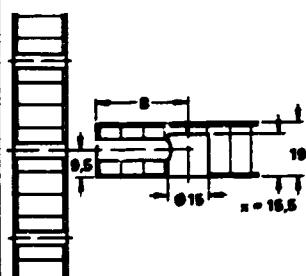
Reborde	sin	con
No. de ref.	262.26.013	262.25.016
natural		
niquelado	262.26.719	262.25.712
latonado	262.26.513	262.25.516
brillido	262.26.111	262.25.114
Empaque:	100 y 1000 piezas	

### Plástico



Reborde	sin	con
No. de ref.	262.16.704	262.16.759
blanco		
beige	262.16.419	262.16.464
marrón	262.16.106	262.16.151
negro	262.16.302	262.16.357
Empaque:	1000 y 5000 piezas	

Caja Minifix 15 para espesores  
de madera a partir de: **19 mm**



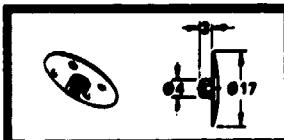
Diam. de taladro = 15 mm  
Prof. de taladro X = 15.5 mm  
Med. de taladro B = 24 ó 34 mm  
(según la opción del perno de unión).

### Zamak



Reborde	sin	con
No. de ref.	262.26.022	262.25.025
natural		
niquelado	262.26.728	262.25.721
latonado	262.26.522	262.25.525
brillido	262.26.120	262.25.123
Empaque:	100 y 1000 piezas	

En la caja Minifix 15, sin reborde en la ejecución natural, la superficie visible puede ser tapada por esta tapa.



### Tapas de plástico

No. de ref.	blanco	262.24.751
pino	262.24.055	
marrón	262.24.153	
negro	262.24.359	

Empaque: 500 piezas

## 6 Herrajes de unión Minifix 15

Herrajes de unión para cuerpos Minifix 15 con caja sólo de zamak pero con y sin reborde para espesores de madera a partir de 23 mm ó 29 mm.

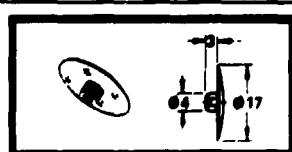
En la página siguiente pueden observarse pernos de unión para las más diversas posibilidades de montaje (como uniones sencillas para el atornillado directo o con mangos para enganchar, así como uniones dobles de introducción).

Características de taladro		Notas importantes:	
Ø 15	z = Profundidad de taladro	Diam. de taladro = 15 mm (para todas las cajas)	
Ø 8	B = Medida de taladro	Prof. de taladro depende del espesor de madera (véase la columna izquierda)	
Medidas en mm		Med. de taladro B opciónal entre: B24 = 24 mm o B34 = 34 mm de distancia de taladro del centro de la caja hasta el canto anterior	
		Ø 8 mm	= taladro frontal para perno de unión

<p>Caja Minifix 15 para espesores de madera a partir de: <b>23 mm</b></p> <p>Diámr. de taladro = 15 mm Prof. de taladro X = 17.5 mm Med. de taladro B = 24 ó 34 mm (según la opción del perno de unión).</p>	<p><b>Zamak</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Reborde</th> <th>sin</th> <th>con</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>No. de ref.</td> <td>262.26.068</td> <td>262.25.061</td> </tr> <tr> <td>niquelado</td> <td>262.26.764</td> <td>262.25.767</td> </tr> <tr> <td>latonado</td> <td>262.26.568</td> <td>262.25.561</td> </tr> <tr> <td>brillido</td> <td>262.26.166</td> <td>262.25.169</td> </tr> </tbody> </table> <p>Empaque: 100 y 1000 piezas cada uno</p> <p>Sobre demanda y en caso de una demanda continua, las cajas Minifix 15 también pueden ser suministradas para todos los espesores de madera de 19 mm hasta 30 mm.</p>	Reborde	sin	con	No. de ref.	262.26.068	262.25.061	niquelado	262.26.764	262.25.767	latonado	262.26.568	262.25.561	brillido	262.26.166	262.25.169
Reborde	sin	con														
No. de ref.	262.26.068	262.25.061														
niquelado	262.26.764	262.25.767														
latonado	262.26.568	262.25.561														
brillido	262.26.166	262.25.169														

<p>Caja Minifix 15 para espesores de madera a partir de: <b>29 mm</b></p> <p>Diámr. de taladro = 15 mm Prof. de taladro X = 20.5 mm Med. de taladro B = 24 ó 34 mm (según la opción del perno de unión).</p>	<p><b>Zamak</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Reborde</th> <th>sin</th> <th>con</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>No. de ref.</td> <td>262.26.098</td> <td>262.25.098</td> </tr> <tr> <td>niquelado</td> <td>262.26.791</td> <td>262.25.794</td> </tr> <tr> <td>latonado</td> <td>262.26.595</td> <td>262.25.598</td> </tr> <tr> <td>brillido</td> <td>262.26.193</td> <td>262.25.196</td> </tr> </tbody> </table> <p>Empaque: 100 y 1000 piezas cada uno</p> <p>Sobre demanda y en caso de una demanda continua, las cajas Minifix 15 pueden ser suministradas también para todos los espesores de madera de 19 mm hasta 30 mm.</p>	Reborde	sin	con	No. de ref.	262.26.098	262.25.098	niquelado	262.26.791	262.25.794	latonado	262.26.595	262.25.598	brillido	262.26.193	262.25.196
Reborde	sin	con														
No. de ref.	262.26.098	262.25.098														
niquelado	262.26.791	262.25.794														
latonado	262.26.595	262.25.598														
brillido	262.26.193	262.25.196														

En la caja Minifix 15, sin reborde en la ejecución natural, la superficie visible puede ser tapada por esta tapa.



Tapa de plástico

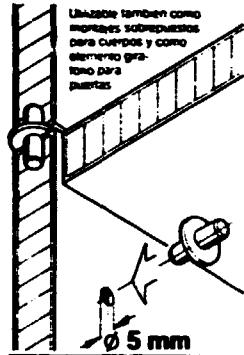
No. de ref.	blanco	262.24.751
pino		262.24.055
marrón		262.24.153
negro		262.24.359

Empaque 500 piezas

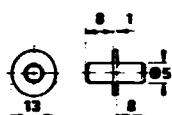
## 7.2 Shelf support for System 32

## Soportes para fondos y entrepaños

...para meter en agujeros de Ø 5 mm

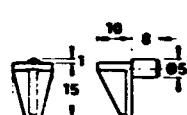


Soporte para fondos y entrepaños con collarín

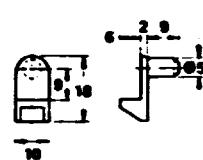


Medidas en mm

Soporte para fondos y entrepaños con espiga ranurada



Soporte para fondos y entrepaños, forma angular



Ejecución:

Nº de ref. marrón

282.36.106

Plástico

283.63.117

beige

283.63.411

blanco

283.63.715

282.37.701

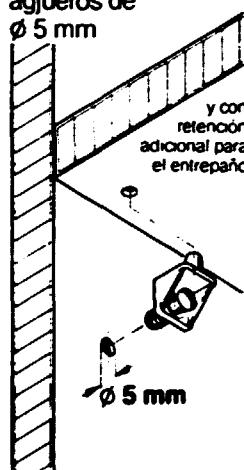
En paquetes de:

1000 piezas

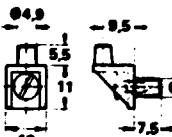
500 y 5000 piezas

500 piezas

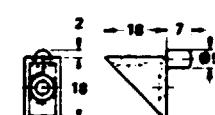
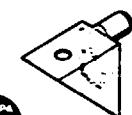
...para meter en agujeros de Ø 5 mm



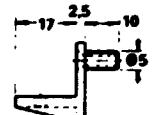
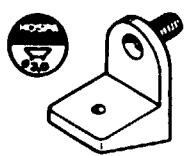
Soporte para fondos y entrepaños con manguito expansible y con tornillo premontado



Soporte para fondos y entrepaños para la fijación adicional en la pared lateral y en el entrepaño



Soporte para fondos y entrepaños, forma angular, con manguito expansible para la fijación adicional en la pared lateral y en el entrepaño



Ejecución:

Nº de ref. negro

Plástico

282.29.307

marrón

282.25.112

283.50.101

blanco

282.25.710

283.50.709

En paquetes de:

100 piezas

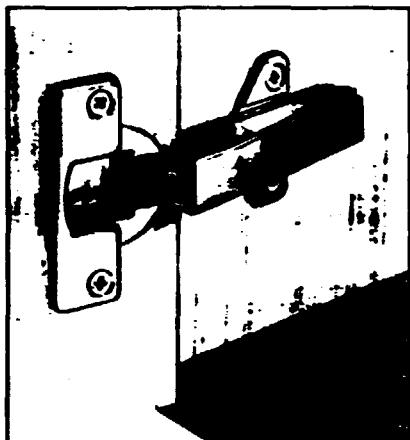
500 piezas cada uno

## 7.3 Concealed hinge for System 32

**Bisagras de caja Metallamat**

Estas bisagras enteramente metálicas con caja de Zamak para puertas de madera pueden ser adquiridas opcionalmente sin o con automática de cierre.

## Angulo de apertura 110°



Bisagras para puertas de madera con un grosor de 15 hasta 24 mm y gruesos de pared lateral de a partir de 15 mm, para:  
A) Montaje de pared lateral B) Montaje de pared intermedia / gemelo C) Montaje de pared lateral  
Puertas sobrepuertas

Puertas ensartadas

Entrada  
máxima de la  
puerta  
CON TIC  
Pared  
lateral o  
intermedia  
0,4 mm  
Puerta  
con  
revestimiento  
de 15 mm  
y más

SV - Placa de montaje  
WP - Placa de montaje  
SR - Placa de montaje  
F - Tab  
NV - Tab  
2 x F ----  
Cero - F - Tab = NV  
NV + VP = SV = modelo  
NV + VP = SV = modelo  
NV + VP = SV = modelo

## Valores mínimos de ranura F:

Grosor de puerta (mm)	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
Tab (mm)	3,0	0,4	0,6	0,8	1,0	1,3	1,6	2,0	2,5	3,1	3,8
	4,0	0,4	0,6	0,8	1,0	1,3	1,6	2,0	2,4	2,9	
	5,0	0,4	0,6	0,8	1,0	1,3	1,6				

Estos valores de tabla (o mayores) tienen que ser considerados como ranura F

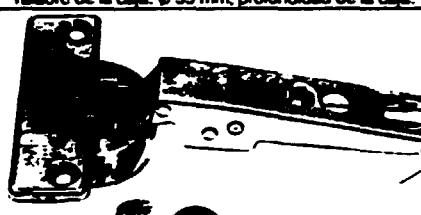
Bisagras Metallamat para alojamiento  
Ejecución de la caja: Zamak, niquelado  
Ejecución del brazo articulado: Acero, niquelado  
Taladro de la caja: Ø 35 mm, profundidad de la caja: 12,6 mm

Características  
del taladro

Angulo máximo  
de apertura de la puerta:

110°

Número de referencia  
sin  
automática  
de cierre  
con  
automática  
de cierre



Taladro Ø 35  
Profundidad 12,6  
Ø 35  
Ø 35

Medidas en mm

Desenclavado 4 mm  
(para montaje A) 17

345.06.619 345.46.613

recto  
(para montaje A) 13

345.06.628 345.46.622

acodado 8 mm  
(para montaje B) 9

345.06.637 345.46.631

acodado 9,5 mm  
(para montaje B) 7,5

345.06.646 345.46.640

acodado 18 mm  
(para montaje C) -1

345.06.655 345.46.659

En las páginas 314 hasta 317 encuentra los  
modelos de las placas de montaje (VP) apropiados

En paquetes de  
100 piezas

4, (5), (6), (7), (13,5) Los modelos  
entre paréntesis () no se disponen en todas formas

Tornillo para el montaje Tornillo HSS para tablas de madera, cabeza gola de sebo Ø 3,5 mm, con ranura en cruz Posidriv, tamaño 2	Tamaño (mm)	Número de referencia
Ø 3,5 x 15	015.55.639	
Ø 3,5 x 20	015.55.657	
Ø 3,5 x 25	015.55.675	

En paquetes de  
1000 piezas

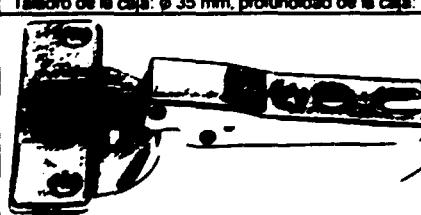
Bisagras Metallamat para encajar  
Ejecución de la caja: Zamak, niquelado  
Ejecución del brazo articulado: Acero, niquelado  
Taladro de la caja: Ø 35 mm, profundidad de la caja: 12,6 mm

Características  
del taladro

Angulo máximo  
de apertura de la puerta:

110°

Número de referencia  
sin  
automática  
de cierre  
con  
automática  
de cierre



Taladro Ø 35  
Profundidad 12,6  
Ø 35  
Ø 35

Medidas en mm

Desenclavado 4 mm  
(para montaje A) 17

345.05.612 345.45.616

recto  
(para montaje A) 13

345.05.621 345.45.625

acodado 8 mm  
(para montaje B) 9

345.05.630 345.45.634

acodado 9,5 mm  
(para montaje B) 7,5

345.05.649 345.45.643

acodado 18 mm  
(para montaje C) -1

345.05.658 345.45.652

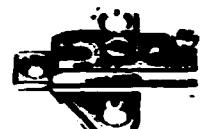
En las páginas 314 hasta 317 encuentra los  
modelos de las placas de montaje (VP) apropiados

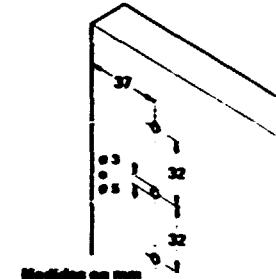
En paquetes de  
100 piezas

Tapas	También suministrables con el símbolo de la empresa Cantidad mínima de pedido 10.000 piezas
Ejecución: Plástico	
Color: marrón oscuro	
Nº de ref. 345.00.831	
En paquetes de: 100 piezas	

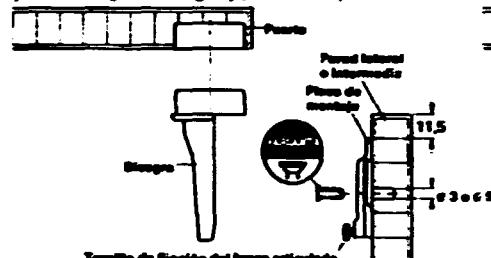
## Placas de montaje para bisagras Metallamat

Placas de montaje de alas para atornillar en agujeros secundarios según Ejecución: Zamak, niquelado En paquetes de: 100 piezas		Características del taladro	VP = modelo	Número de referencia altura no ajustable	altura ajustable
Referencia					
4 mm	4			349.31.649	349.30.642
5 mm	5			349.31.658	349.30.651
6 mm	6			349.31.667	349.30.660
7 mm	7			349.31.676	349.30.679
13,5 mm	13,5				349.30.697

  
Con tornillo de fijación del  
brazo articulado atornillado

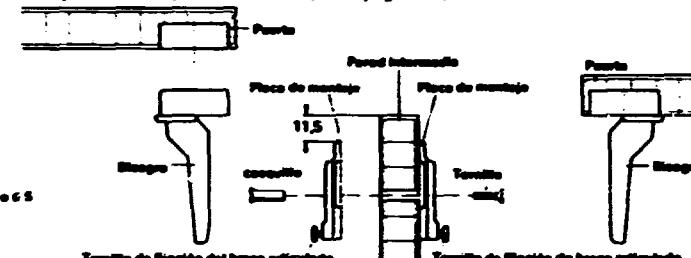
  
Medidas en mm

**Montaje unilateral (pared anular y pared lateral)**



Tornillo de fijación del brazo articulado

**Montaje bilateral en pared intermedia (montaje gemelo)**



Tornillo de fijación del brazo articulado

Tornillo de fijación del brazo articulado

**Tomillos para el montaje unilateral:**  
Tomillos especiales VARANTA, de  
cabeza plana con ranura  
an cruz Pozidw, tamaño 2  
Ejecución Acero,  
niquelado

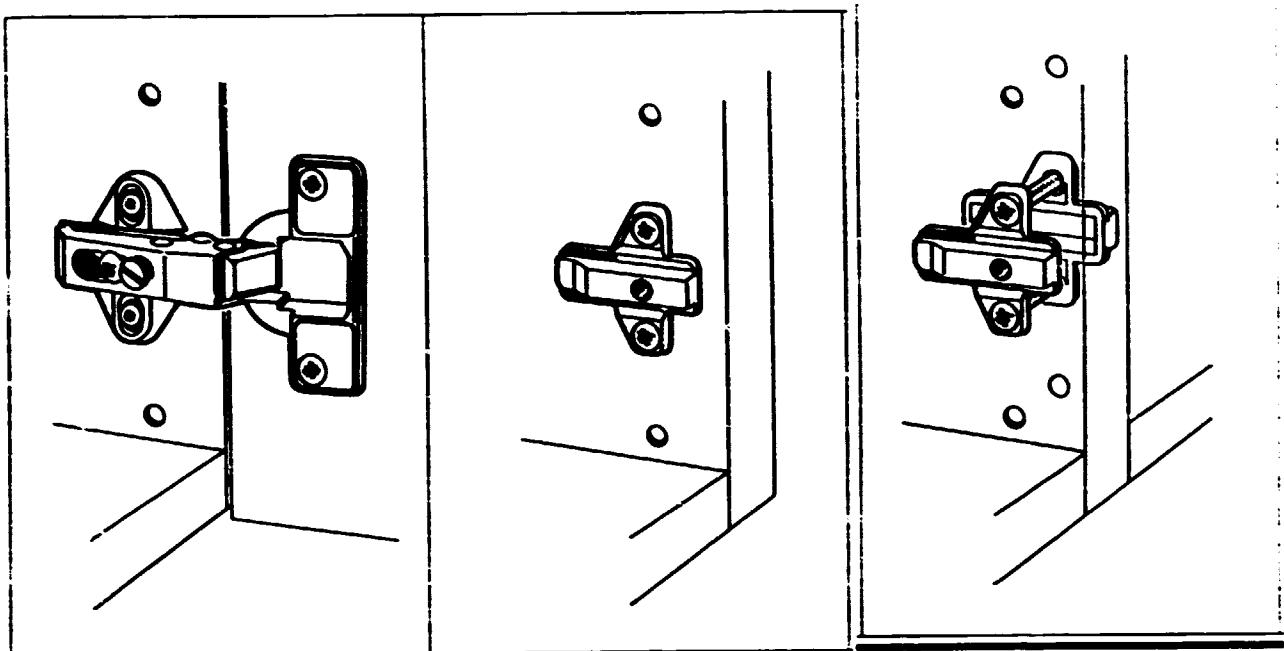
Largo (mm)	Ø de taladro 3 mm	Ø de taladro 5 mm
10,5	340.29.617	340.29.715
13,5	340.29.626	340.29.724
16,0	340.29.635	340.29.733

En paquetes de: 100 y 1000 piezas

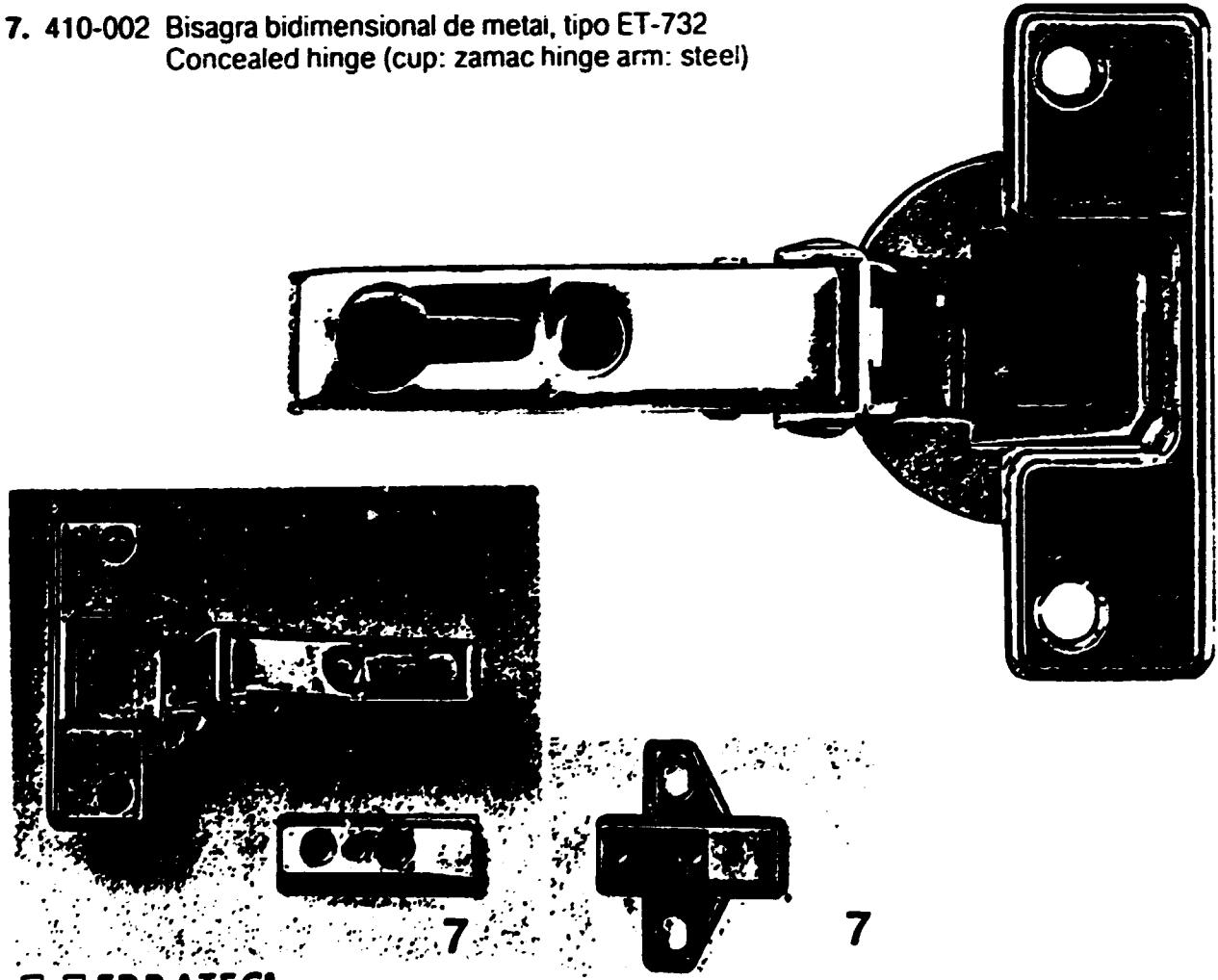
**Tomillos para el montaje bilateral:**  
Tomillos de caja guía, de  
cabeza plana Ø 5,0 mm/M4  
con ranura longitudinal  
Ejecución Acero, niquelado

para gruesos de madera	Nº de ref.
16-21 mm	320.82.572
19-26 mm	320.82.278
24-31 mm	320.82.670

En paquetes de: 50 piezas



7. 410-002 Bisagra bidimensional de metal, tipo ET-732  
Concealed hinge (cup: zamac hinge arm: steel)



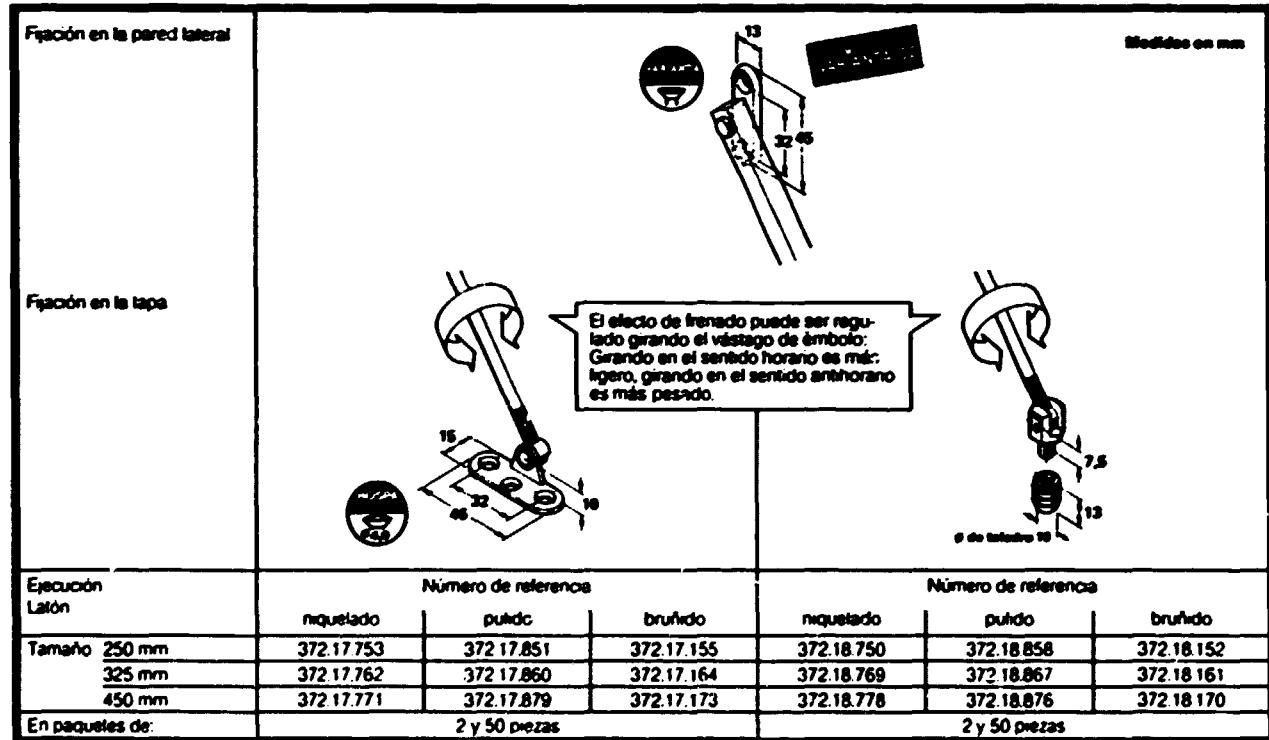
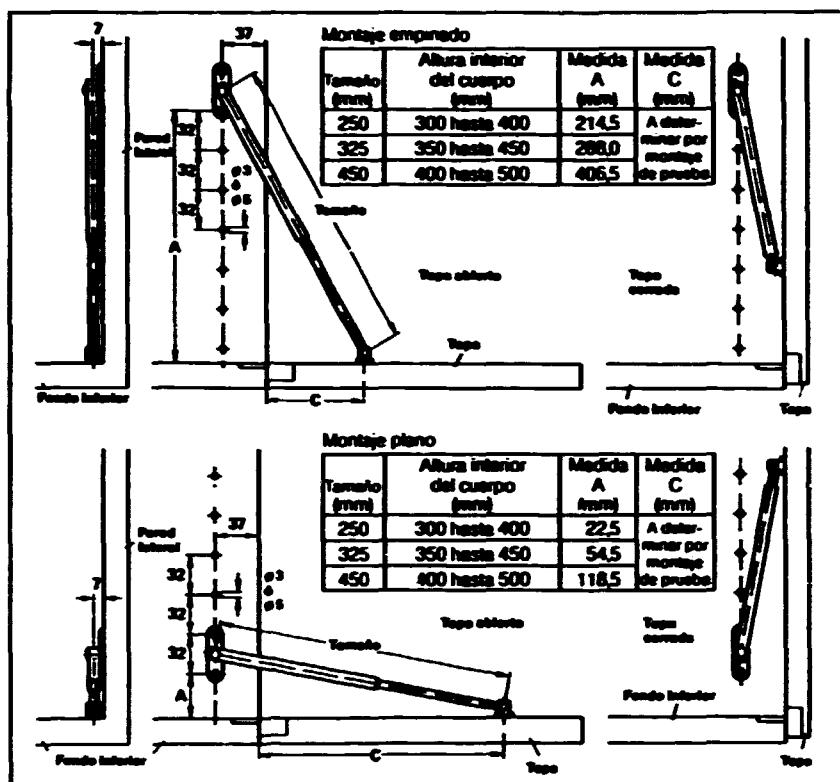
**HERRATEC®**

MADE ON LICENCE IN MEXICO BY UNITEC-BOLLOHOFF, S.A.

## 7.4 Flap stays for System 32

**Bisagras compás con freno Fall-ex®**

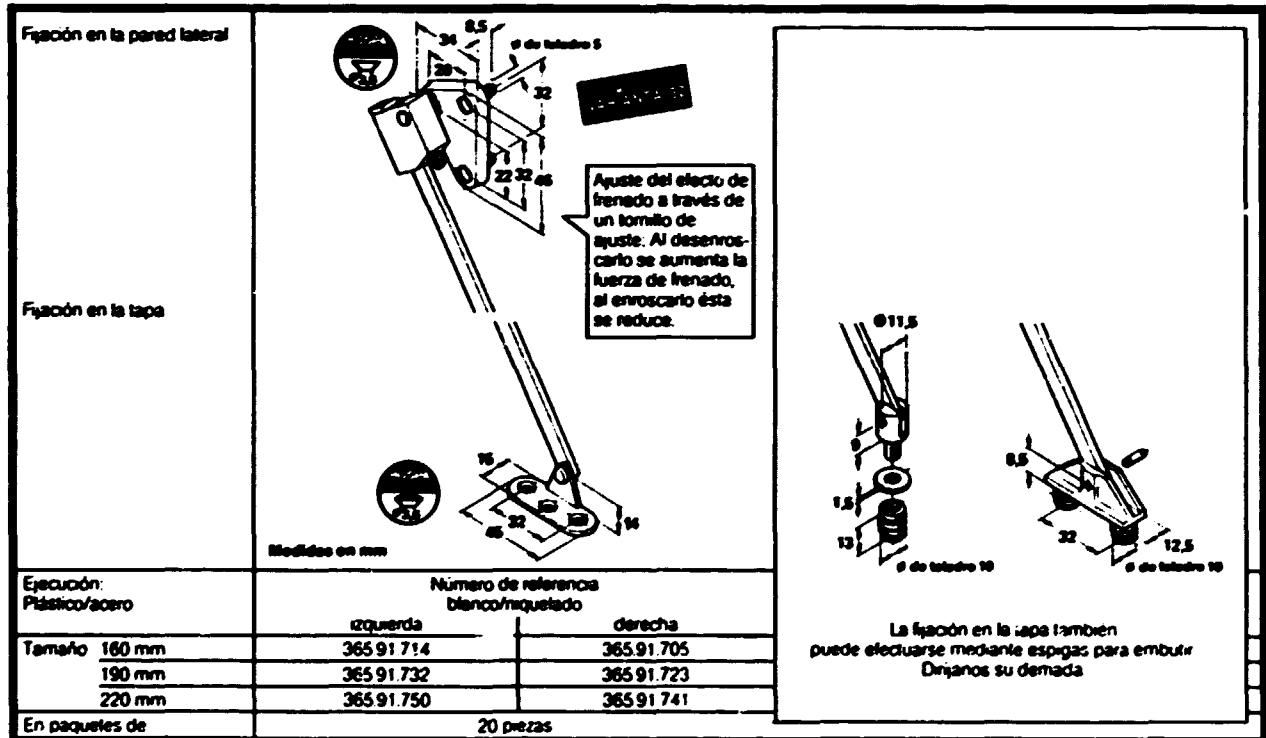
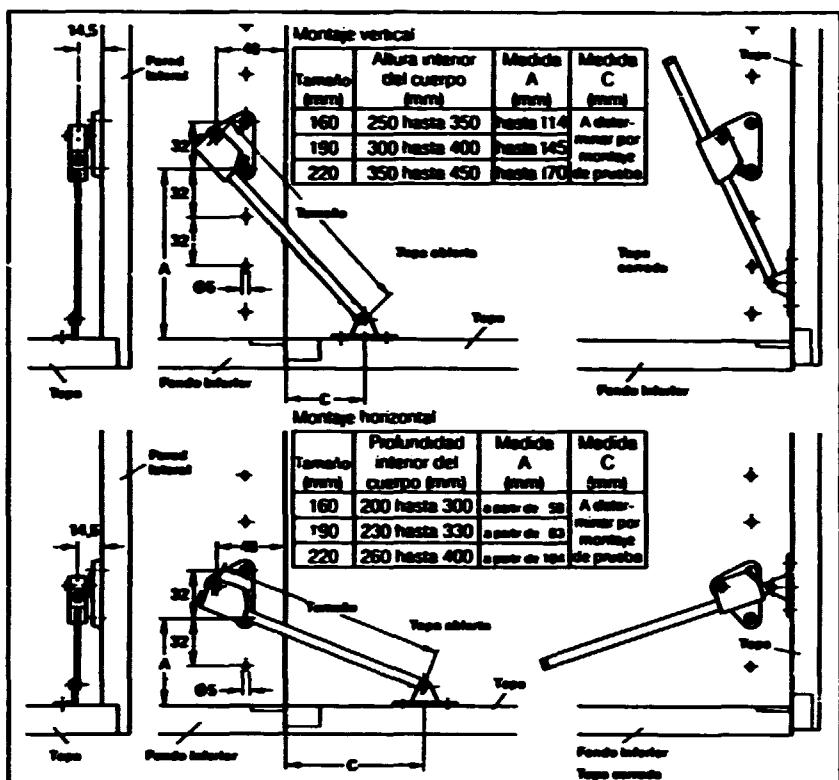
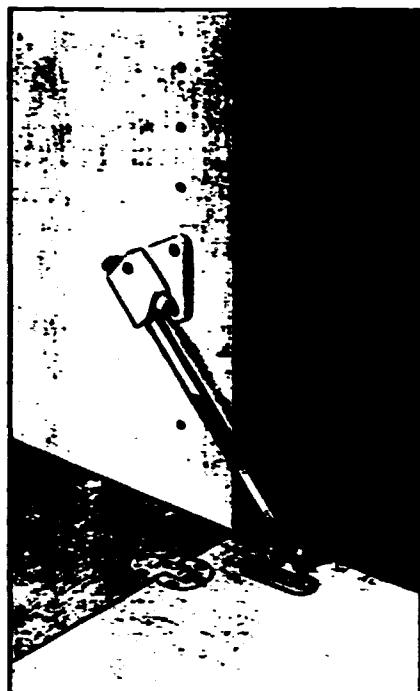
Bisagra compás con freno Fall-ex especialmente modificada para el montaje en agujeros secuenciales, según el sistema Varianta 32.  
Montaje a izquierdo y derecha



Tornillos para el montaje: Tornillos especiales Varianta, cabeza plana, con ranura en cruz Pozidriv, tamaño 2	@ de latadro 3 mm		@ de latadro 5 mm	
	Largo (mm)	niquelado	brillido	niquelado
10,5	340.29.617	0.340.29.019	340.29.715	0.340.29.117
13,5	340.29.626	0.340.29.028	340.29.724	0.340.29.126
16,0	340.29.635	0.340.29.037	340.29.733	0.340.29.135
En paquetes de:		100 y 1000 piezas		

## 6 Bisagras compás con freno Dorana-Stop

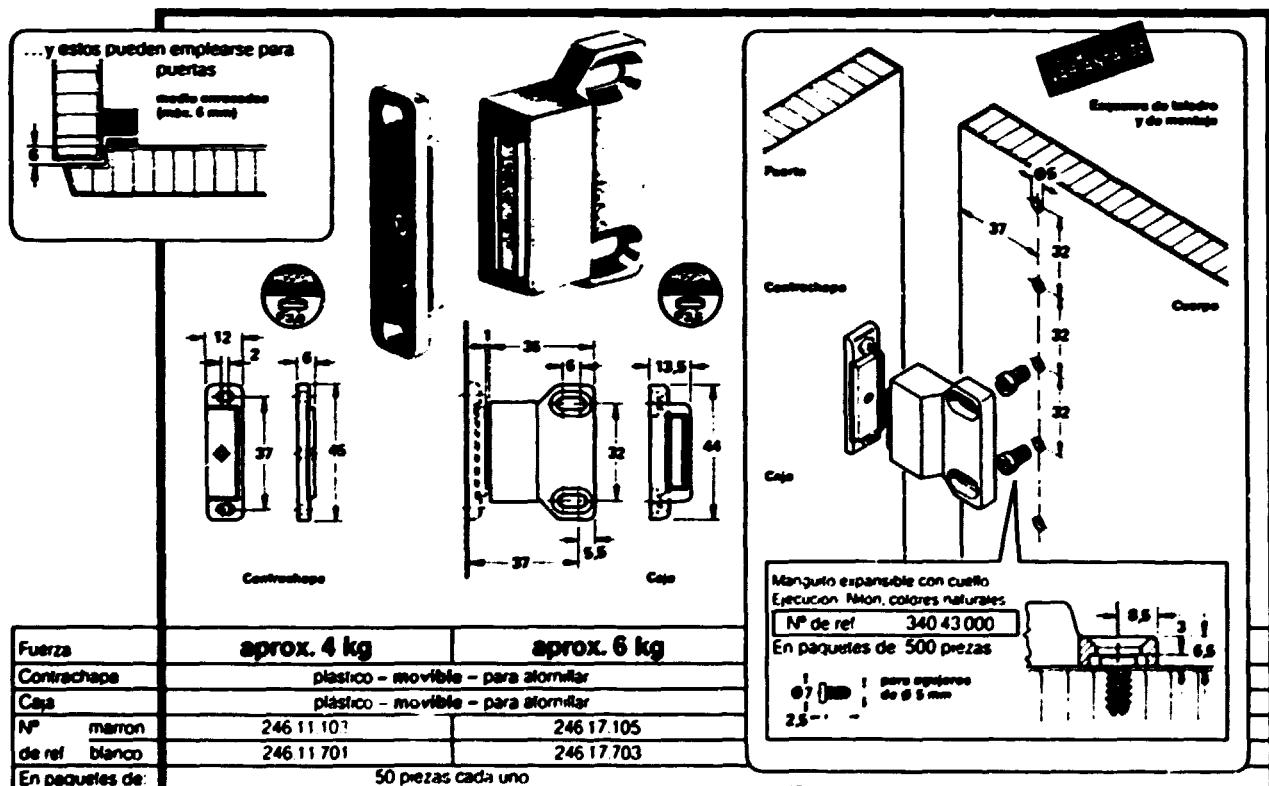
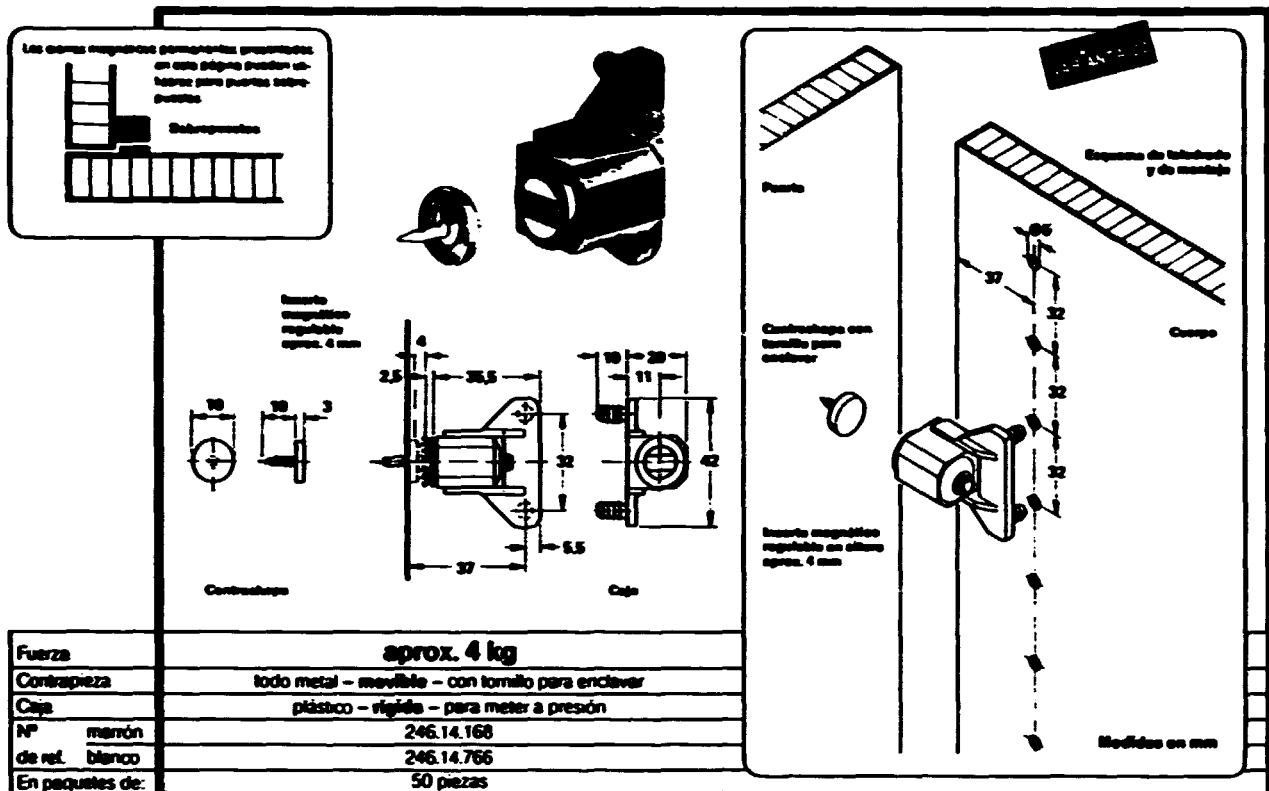
Bisagra compás con freno Dorana-Stop  
con caja de plástico para el montaje en agujeros  
secuentes según el sistema Venanta 32.  
A izquierda o derecha



También suministrable en marrón/niquelado y negro/niquelado  
Cantidad mínima de pedido: 100 piezas

## 7.5 Magnetic catch for System 32

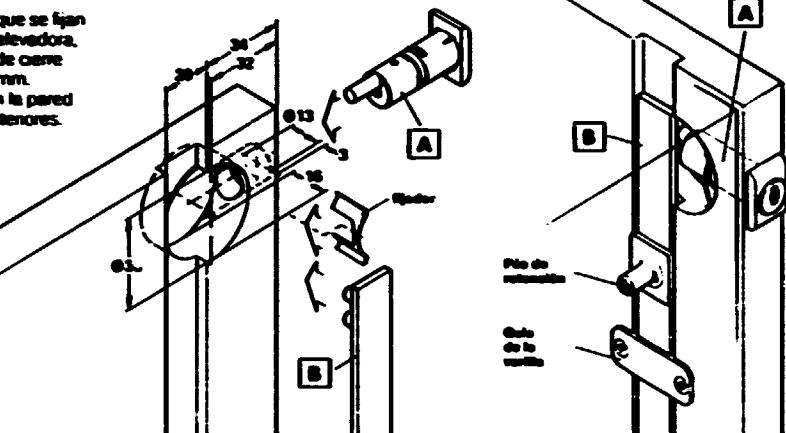
## 6 Cierres magnéticos para el montaje en agujeros en fila



## 7.6 Central locking system for drawers

### Cilindros para cerraduras centrales

Estos cilindros giratorios delicados y económicos - que se fijan simplemente con un fijador - disponen de una púa elevadora, que al cerrar gira 180° hacia arriba y eleva la valla de cierre central a la posición de cierre en una carrera de 6,5 mm. Toda la construcción es encogida completamente en la pared lateral del cuerpo. Esta es apropiada para cajones interiores.



**A** Cilindro giratorio para cerraduras centrales con movimiento relativo

Llave = Posición de cierre 180°

Púa elevadora = Posición de cierre 180°

Ejecución: Caja de zamak, pulido

Cilindro: Zamak, niquelado mate

5 llaves de clave - 200 distintas combinaciones posibles

Accesorios: 2 llaves y 1 fijador

Cierres diferentes:

Nº de ref.	234.76.600
------------	------------

Cierres iguales:

Nº de ref. Combinación FH1	234.76.619
----------------------------	------------

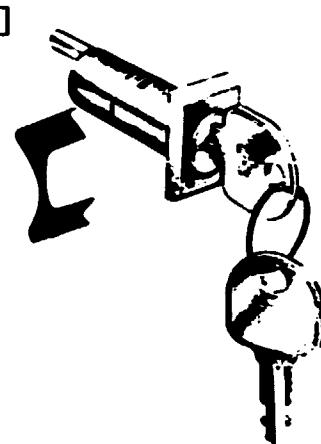
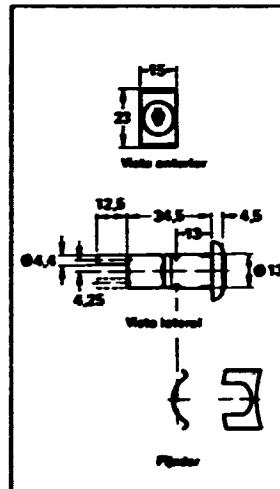
Combinación FH2	234.76.628
-----------------	------------

Combinación FH3	234.76.637
-----------------	------------

Combinación FH4	234.76.646
-----------------	------------

Combinación FH5	234.76.655
-----------------	------------

En paquetes de 1 pieza



**B** Ventilas de retención para cerraduras centrales, adecuadas para **A**

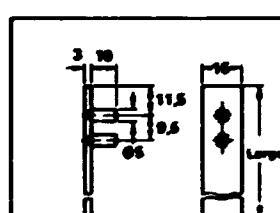
Nº de ref. 500 mm de largo	237.09.515
----------------------------	------------

600 mm de largo	237.09.533
-----------------	------------

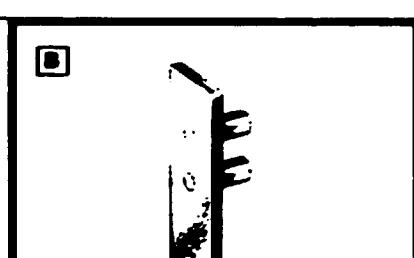
800 mm de largo	237.09.551
-----------------	------------

1000 mm de largo	237.09.579
------------------	------------

En paquetes de 1 pieza



Medidas en mm



\* Las guías para las ventillas, las púas de retención y las trampillas para los cajones se encuentran en la página 2.114

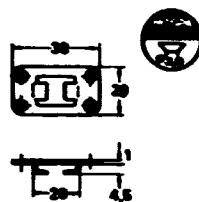
## 6 Accesorios para cerraduras centrales

Las guías de las ventillas así como las púas de retención han sido adaptadas a una sección de ventilla de 16 x 3 mm. Todas las cerraduras centrales de las páginas 2.106 hasta 2.113 disponen de ventillas con estas dimensiones.

**ZA** Guías de ventillas, forma abierta  
Ejecución: Acero, galvanizado

Nº de ref. 237.23.006

En paquetes de 10 y 100 piezas



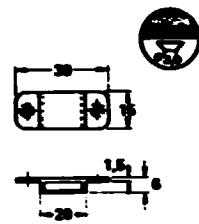
**ZA** forma abierta



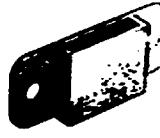
**ZB** Guías de ventillas, forma cerrada  
Ejecución: Zamak, pulido

Nº de ref. 237.23.015

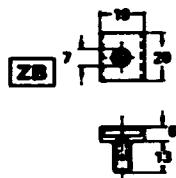
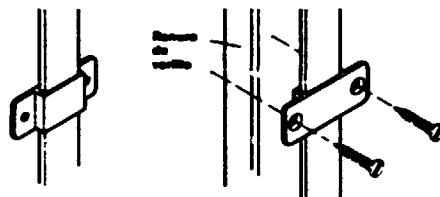
En paquetes de 10 y 100 piezas



**ZB** forma cerrada



Gráficas: las guías de las ventillas **ZB** pueden emplearse opcionalmente para ventillas sobrepuestadas (izquierda) o ventillas encapadas (derecha):



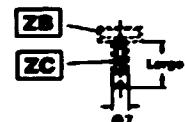
**ZB**



**ZB** Púa de retención  
Ejecución: Zamak  
Accesorios: 1 tornillo roscado

Nº de ref. 237.22.009

En paquetes de 10 y 100 piezas



**ZC**



**ZC** Prolongaciones para púas de retención **ZB**  
Ejecución: Acero, pulido

Nº de ref. Largo 17 mm 237.22.170

Largo 20 mm 237.22.205

Largo 25 mm 237.22.250

Largo 30 mm 237.22.303

En paquetes de 10 y 100 piezas

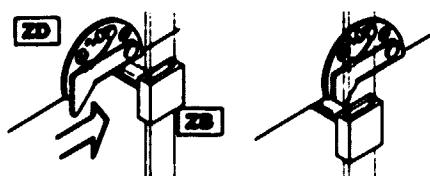
**ZD** Trampillas para cajones  
Ejecución: Acero, niquelado

Nº de ref. izquierda 237.16.752

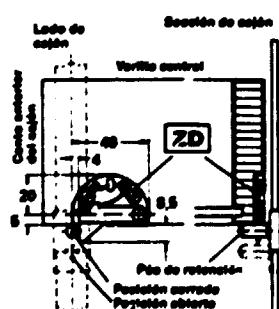
derecha 237.16.707

En paquetes de 10 y 100 piezas

Montaje de una trampilla de cajón derecha



El cajón también puede ser metido con la púa en la posición de cerrado (izquierdo), pero queda entonces retenido (derecho).



**ZD**



## 7.7 Lock for flap doors, easily fitted by boring the door panel

**Cerraduras para encajar en trampillas**

**A** Cerraduras para encajar en trampillas Rondell con cilindro con cierre forzado (La llave se puede sacar solamente en posición cerrada)

Ejecución: Caja, opcionalmente de plástico o zamak

Cilindro: Zamak, niquelado mate, 1 Combinación

Accesorios: 1 llave y 1 anillo de cilindro

Ejecución:	plástico	zamak
Nº de ref. blanco	219.25.717	
marrón	219.25.119	
niquelado		219.25.619
latonado pulido		219.25.511
pavonado		219.25.217

En paquetes de 10 piezas

Pidense por separado los contrachapados angulares (véase abajo)

**B** Cerraduras para encajar en trampillas Rondell con cilindro con cierre forzado (La llave se puede sacar solamente en posición cerrada)

Ejecución: Caja de zamak, niquelado mate o dorado

Cilindro: Zamak, niquelado mate o dorado

5 bocas de chepa = 200 distintas combinaciones posibles

Accesorios: 2 llaves

Cierres diferentes:

Nº de ref. niquelado mate	219.27.051
color dorado	219.27.551

Cierres iguales, combinación FH1

Nº de ref. niquelado mate	219.27.006
color dorado	219.27.506

En paquetes de 10 piezas

Pidense por separado el anillo de cilindro:

**C** Anillo de cilindro, adecuado para las cerraduras para trampillas **B**. Ejecución: Latón, niquelado mate o pulido

Nº de ref. níquelado mate	219.27.686
pulido	219.27.882

En paquetes de 10 piezas



Pidense por separado los contrachapados angulares (véase abajo)

**D** Cerraduras para encajar en trampillas Rondell con cilindro con cierre forzado (La llave se puede sacar solamente en posición cerrada)

Ejecución: Caja de zamak, niquelado mate

Cilindro: Latón, niquelado mate

5 bocas de espiga = 20.000 distintas combinaciones posibles

Accesorios: 2 llaves y 1 anillo de cilindro

Cierres diferentes:

Nº de ref.	219.19.602
------------	------------

En paquetes de 1 pieza

Con dispositivo de llave maestra:

Nº de ref.	219.19.78X
------------	------------

Con dispositivo de llave maestra y llave general:

Nº de ref.	219.19.79X
------------	------------

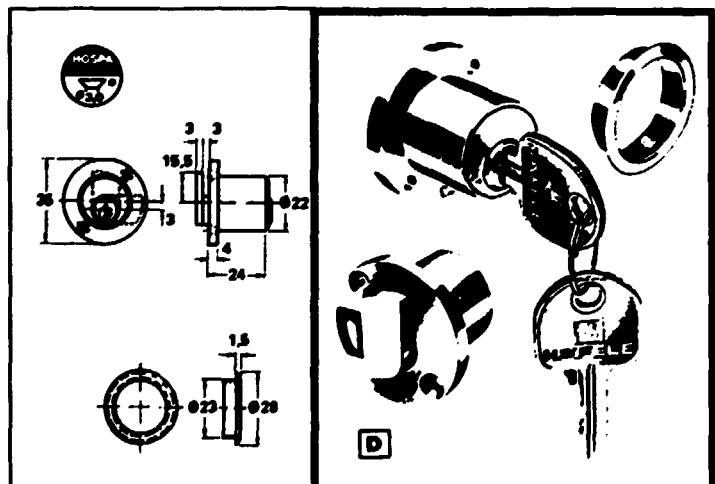
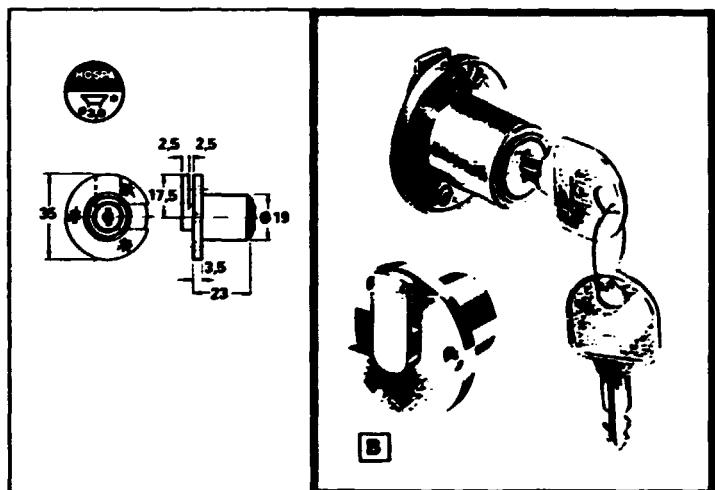
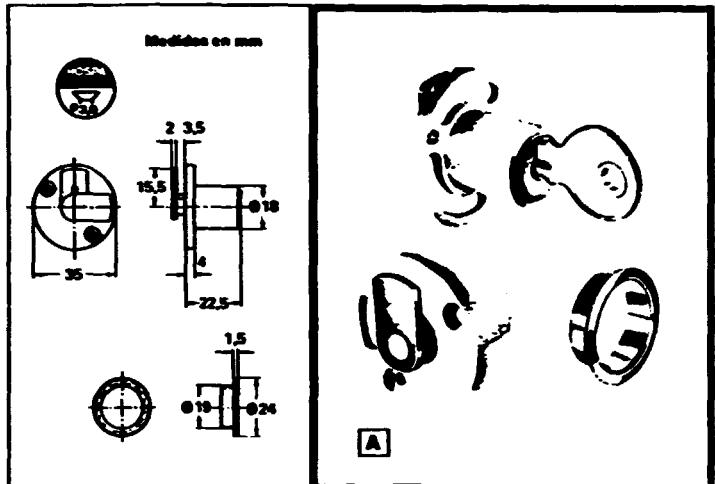
Pidense por separado los contrachapados angulares:

**E** Contrachapeo angular, adecuado para todas las cerraduras Rondell

Ejecución: Acero, niquelado, latonado o pavonado

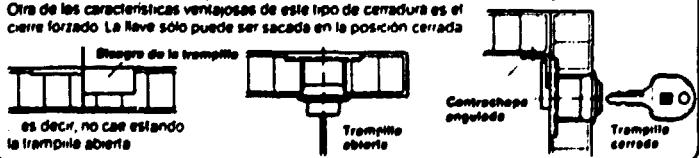
Nº de ref. niquelado	239.41.013
latonado	239.41.513
pavonado	239.41.111

En paquetes de 10 piezas



#### Resumen de las ventajas de las cerraduras Rondell

Las partes interiores de las trampillas y de los pueras quedan completamente planas. Con la trampilla abierta, la cerradura y el pestillo quedan ensartados en la madera sin ninguna parte saliente. Otra de las características ventajosas de este tipo de cerradura es el cierre forzado. La llave sólo puede ser sacada en la posición cerrada.



## 7.8 Drawer and door lock, easily fitted by boring the door panel

### **A Cerraduras sobrepuertas con palanca**

**A** Cerraduras de cilindro con palanca, vertical. Posición de cierre 90° (La llave se puede sacar en posición abierta y cerrada)  
Ejecución: Placa de fijación; Zamak, níquelado mate y palanca de acero, galvanizada  
Cilindro: Zamak, níquelado mate  
5 borjas de chapa = 200 distintas combinaciones posibles  
Accesorios: 2 llaves  
Cierres diferentes:

	Posición de cierre 90° A (D, F, G)		90° B (C, E, H)
Nº de ref.	235.04.609		235.04.654

Cierres iguales:

	Posición de cierre 90° A (D, F, G)		90° B (C, E, H)
Nº de ref. Combinación FH1	235.04.814		235.04.912
Combinación FH2	235.04.823		235.04.921
Combinación FH3	235.04.832		235.04.930
Combinación FH4	235.04.841		235.04.949
Combinación FH5	235.04.850		235.04.959

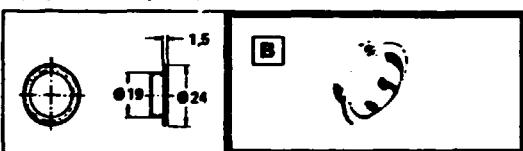
En paquetes de 10 piezas

Plíase por separado el anillo de cilindro:

<b>B</b>	Anillo de cilindro, apropiado para la cerradura con palanca <b>A</b>
Ejecución: Latón, níquelado mate	

Nº de ref. 219.19.675

En paquetes de 10 y 100 piezas



**C** Cerraduras de cilindro con palanca, vertical. Posición de cierre 90° (La llave se puede sacar solamente en posición cerrada)  
Ejecución: Placa de fijación; acero níquelado mate  
Tuercas de acero y palanca de acero galvanizadas  
Cilindro: Zamak, níquelado mate  
5 borjas de espiga = 10.000 distintas combinaciones posibles  
Accesorios: 2 llaves, 1 anillo de cilindro, 1 palanca de cierre y 2 tuercas  
Cierres diferentes:

	Posición de cierre 90° A (D, F, G)		90° B (C, E, H)
Nº de ref.	235.03.602		235.03.657

Cierres iguales:

	Posición de cierre 90° A (D, F, G)		90° B (C, E, H)
Nº de ref. Combinación H1	235.03.817		235.03.915
Combinación H2	235.03.826		235.03.924
Combinación H3	235.03.835		235.03.933
Combinación H4	235.03.844		235.03.942
Combinación H5	235.03.853		235.03.951

En paquetes de 1 pieza

Con dispositivo de llave maestra:

Nº de ref. 235.03.68X\*

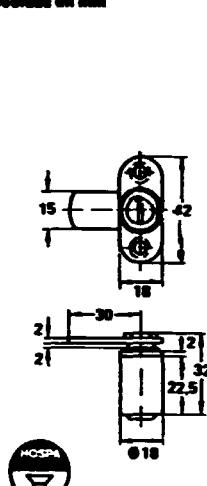
Con dispositivo de llave maestra y llave general:

Nº de ref. 235.03.69X\*

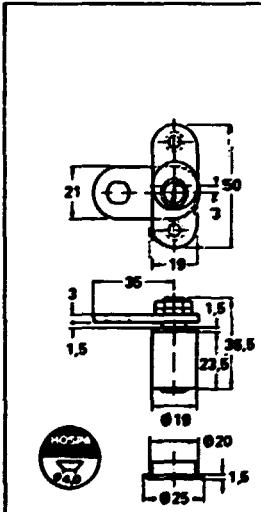
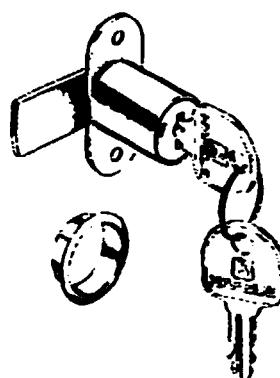
\* Al hacer el pedido, indicar la posición de cierre

\* Las posiciones de cierre, indicadas entre paréntesis, se obtienen cambiando correspondientemente el pestillo.

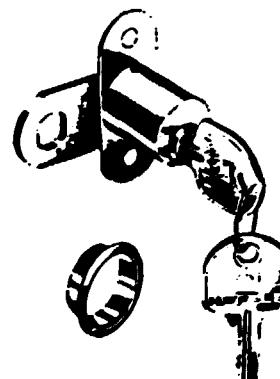
Medidas en mm



**A**



**C**



Posiciones de cierre 90°


## 7.9 Magnetic catch

**8 Cierres magnéticos para atomillar**

<p>Inserto magnético aprox. 6 mm ajustable</p> <p>HOSPA F24</p> <p>Centroplano</p> <p>Technical drawing dimensions: Cuerpo: 14 - 2 - 22 - 4 - 17 - 32 Centroplano: 14 - 11 - 2 - 22 - 4 - 29 - 13 - 10,5 Caja: 7</p>	<p>Inserto magnético aprox. 6 mm ajustable</p> <p>Cuerpo</p> <p>Centroplano</p> <p>Technical drawing dimensions: Cuerpo: 14 - 11 - 2 - 22 - 4 - 29 - 13 - 10,5 Centroplano: 7</p>	<p>Centroplano</p> <p>Inserto magnético aprox. 6 mm ajustable</p> <p>Cuerpo</p> <p>Caja</p> <p>Placa metálica para atornillar</p> <p>HOSPA F24</p> <p>Technical drawing dimensions: Cuerpo: 14 - 11 - 2 - 22 - 4 - 19,5 - 17 Centroplano: 7</p>
<b>Fuerza</b> <b>aprox. 4 kg</b> <b>Contrachapa</b> todo metal - acer. - con tornillo para enclavar <b>Caja</b> plástico - rígida - para atomillar <b>Nº de ref.</b> marrón 246.09.103 blanco 246.09.701 <b>En paquetes de:</b> 50 piezas	<b>aprox. 4 kg</b> <b>Contrachapa</b> todo metal - acer. - con tornillo para enclavar <b>Caja</b> plástico - rígida - para meter a presión <b>Nº de ref.</b> 246.08.106 246.08.704 <b>En paquetes de:</b> 50 piezas	<b>aprox. 4 kg</b> <b>Contrachapa</b> todo metal - acer. - con tornillo para enclavar <b>Caja</b> plástico - rígida - para sobreponer <b>Nº de ref.</b> 246.13.714 <b>En paquetes de:</b> 50 piezas

7.10 Particle board screws

## 6 Tornillos Hospa

Los tornillos Hospa para tablas de vinchas son tornillos templados por cementación, con recubrimiento deslizante y con rosca autocortante. El recubrimiento deslizante facilita una resistencia de atornillamiento considerablemente reducida y permite un trabajo racional con largos tiempos de duración de herramientas para las puntas desatornilladoras.

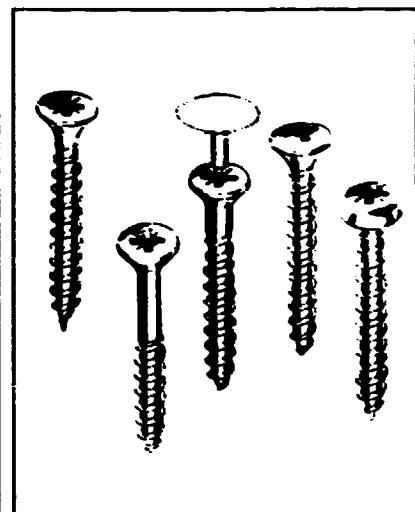
Pozidriv. Los tornillos Hospa disponen de una rosca profunda y de pasos de rosca de laminado muy pronunciado y, adicionalmente, de una cabeza Pozidriv con prensado de precipitó. Los tornillos Hospa pueden ser atornillados sin la necesidad de realizar un taladrado previo.

Tornillos Hospa de cabeza avellanada				
Ejecución:	Acero, galvanizado	Acero, niquelado	Acero, cromatizado, amarillo	Acero, bronceado
Ø x largo (mm)	En paquetes de: Nº de ref. piezas			
2,4 x 15		015.35.235 1000	015.33.231 1000	
x 17		015.35.244	015.33.240	
3,0* x 13	015.31.326 1000		015.33.320 1000	
x 15	015.31.335	015.35.333 1000		015.39.331 1000
x 17	015.31.344		015.33.348	
3,0 x 13	015.31.522 1000			
x 15	015.31.531			015.39.537 1000
x 17	015.31.540			015.39.546
x 20	015.31.559		015.33.553 1000	015.39.555
x 25	015.31.577		015.33.571	015.39.573
x 30	015.31.586		015.33.580	
3,5 x 13	015.31.620 1000			
x 15	015.31.639	015.35.637 1000		015.39.635 1000
x 17	015.31.643	015.35.646	015.33.642 1000	015.39.644
x 20	015.31.657	015.35.655	015.33.651	015.39.653
x 25	015.31.675		015.33.679	015.39.671
x 30	015.31.684		015.33.688	015.39.680
x 35	015.31.693		015.33.697	
x 40	015.31.700		015.33.704	
4,0 x 15	015.31.826 1000	015.35.824 1000		
x 17	015.31.835	015.35.833		015.39.831 1000
x 20	015.31.844	015.35.842	015.33.848 1000	015.39.840
x 25	015.31.853		015.33.857	015.39.859
x 30	015.31.862		015.33.866	015.39.868
x 35	015.31.871		015.33.875	015.39.877
x 40	015.31.880		015.33.884	015.39.886
x 45	015.31.899		015.33.893	
x 50	015.31.906		015.33.900	
4,5 x 17	015.31.915 1000			
x 20	015.31.924		015.33.926 1000	015.39.920 1000
x 25	015.31.933		015.33.937	015.39.939
x 30	015.31.942		015.33.946	015.39.948
x 35	015.31.951			
x 40	015.31.960		015.33.964	015.39.966 1000
x 45	015.31.979			
x 50	015.31.988		015.33.982 1000	
x 60	015.32.001			
5,0 x 20	015.32.074 1000			
x 25	015.32.083			
x 30	015.32.092			
x 35	015.32.109			
x 40	015.32.118		015.34.112 1000	
x 45	015.32.127			
x 50	015.31.997 500		015.33.991 500	
x 60	015.32.145		015.34.149	
x 70			015.34.167	
6,0 x 50	015.32.341 500			
x 60	015.32.350			
x 70	015.32.369		015.34.363 500	

¿Qué punta Pozidriv se necesita para cada uno de los tamaños de tornillo?

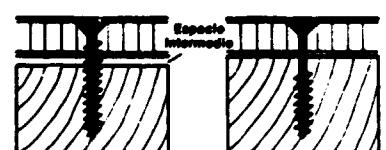
- Tamaño 1: para tornillos de Ø 2,5 hasta 3,0 mm  
N de ref. 006.37.301
- Tamaño 2: para tornillos de Ø 3,5 hasta 5,0 mm  
N de ref. 006.37.310
- Tamaño 3: para tornillos de Ø 6 mm  
N de ref. 006.37.329
- 1/4", 25 mm largo

Otras herramientas prácticas (como desatornilladores, taladradores atornilladores etc.) las encuentra en el catálogo „El Höfele de Herramientas“, a saber en las páginas 101 hasta 107.



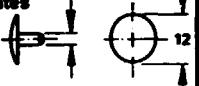
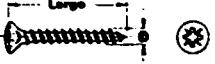
Tornillos Hospa de cabeza avellanada con rosca corta

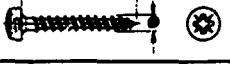
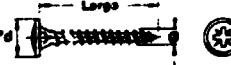
Ejecución:	Acero, galvanizado
Ø x largo (L x b) mm	En paquetes de: Nº de ref. piezas
3,0 x 25/15	015.41.573 1000
x 30/17	015.41.582
4,0 x 35/21	015.41.877 1000
x 40/26	015.41.886
x 50/30	015.41.902
4,5 x 40/25	015.41.966 1000
x 50/30	015.41.984
x 60/35	015.42.007 500
5,0 x 50/30	015.42.132 500
x 60/35	015.42.141
x 70/40	015.42.169
x 80/50	015.42.178 200
x 90/54	015.42.187
x 100/56	015.42.196
6,0 x 50/30	015.42.347 500
x 60/38	015.42.358
x 70/43	015.42.365
x 80/48	015.42.374 200
x 90/56	015.42.383
x 100/60	015.42.392
x 120/70	015.42.418
x 140/70	015.42.436



- Cuando se atornille madera sobre madera con tornillos Hospa comunes, no es posible evitar los espacios intermedios debido al avance forzado
- Al utilizar tornillos Hospa con rosca corta se garantiza que no se producirá ningún tipo de interferencia. En este caso no se produce un avance forzado, ya que el atornillamiento se encuentra exclusivamente en la madera inferior.
- Los tornillos Hospa con rosca corta son excelente mente apropiados para la aplicación en uniones encolladas
- Goza de las mismas ventajas que todos los demás tornillos Hospa

## Tornillos Hospa

<b>Tornillos Hospa de cabeza avellanada con orificio en la cabeza</b>			
			
<b>Ejecución:</b> Acero, galvanizado			
<b>Ø x largo (mm)</b> <b>Nº de ref.</b> <b>En paquetes de: piezas</b>			
4,5 x 25 015.01.935 1000			
x 30 015.01.944			
x 35 015.01.953			
x 40 015.01.962			
x 45 015.01.971			
x 50 015.01.980			
<b>Tapas correspondientes Ø2,5</b>			
			
<b>Ejecución:</b> Plástico			
<b>Color</b> <b>Nº de ref.</b> <b>En paquetes de: piezas</b>			
blanco 045.04.705 500			
pino 045.04.009			
marrón 045.04.107			
negro 045.04.303			
<b>Tornillos Hospa avellanados gote de sebo</b>			
Este símbolo indica el tamaño del tornillo a utilizar, p.ej. Ø 3,5 mm.			
			
			
<b>Ejecución:</b> Acero, galvanizado			
<b>Ø x largo (mm)</b> <b>Nº de ref.</b> <b>En paquetes de: piezas</b>			
3,0 x 13 015.51.524 1000			
x 15 015.55.531 1000			
x 17 015.51.542			
x 20 015.55.559			
x 25 015.55.577			
x 30 015.55.586			
3,5 x 15 015.51.631 1000			
x 17 015.51.640 1000			
x 20 015.51.659			
x 25 015.51.677			
x 30 015.51.686			
x 35 015.51.695			
4,0 x 17 015.51.837 1000			
x 20 015.51.846			
x 25 015.51.855			
x 30 015.51.864			
x 35 015.51.873			
x 40 015.51.882			

<b>Tornillos Hospa de cabeza avellanada</b>			
			
<b>Ejecución:</b> Acero fino, inoxidable a2			
<b>Ø x largo (mm)</b> <b>Nº de ref.</b> <b>En paquetes de: piezas</b>			
3,0 x 16 014.70.542 200			
x 20 014.70.551			
3,5 x 20 014.70.659 200			
x 25 014.70.677			
x 30 014.70.686			
4,0 x 25 014.70.855 200			
x 30 014.70.864			
x 35 014.70.873			
5,0 x 35 014.71.101 200			
<b>Tornillos Hospa de cabeza avellanada</b>			
			
<b>Ejecución:</b> Letón natural			
<b>Ø x largo (mm)</b> <b>Nº de ref.</b> <b>En paquetes de: piezas</b>			
3,5 x 16 014.30.646 200			
x 20 014.30.655			
x 25 014.30.673			
x 30 014.30.682			
4,0 x 20 014.30.842 200			
x 25 014.30.851			
x 30 014.30.860			
x 35 014.30.879			
5,0 x 35 014.31.107 200			
<b>Tornillos Hospa Pan-Head</b>			
			
Este símbolo indica el tamaño del tornillo a utilizar, p.ej. Ø 4,0 mm.			
			
<b>Ejecución:</b> Acero, galvanizado			
<b>Ø x largo (mm)</b> <b>Nº de ref.</b> <b>En paquetes de: piezas</b>			
3,0 x 13 015.71.526 1000			
x 15 015.71.535			
x 17 015.71.544			
x 20 015.71.553			
x 25 015.71.571			
3,5 x 13 015.71.624 1000			
x 15 015.71.633			
x 17 015.71.642			
x 20 015.71.651			
x 25 015.71.679			
x 30 015.71.688			
x 35 015.71.697			
4,0 x 13 015.71.811 1000			
x 15 015.71.820			
x 17 015.71.839			
x 20 015.71.848			
x 25 015.71.857			
x 30 015.71.866			
x 35 015.71.875			
x 40 015.71.884			
4,5 x 13 015.71.900 1000			
x 15 015.71.919			
x 17 015.71.991			
x 20 015.71.928			
x 25 015.71.937			
x 30 015.71.946			
x 35 015.71.955			
5,0 x 20 015.72.078 1000			
x 30 015.72.096			
x 40 015.72.112			
x 50 015.72.130 500			
<b>Tornillos de plástico</b>			
Estos tornillos ofrecen las ventajas siguientes:			
● No es necesario el avellanado de los agujeros			
● El tornillo no se mete en la plancha de virutas			
● No reventá el borde del agujero al aflojar de nuevo el tornillo			
● El borde del agujero está siempre bien cubierto			
● No son necesarios arandelas			
Este símbolo indica el tamaño del tornillo a utilizar, p.ej. Ø 3,5 mm.			
			
			
<b>Ejecución:</b> Acero, galvanizado			
<b>Ø x largo (mm)</b> <b>Nº de ref.</b> <b>En paquetes de: piezas</b>			
8,0 x 20 016.10.555 1000			
x 25 016.10.573			
8,6 x 17 016.10.644 50 y 1000			
x 25 016.10.671			
x 30 016.10.680			
9,4 x 17 016.10.831 50 y 1000			
x 20 016.10.840			
x 25 016.10.859			
x 30 016.10.868			
x 35 016.10.877			
x 40 016.10.886			